

[www.ee-fussball.de](http://www.ee-fussball.de)

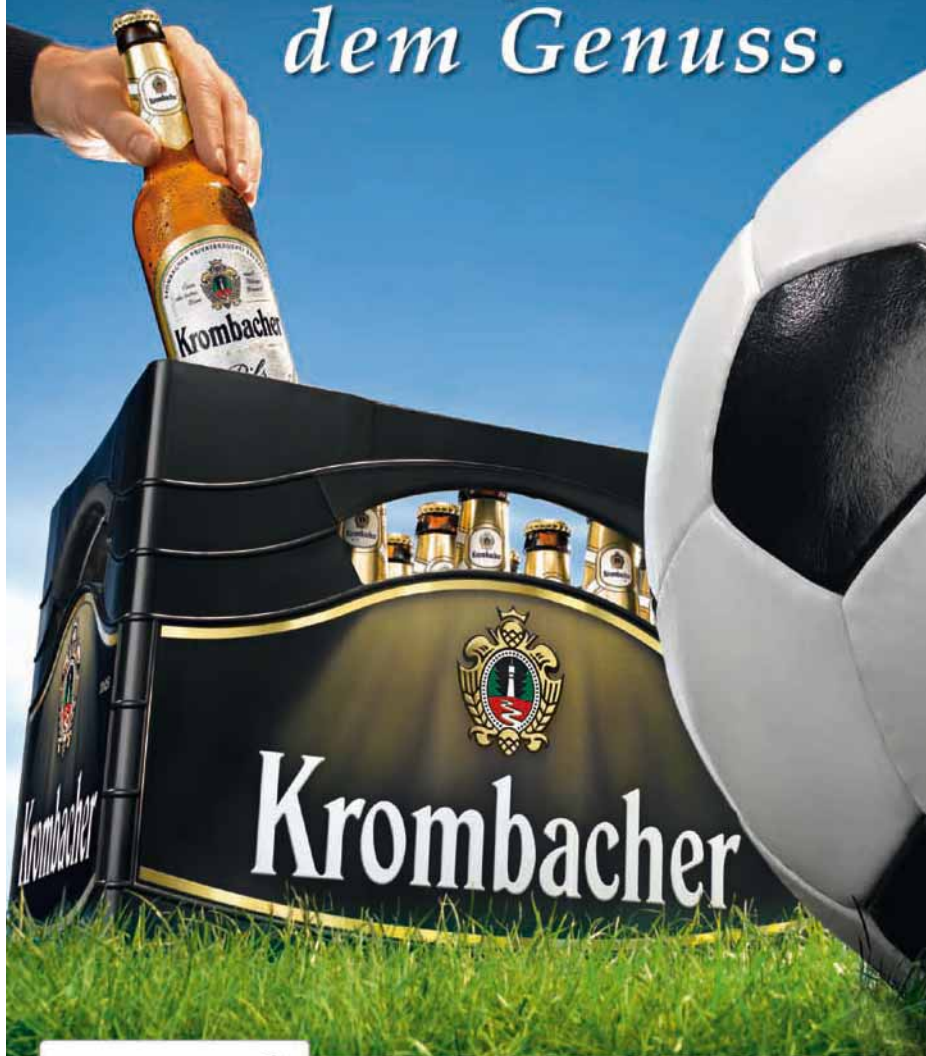


# *Fußballkreis* Elbe-Elster



*Ansetzungsheft der Saison 2011/2012*

*Nach dem Spiel ist vor  
dem Genuss.*



**Krombacher**   
**POKAL**

Wir wünschen allen Mannschaften  
viel Erfolg im Krombacher Pokal.

## Ehrentafel Spieljahr 2010/2011

### Meister

Männer	SV Linde Schönewalde
Frauenspielunion	SG Frauendorf/Ponikau
Altliga	SpVgg Finsterwalde

### Pokalsieger

Männer	SV Linde Schönewalde
Frauen	SG Frauendorf/Ponickau

### Staffelsieger

I. Kreisklasse Ost	VfB Hohenleipisch II
I. Kreisklasse West	SV Wacker Reichenhain
II. Kreisklasse Ost	SG Friedersdorf II
II. Kreisklasse West	Wainsdorfer SV
Altliga Ost	SpVgg Finsterwalde
Altliga West	SV Deutsche Eiche Kraupa

### Hallenmeister

Kreisliga	SV Vorwärts Crinitz
I. Kreisklasse	SV Blau Weiss Tröbitz
II. Kreisklasse	SV Röderland Bönitz
Frauen	KSV Tettau/Schraden
Altliga	ESV Lok Falkenberg

### Meister der Nachwuchsspielunion

A-Junioren	SG Finsterwalde/Lichterfeld/Lugau
B-Junioren	SG Finsterwalde/Lichterfeld/Lugau
C-Junioren	SG Schlieben/Sonnenwalde
D-Junioren	VfB Herzberg 68
E-Junioren	Senftenberger FC 08 I
F-Junioren	FSV Lauchhammer

### Pokalsieger der Nachwuchsspielunion

A-Junioren	VfB Herzberg 68
B-Junioren	SG Finsterwalde/Lichterfeld/Lugau
C-Junioren	SG Hertha Finsterwalde/Lichterfeld
D-Junioren	SG Ruhland/Schwarzheide
E-Junioren	SpVgg Finsterwalde
F-Junioren	VfB Herzberg 68

### Hallenkreismeister im Nachwuchsbereich

A-Junioren	SG Schlieben/Sonnenwalde
B-Junioren	JfV Elster/Röder 2010
C-Junioren	SpVgg Finsterwalde
D-Junioren	SpVgg Finsterwalde
E-Junioren	SpVgg Finsterwalde
F-Junioren	VfB Herzberg 68

### Ehrenamtspreisträger des Jahres 2010

Siegmar Casper	ESV Lok Falkenberg/ SV Röderland Bönitz
Bernd Müller	FC Bad Liebenwerda

## Anschriften Vorstand

### **Fußball-Landesverband Brandenburg e.V.**

Dresdener Straße 18  
03050 Cottbus  
Tel.: 0355/4310220  
Fax: 0355/4310230  
Internet: [www.flb.de](http://www.flb.de)

Geschäftsführer: Michael Hillmann  
[michael.hillmann@flb.de](mailto:michael.hillmann@flb.de)

Paßstelle: Marina Hein  
[marina.hein@flb.de](mailto:marina.hein@flb.de)



[www.flb.de](http://www.flb.de)



[www.ee-fussball.de](http://www.ee-fussball.de)

### **Vorstand - Ausschüsse FK-EE**

#### **Vorsitzender**

Wolfgang Geister  
Lange Straße 1  
04936 Schlieben  
Tel.: 035361/89736  
Fax: 035361/89735  
035341/12295 d  
Mobil: 0152/08610905  
E-Mail: [wgeister@hotmail.com](mailto:wgeister@hotmail.com)

#### **Stellv. Vorsitzender**

##### **Vors. Spielausschuss**

Klaus-Peter Namyslo  
Am Wald 9  
04932 Merzdorf  
Tel.: 03533/810018  
Fax: 035341/9264  
Mobil: 0170/4116627  
E-Mail: [info@namyslo-insektenschutz.de](mailto:info@namyslo-insektenschutz.de)

##### **Vorsitzender Jugendausschuss**

Mario Schicketanz  
Ringstraße 28  
03249 Sonnewalde  
Tel./Fax: 035323/60090  
Mobil: 0176/82180645  
E-Mail: [marioschicketanz@web.de](mailto:marioschicketanz@web.de)

##### **Sicherheitsbeauftragter**

Detlev Leissner  
Brunnenstraße 12  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/501603  
Fax: 03531/718273  
Mobil: 0171/6234355  
E-Mail: [detlev-leissner@t-online.de](mailto:detlev-leissner@t-online.de)

##### **Frauen und Mädchenfußball**

Ingrid Kaube  
Mühlberger Straße 15  
04924 Kröbels  
Tel.: 035341/13009  
Fax: 035341/98169  
E-Mail: [info.kaube@t-online.de](mailto:info.kaube@t-online.de)

#### **Vorsitzender Schiedsrichterausschuss**

Wünsch Pierre  
Berliner Str. 41  
04924 Bad Liebenwerda  
Tel.: 035341/23263  
Mobil: 0174/9999609  
E-Mail: [pierre\\_wuensch@web.de](mailto:pierre_wuensch@web.de)

#### **Vorsitzender Sportgericht/Jugendsportgericht**

Detlev Leissner  
Brunnenstraße 12  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/501603  
Fax: 03531/718273  
Mobil: 0171/6234355  
E-Mail: [detlev-leissner@t-online.de](mailto:detlev-leissner@t-online.de)

#### **Kassenwart**

Jens Karopka  
Berliner Straße 22  
04932 Röderland OT Wainsdorf  
Tel./Fax: 03533/810628  
E-Mail: [Karopka@t-online.de](mailto:Karopka@t-online.de)

#### **Ehrenamtsbeauftragter**

Gunder Thielemann  
Weinbergstraße 9  
04932 Merzdorf  
Tel.: 03533/810154  
Fax: 03533/487124  
Mobil: 01522/3612370  
E-Mail: [gunder.thielemann@gmx.de](mailto:gunder.thielemann@gmx.de)

#### **DFBnet-Beauftragter**

Jens Runge  
Doberluger Str. 26  
04938 Uebigau  
Tel.: 035365/440538  
Mobil: 0177/3426093  
E-Mail: [jensrunge@t-online.de](mailto:jensrunge@t-online.de)

## Anschriften Vorstand

### Trainer-Lehrwart

Gunder Thielemann  
Weinbergstraße 9  
04932 Merzdorf

Tel.: 03533/810154

Fax: 03533/487124

Mobil: 01522/3612370

E-Mail: [gunder.thielemann@gmx.de](mailto:gunder.thielemann@gmx.de)

### Freizeit- und Breitensportbeauftragter

Wolfgang Schurig  
Poststraße 7

04931 Möglenz

Tel.: 035341/9205

Fax: 035341/49427

Mobil: 0171/9855766

E-Mail: [w-schurig@t-online.de](mailto:w-schurig@t-online.de)



**Neu**

**REISS ECO N –  
für den Aufstieg  
im Büro und auf  
dem Rasen.**

Fitness und Leistungsfähigkeit sind das A und O beim Fußballspielen. Die ideale Voraussetzung für die Steigerung von Kondition und Ausdauer im Büro ist REISS ECO N. Denn ganz gleich in welcher Konfiguration: das Büromöbelprogramm REISS ECO N bietet viel Spielraum für Höchstleistungen am Arbeitsplatz.

REISS Büromöbel GmbH · Bad Liebenwerda  
Telefon: (03 53 41) 48-3 60 · E-Mail: [info@reiss-bueroemoebel.de](mailto:info@reiss-bueroemoebel.de)  
[www.reiss-bueroemoebel.de](http://www.reiss-bueroemoebel.de)

**REISS**

## Anschriften Staffelleiter

### Kreisliga

Siegmar Casper  
Gartenstraße 19  
04895 Falkenberg  
Tel.: 035365/34580  
E-Mail: siegmar.casper@envia-online.de

### I. Kreisklasse Ost

Dieter Lange  
Potsdamer Straße 38  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Tel.: 035322/2358

### I. Kreisklasse West

Günther Thiele  
Frankenstraße 7  
04932 Hirschfeld  
Tel.: 035343/60512

### Pokalspiele Männer

Jens Runge  
Doberluger Str. 26  
04938 Uebigau  
Tel.: 035365/440538  
Mobil: 01773426093  
E-Mail: jensrunge@t-online.de

### II. Kreisklasse Ost/West

Peter Eifler  
Ackerstraße 1  
04932 Hirschfeld  
Tel.: 035343/60425 p. / 03574/854336 d.  
Mobil: 0177/8377269  
Fax: 03574/854330  
E-Mail: peter.eifler@gmx.de

### Allliga Ost/West

Kurt Bolze  
Frankenaer Weg 3  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Tel.: 035322/31186



Als Partner des FC Bad Liebenwerda ist es Ehrensache für uns: Wir beraten wie die Weltmeister. Treffsicher und mit größtem persönlichen Einsatz für Sie. Nutzen Sie unsere Kompetenz als einer der größten eigenständigen Finanzvertriebe. Damit Sie finanziell in der ersten Liga spielen.

Rufen Sie an: Wir beraten Sie gern.

## Immer ein Volltreffer



Deutsche  
Vermögensberatung  
Vermögensaufbau für jeden!

Büro für Deutsche Vermögensberatung

Klaus Boehlig

Rossmarkt 13  
04924 Bad Liebenwerda  
Telefon 03534130411  
Klaus.Boehlig@dvag.de

## Anschriften Vereine

### **01 FC Bad Liebenwerda**

www.fc-badliebenwerda.de  
LSB-Nr. 62052  
FLB-Nr. 21001

Bernd Ludwig  
fcbali@-online.de  
Schloßbäckerstraße 42  
04924 Bad Liebenwerda  
Tel.: 035341 / 472069  
Fax.: 035341 / 472069  
Handy: 0157 86541268

### **02 SV Röderland Bönitz**

www.svboenitz.de  
LSB-Nr. 62011  
FLB-Nr. 21026

Olaf Kienöl  
webmaster@svboenitz.de  
August-Bebel Str. 3  
04895 Falkenberg  
Tel.: 035365/2268

### **03 SV Vorwärts Crinitz**

www.sv-vorwaerts.crinitz.de  
LSB-Nr. 62066  
FLB-Nr. 131020

Dirk Falkenhahn - Kuba  
fussball@sv-vorwaerts.crinitz.de  
Heideweg 4  
03246 Crinitz  
Tel.: 035324/568  
Fax: 035324/30700  
Mobil: 0160 932 48943

### **04 FSV Grün-Gelb Doberlug-Kirchhain**

www.fsvgg-doberlug.de  
LSB-Nr. 62076  
FLB-Nr. 131008

Ingo Setzermann  
ingosetzermann@web.de  
Schönborner Str.2  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Tel.: 035322/51334  
Mobil: 0172 9545 648

### **05 SV Preußen Elsterwerda**

LSB-Nr. 62054  
FLB-Nr. 21010

Lutz Krüger  
Haidaer Str. 21  
04910 Elsterwerda  
Tel.: 03533/163436  
Mobil: 0163 1560 3140 ab 18.00 Uhr

### **06 ESV Lok Falkenberg**

www.lokfalkenberg.de  
LSB-Nr. 62077  
FLB-Nr. 191011

Erhard Olitzsch  
Toni.born@lokfalkenberg.de  
Torgauer Str. 62  
04895 Falkenberg  
Tel.: 035365/2795  
Tel./Fax: 035365/38854 / 035365/2048 Verein

## Anschriften Vereine

### **07 MSV Grün-Weiß Fichtenberg**

www.fichtenbergelbe.de  
LSB-Nr. 62050  
FLB-Nr. 21040

Dittmar Schulze  
Mühlberger Str. 14  
04931 Fichtenberg  
Tel.: 035342/71544

### **08 DJK Finsterwalde**

www.djk-finsterwalde.de  
LSB-Nr. 62205  
FLB-Nr. 131030

Volker Hänneschen  
djkfiwa@aol.com  
Am Wasserturm 3  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/ 704380 (Bieger Sportanlage)  
03531/ 63389p  
03573/73851d  
Mobil: 0172 /3020447  
Fax: 03531/718665

### **09 VfB Finsterwalde 08**

LSB-Nr. 62102  
FLB-Nr. 131032

Heiko Schäfer  
schaefer-heiko@t-online.de  
Herthastr. 8  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/602060  
03531/709483 Sportplatz  
Mobil: 0171/ 7805249

### **10 SV Hertha Finsterwalde**

www.hertha-finsterwalde.de  
LSB-Nr. 62079  
FLB-Nr. 131014

Frank Werner  
frank-werner@hertha-finsterwalde.de  
Luisenstr. 11  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/501510 p  
Mobil: 0177/4316154

### **11 SpVgg Finsterwalde**

www.spvgg-finsterwalde.de  
LSB-Nr. 62081  
FLB-Nr. 131011

Sven Guntermann  
guntermann@spvgg-finsterwalde.de  
Florian-Geyer Str. 31  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/797080 d. / 03531/704563 p.  
03531/704335 Verein  
03531/2724 Stadion des Friedens  
Fax: 03531/797084 d  
Mobil: 0172 / 8503378

### **12 Freilebener FV**

LSB-Nr. 62126  
FLB-Nr.191003-5

Uwe Brandis  
Waldstraße 44  
04936 Freileben  
Tel.: 035364/4236

### **13 SG Friedersdorf**

www.sg-friedersdorf.de  
LSB-Nr. 62016  
FLB-Nr. 131019

Jörg Werner  
vorstand.sg-friedersdorf@gmx.de  
Bahnhofstr. 7  
03238 Rückersdorf  
Tel.: 035325/ 18299  
Mobil: 0151 / 150 53 899

## Anschriften Vereine

### 14 SG Grüne Eiche Großthiemig

www.fb.grossthiemig.de  
LSB-Nr. 62049  
FLB-Nr. 21041

Mirko Ott  
Brößnitzer Straße 12 b  
04932 Großthiemig  
Tel.: 035343/ 78833  
035343/61265 Verein  
mirko.ott@arcor.de

### 15 Gräfendorfer SV 1990

www.graefendorfer-sv.de  
LSB-Nr. 62082  
FLB-Nr. 191002

Lutz Lehmann  
Dorfstraße 30  
04895 Falkenberg OT Großrössen  
Tel.: 03535/6289 p.  
03544/2280 d.  
Mobil: 0171/7508578  
Fax:0391/25884568

### 16 SV Diana Haida

LSB-Nr. 62025  
FLB-Nr. 21015

Harald Lehmann  
Elsterwerdaer Str. 24  
04910 Röderland OT Haida  
Tel.: 03533/162487  
03533/164095 Verein

### 17 VfB Herzberg 68 e.V.

www.vfbherzberg.de  
LSB-Nr. 62099  
FLB-Nr. 191012

Dirk Merwart  
info@vfbherzberg.de  
Anhalter Str. 56 a  
04916 Herzberg  
Mobil: 0174 / 93 43 034

### 18 SV Hirschfeld e.V.

www.sv-hirschfeld-1921.de  
LSB-Nr. 62137  
FLB-Nr. 21046

Alf Richter  
info@sv-hirschfeld-1921.de  
Dorfstraße 15  
04932 Hirschfeld  
Tel.: 035343/344  
035343/580  
035343/ 70368 Verein  
Mobil: 0177/4255871

### 19 VfB Hohenleipisch 1912

www.vfb-hohenleipisch.de  
LSB-Nr. 62043  
FLB-Nr. 21037

Lutz Jakob  
lutz\_jakob@gmx.de  
Siedlung 38  
04934 Hohenleipisch  
Tel.: 03533/7768 p.  
03574/854246 d  
03533/7567 Verein  
Fax: 03574/854250  
Mobil: 0174/3112489

### 20 FSV Kirchhain

www.fsv-kirchhain.de  
LSB-Nr. 62118  
FLB-Nr. 131046

Andreas Töpfer  
Steini2809@aol.com  
Baumschulenweg 65  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Mobil: 0171 / 3304365

## Anschriften Vereine

**21 SG Kolochau 74**  
www.sg-kolochau-74.de  
LSB-Nr. 62014  
FLB-Nr. 191009

Maik Polzyn  
Dorfstr. 32  
04936 Schlieben OT Jagsal  
Tel.: 035361/80350

**22 SV Eintracht Koßdorf**  
LSB-Nr. 62019  
FLB-Nr. 21025

Christian Ulke  
SebULK@aol.com  
Falkenberger Str. 57  
04895 Koßdorf  
Tel.: 035342/71379 p.  
035342/70888 Verein  
Mobil: 0175/4015719 d.

**23 SV Deutsche Eiche Kraupa**  
www.kraupa.de.vu  
LSB-Nr. 62068  
FLB-Nr. 21004

Thomas Siegl  
siegl-eda@t-online.de  
Vredener Str. 11  
04910 Elsterwerda  
Tel.: 03533/160777 p.  
03533/481928 d.  
Fax: 03533 / 481925

**24 SG Kröbels**  
LSB-Nr. 62045  
FLB-Nr. 21027

Hans-Jörg Werner  
Riesaer Str. 8  
04924 Kröbels  
Tel.: 035341/13128 p.  
hansjoergwerner@web.de

**25 HSG Lausitz 1998**  
LSB-Nr. 62027  
FLB-Nr. 21022

Thomas Braune  
Dorfstr. 23  
04924 Lausitz  
Tel.: 035341/13737  
Mobil: 0171/6997713

**26 SV Blau-Weiß 19 Lichterfeld**  
www.svblau-weiss19lichterfeld.de  
LSB-Nr. 62009  
FLB-Nr. 131007

Eckhard Krakau  
Westring 34  
03238 Finsterwalde  
Tel.: 03531/30108 p.  
03531/62003 d  
03531/61009 Sportplatz

**27 SG Malitschkendorf**  
LSB-Nr. 62087  
FLB-Nr. 191020

Harald Kutscher  
Hauptstr. 15  
04936 Malitschkendorf  
Tel.: 035361/445 sowie 0170/7216218 p.  
SG Malitschkendorf.e.V. @web.de

**28 FSV Martinskirchen**  
LSB-Nr. 62042  
FLB-Nr. 21038

Friedrich Risse  
Hauptstraße 36  
04895 Martinskirchen  
Tel.: 035342/71475 p.  
Mobil: 0151/17262246

## Anschriften Vereine

### **29 SV Merzdorf/Gröden**

www.sv-merzdorf-groeden.de  
LSB-Nr. 62053  
FLB-Nr. 21032

Gunder Thielemann  
gunder.thielemann@gmx.de  
Weinbergstraße 9  
04932 Merzdorf  
Tel.: 03533/810154  
Fax: 03533/487124

### **30 SV Blau-Weiß Möglenz**

LSB-Nr. 62061  
FLB-Nr. 21020

Jürgen Kohlhoff  
J.kohlhoff@web.de  
Zobersdorfer Str. 8  
04931 Möglenz  
Tel.: 035341/493900  
035341/14192 Verein  
Fax: 035341/493901  
Mobil: 0173/9951231

### **31 SV Empor Mühlberg**

www.empormuehlberg.de  
LSB-Nr. 62058  
FLB-Nr. 21043

Hans-Joachim Harnack  
hans-joachim.harnack@suedzucker.de  
Schwarzer Weg 8  
04931 Neuburxdorf  
Tel.: 035342/72312  
Fax.: 035342/9166

### **32 SV Aufbau Oppelhain**

LSB-Nr. 62006  
FLB-Nr. 131002

Steffen Schröter  
schroeter-oppelhain@gmx.de  
Am Kräutergarten 3  
03225 Rückersdorf  
Tel.: 035325/18937  
035316/70331

### **33 SSV Grün-Weiß Plessa**

www.ssv-plessa.de  
LSB-Nr. 62018  
FLB-Nr. 21028

Frank Roigk  
FrankRoigk@web.de  
Waldstraße 14  
04928 Plessa  
Tel.: 03533/511107 p.  
03533/ 511101 Verein  
Mobil: 0162/2658032

### **34 SV 1919 Präsen**

www.sv-1919.de.vu  
LSB-Nr. 62013  
FLB-Nr. 21024

Gunnar Gambke  
Alte Elsterwerdaer Str. 19  
04932 Röderland OT Präsen  
Nebenstr. 3  
Tel.: 03533/810102/8351  
Fax: 03533/8190911

### **35 SV Wacker Reichenhain**

www.wacker-reichenhain.de  
LSB-Nr. 62015  
FLB-Nr. 21023

Frank Atlas  
Dorfstraße 42  
04932Röderland OT Reichenhain  
Tel.: 035341/12806

## Anschriften Vereine

**36 SG Röder 20 Saathain**  
www.sgroeder20saathain.de  
LSB-Nr. 62051  
FLB-Nr. 21039

Lothar Kunath  
Lange Gasse 6  
04932Röderland OT Saathain  
Tel.: 03533/161348

**37 FC Rot-Weiß Sallgast**  
www.fcrw-sallgast.de  
LSB-Nr. 62142  
FLB-Nr. 131043

Mathias Fieting  
fieting@web.de  
Trift 3 a  
03238 Sallgast  
Tel.: 035329/55455 p.  
035329/55787 Verein  
Mobil: 0173/6320237

**38 TSV 1878 Schlieben**  
www.tsvschlieben.de  
LSB-Nr. 62103  
FLB-Nr. 191001

Jens Zwanzig  
kickerjens@web.de  
Genossenschaftsstr. 14  
03253 Buchhain  
Tel.: 035327/18306  
035361/81343 Verein  
Mobil: 0174/9678014

**39 SG Schmerkendorf**  
LSB-Nr. 62105  
FLB-Nr. 21055

Werner Kroll  
Am Sportplatz 2  
04895 Schmerkendorf  
Tel.: 035365/35946  
Fax: 035365/396713

**40 SSV Grün-Weiß Schönborn**  
LSB-Nr. 62096  
FLB-Nr. 131031

Heinz-Jürgen Zahn  
Zahn22a@aol.com  
Alte Poststraße 22 a  
03253 Schönborn  
Tel./Fax: 035326/642  
Mobil: 0177/2093005

**41 SV Linde Schönevalde**  
www.sv-linde.de.vu  
LSB-Nr. 62041  
FLB-Nr. 191005

Jens Grulich  
jensgrulich1965@aim.com  
Wiesenweg 1 A  
04916 Schönevalde OT Knippelsdorf  
Tel./Fax: 035362/452

**42 DSV Schraden e.V.**  
LSB-Nr. 620231  
FLB-Nr. 021005

Michael Jung  
Plessaer Str. 30 b  
04928 Schraden  
Tel.: 03574/7469  
Mobil: 0175/9372537

**43 SV Blau-Gelb 90 Sonnewalde**  
www.blaugelb90.de  
LSB-Nr. 62031  
FLB-Nr. 131028

Mario Schicketanz  
marioschicketanz@web.de  
Ringstraße 28  
03249 Sonnewalde OT Ossak  
Tel./Fax 035323/60090 p  
Mobil: 0176 /82180645

## Anschriften Vereine

### **44 SV Blau-Gelb Deutsch-Sorno**

LSB-Nr. 62124  
FLB-Nr. 131001

Lutz Lehmann  
Sportplatzstr. 1a  
03238 Finsterwalde OT Sorno  
Tel.: 035325/17660  
Mobil: 01577/75301055

### **45 SV Schwarz-Weiß Staupitz**

LSB-Nr. 62020  
FLB-Nr. 131026

Udo Tischer  
UDO\_TISCHER@t-online.de  
Finsterwalder Str. 10  
03238 Gorden - Staupitz  
Tel.: 035325/18565  
Mobil: 0151/50003870

### **46 SV Turbo Stechau**

LSB-Nr. 62048  
FLB-Nr. 191006

Frank Matzke  
Frauenhorststr. 36 b  
04916 Herzberg  
Tel.: 03535/22689  
Mobil: 0152/05906677

### **47 SV Schwarz-Weiß Stolzenhain**

[www.svstolzenhain.de](http://www.svstolzenhain.de)  
LSB-Nr. 62060  
FLB-Nr. 21008

Lars Klick  
Saathainer Str. 3a  
04932 Gemeinde Röderland  
OT Stolzenhain a. der Röder  
Tel.: 03533/810580  
Mobil: 0152/02992277

### **48 FSV Theisa 27**

[www.fsv-theisa.de](http://www.fsv-theisa.de)  
LSB-Nr. 62055  
FLB-Nr. 21006

Günter Riesopp  
Dorfaue 8  
03253 Schönborn OT Schadewitz  
Tel.: 035326/854  
Mobil: 035341/30930 Sportplatz

### **49 SV Blau-Weiss Tröbitz**

[www.sv-blauweisstroebitz.de](http://www.sv-blauweisstroebitz.de)  
LSB-Nr. 62033  
FLB-Nr. 131025

Detlef Miething  
Dmiething@aol.com  
Bahnhofstr. 7 a  
03253 Schönborn  
Tel.: 035326/90446 p.  
035326/208 Sporthalle  
Mobil: 0174/3929507

### **50 SV Lok Uebigau**

[www.svlोकuebigau.de](http://www.svlोकuebigau.de)  
LSB-Nr. 62034  
FLB-Nr. 191025

Ricardo Seger  
Am Sportplatz 17  
04938 Uebigau  
[r.seger@svlokuebigau.de](mailto:r.seger@svlokuebigau.de)  
Tel.: 035365/159153  
Mobil: 0172/3501754

### **51 Wainsdorfer SV**

LSB-Nr. 62028  
FLB-Nr. 21013

Jens Karopka  
[karopka@t-online.de](mailto:karopka@t-online.de)  
Berliner Str. 22  
04932 Röderland OT Wainsdorf  
Tel./Fax.: 03533/810628

## Anschriften Vereine

52 SG Züllsdorf  
www.sgzuellsdorf.de  
LSB-Nr. 62056  
FLB-Nr. 191017

Wolfram Kessel  
Sg\_zuellsdorf@web.de  
Fermerswalder Straße 13  
04916 Herzberg OT Fermerswalde  
Tel.: 035363/4587  
Fax: 035363/4586  
Mobil: 0178/4999406

# AUTOMOBILECK

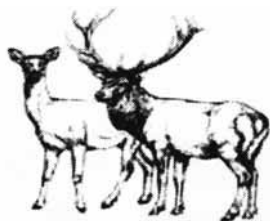
# Rosenbaum



Telefon: 035343-61366

## Neuwagen - Gebrauchtwagen

04932 Hirschfeld - Elsterwerdaer Strasse 9  
Funktelefon: 0177 - 6136360



### Gaststätte „Zum Hirsch“

Manuel Just

04932 Hirschfeld

Tel./Fax: 035343/228

- Planen & Durchführen von Veranstaltungen jeglicher Art
- Partyservice
- preisgünstiger Mittagstisch

Wir sind täglich ab 10.00 Uhr für Sie da!

Mittwoch - Ruhetag

SOC CER - Fußballfachgeschäft

Bad Liebenwerda Telefon: 035341 - 477 00 Fax: 035341 - 477 01  
 Leipzig Telefon: 0171 - 77399219 Fax: 0341 - 2630 5055  
 info@soccer-town.de

Sponsoring - Trikotsatz - Digitaldruck - Beflockung  
 Ausrüstungsvertrag - Stutzenstrumpf - Torwarthose  
 Allwetterjacke - Schiedsrichterbedarf - Rainsweat  
 Pokale - Textildruck - Poloshirt - Short - Coachjacke  
 Spielball - Torwarthandschuhe - Fox 40 - Wimpel  
 Rasenmarkierfarbe - T-Shirt - Ballsack - Vereinsfest  
 Trainingsball - Fanartikel - Ballpumpe - Siebdruck  
 Medaille - Vereinswappen - Base Cap - Kapuzenjacke



## Fa. Namyslo

**Insektenschutz für Fenster & Türen**

- Sonnenschutz
- Rolläden & Rolltore
- Lichtschachtabdeckungen
- Sicherheits- & Schließtechnik
- individuelle Bildeinrahmung mit umfangreichem Passepartoutangebot

Südring 12, 04924 Bad Liebenwerda  
 Tel./Fax: 035341 9264 • Funk: 0170 4116627  
 info@namyslo-insektenschutz.de



<b>Name</b>	<b>Vorname</b>	<b>Verein</b>	<b>Wohnort</b>	<b>Straße</b>	<b>Telefon</b>
<b>Schiedsrichter-Ausschuss</b>					
Wünsch	Pierre	Vorsitzender	04924 Bad Liebenwerda	Berliner Str. 41	035341/23263 o. 0174/9999609
Kaus	Jens-Uwe	stellvertretender Vorsitzender	04924 Thalberg	Altknissener Straße 5	035341/49293 o. 01522/3005785
Herrmann	Manfred	Kasse, Auszeichnungen	03238 Oppelhain	Hauptstraße 25	035325/18641
Kunitz	Lars	Lehrtat	04924 Bad Liebenwerda	Mittelstraße 23	035341/491238 o. 0174/3172508
Grünwald	Günter	Ordnungsgebühren, Sportgericht	03238 Finsterwalde	Schillerstraße 17	03531/702085 d. 035335/463152
Kroll	Stefanie	Schriftführer	04808 Wurzen	Dresdener Str. 10	03425/868844 o. 0162/4040988
Lehmann	Ramon	Öffentlichkeitsarbeit	04924 Bad Liebenwerda	Liscowstr. Straße 56	0152/05469051
Schüler	Adelbert	Ehrenmitglied	04932 Wainsdorf	Berliner Straße 26	03533/810629 o. 0170/624 7081
<b>Schiedsrichteransetzer</b>					
Wünsch	Pierre		04924 Bad Liebenwerda	Berliner Str. 41	0174/9999609
<b>Verantwortlicher Beobachter</b>					
Löwe	Klaus	Beobachtungen	04895 Falkenberg	Am Stadtpark 41	035365/94459 o. 0151/1287222
<b>Beobachter</b>					
Boitze	Kurt	FSV Kirchhain	03253 Doberlug Kirchhain	Frankenaer Weg 3	035322/31186
Grünwald	Günter	SpVgg. Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Schillerstraße 17	03531/702085 d. 035335/463152
John	Harald	SV Blau-Weiss Tröbitz	04924 Wildgrube	Tröbitzer Straße 5	035341/94065
Kaus	Jens-Uwe	T SV 1878 Schlieben	04924 Thalberg	Altknissener Straße 5	035341/49293 o. 01522/3005785
Kunitz	Lars	SV Blau-Weiss Tröbitz	04924 Bad Liebenwerda	Mittelstraße 23	035341/491238 o. 0174/3172508
Wünsch	Pierre	VfB Herzberg 68	04924 Bad Liebenwerda	Berliner Str. 41	035341/23263 o. 0174/9999609
<b>Ehrenschiedsrichter</b>					
Jurig	Rudolf	SV Schwarz-Weiß Stolzenhain	04932 Stolzenhain	Größter Straße 19	03533/8531
Schamer	Günter	SV Grün-Weiß 21 Thalberg	04924 Thalberg	Liebenwerdaer Str. 36	035341/13362
Gleitsmann	Eckhard	SV Schwarz-Weiß Staupitz	03238 Finsterwalde	Brandenburger Str. 11	03531/608110
Kundisch	Siegfried	SG Schmerkendorf	04916 Herzberg	Richard-König-Str. 21	03535/21396
<b>Brandenburgliga</b>					
Bärtich	Marcus	VfB Herzberg 68	04936 Kolochau	Bahnhofstr. 11	0160/94674077

## Adressenverzeichnis Schiedsrichter

### Landesliga

Herrmann	Karsten	SV Aufbau Oppelhain	03238 Oppelhain	Hauptstraße 25	035325/168159 o. 01520/4060509
Kunitz	Lars	SV Blau-Weiss Tröbitz	04924 Bad Liebenwerda	Mittelstraße 23	035341/491238 o. 0174/3172508
Lehmann	Ramon	VfB Herzberg 68	04924 Bad Liebenwerda	Dresdener Straße 56	0152/05469051

### Landesklasse

Kaus	Jens-Uwe	TSV 1878 Schlieben	04924 Thalberg	Altknissener Straße 5	035341/49293 o. 01522/3005785
Peuker	Kenneth	SV Schwarz - Weiß Staupitz	03253 Schönborn	Bahnhoferstr. 7b	035326/90537
Seliger	Sten	DJK Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Ponnendorfer Weg 45	0170/5487468 o. 03531/30075
Werner	Gerd	SV Hertha Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Tuchmacherstr. 6	03531/717785 o. 0172/8700493
Wünsch	Pierre	VfB Herzberg 68	04924 Bad Liebenwerda	Berliner Str. 41	035341/23263 o. 0174/9999609

### Kreisliga-Herren

Bährisch	Harald	FC Bad Liebenwerda	04924 Bad Liebenwerda	Schloßäckerstraße 13	035341/14887 o. 0162/9371332
Brögen	Markus	SV 1919 Prösen	04934 Hohentelevisch	Berliner Str. 62	0157/88428802
Daniel	Frank	HSG Lausitz	04924 Lausitz	Dorfstraße 21	0152/08660785
Dörfer	Hubert	SV Wacker Reichenhain	04924 Zobersdorf	Dorfstraße 83	035341/12364
Gräfe	Marcus	SG Kolochau 74	04936 Kolochau	Hauptstr. 8a	0176/32885272
Hänßgen	Andre	SV Hirschfeld 1921	04932 Hirschfeld	Grödener Str. 9	0152/2928285839
Herbrig	Andreas	FC Bad Liebenwerda	04924 Bad Liebenwerda	Am Elsterdamm 3	035341/30892
Herrmann	Manfred	SV Aufbau Oppelhain	03238 Oppelhain	Hauptstraße 25	035325/18641
Höhne	Peter	ESV Lok Falkenberg	04895 Falkenberg	Liebenwerdaer Str. 20	035365/889935 o. 0172/5957862
Peschel	Sebastian	SG Friedersdorf	03238 Friedersdorf	Lindenaer Str. 7	01729843990
Richter	Marco	FSV Martinskirchen	04895 Martinskirchen	Hauptstr. 7	035342/874949
Schach	Daniel	FC Bad Liebenwerda	04924 Bad Liebenwerda	Schloßäckerstraße 31	035341/12210 o. 0151/55576993
Schönitz	Winfried	VfB Hohentelevisch 1912	04934 Hohentelevisch	Berliner Straße 44	03533-1890000 u.ab Nov. 035333-7582
Schumacher	Kristin	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Doberlug-Kirchhain	Am Fluggraben 14	0172/3535619
Töpfer	Philipp	DJK Finsterwalde	03238 Massen	Am Birkenhack 18	0162/6543713
Walter	Andreas	SV Lok Uebigau	04938 Langenmundorf	Hauptstraße 82	035365/87002
Wilhelm	Guido	SV Aufbau Oppelhain	04934 Hohentelevisch	Bauernring 24	0162/3552790
Unger	Heiko	TSV 1878 Schlieben	14913 Nonnendorf	Hauptstr. 9a	0163/7842666

### Kreisklasse

Balke	Benjamin	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Doberlug-Kirchhain	Hirteichstr. 7a	0177/6216395
Balke	Sarah	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Doberlug-Kirchhain	Hirteichstr. 7a	01522/7947922
Birnbaum	Nico	SV 1919 Prösen	01609 Gröditz	Rathausstr. 2b	01746656712
Bolze	Kurt	FSV Kirchhain	03253 Doberlug Kirchhain	Frankenauer Weg 3	035322/31186

## Adressenverzeichnis Schiedsrichter

Bortz	Andreas	SpVgg. Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Kiefemstr. 45	0152/01304676
Brang	Sebastian	SV Empor Mühlberg	03253 Tröbitz	Schulstraße 6	0174/6017709
Bräutig	Dario	SSV Grün - Weiß Plessa	04934 Hohenleipisch	Berliner Str. 82	0162/2706196
Dietrich	Klaus-Dieter	VB Finsterwalde 08	03238 Finsterwalde	Am Markt 18	03531/704423
Döninghaus	Peter	SV Vorwärts Crinitz	03246 Crinitz	Lindenplatz 8	0173/1999070
Effenberger	Stefan	SG "Röder 20" Saathain	04924 Zeischa	Alter Kraupaer Weg 4	035341/30236 o. 0152/21019373
Ernst	Stefan	SV Diana Haida	04932 Röderland OT Haida	Dorfplatz 1	03533/163584
Esser	Sven	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Hennersdorf	Sonnenstr. 3	0172/3659755
Fiebig	Paul	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Doberlug-Kirchhain	An Sportplatz 10	0173/6973557
Fleig	Dietmar	FSV Eintracht Kofsdorf	04895 Brottewitz	Platz der Jugend 4c	035342/72087 o. 0175/9544151
Grünwald	Günter	SpVgg. Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Schillerstraße 17	03531/702085 d. 035335/463152
Gronenberg	Kevin	MSV Grün-Weiß Fichtenberg	04924 Bad Liebenwerda	Roßmarkt 5	0152/01495872
Gürtler	Walter	SV Linde Schönnewalde	14913 Bärwalde	Dorfstr. 3	033744/60774
Hansch	Patrick	FC Bad Liebenwerda	04924 Bad Liebenwerda	Puschkinstr. 26b	035341/169618 o. 0173/7048508
Hantel	Roland	SV Empor Mühlberg	04931 Neuburxdorf	An der Hauptstraße 15a	035342/71193
Heinrich	Uwe	SV Blau-Weiß Möglenz	04910 Elsterwerda	Str. an der Eisenbahn 1	03533/160675 o. 0174/9569001
Heinrich	Kevin	SV Turbo Stechau	03253 Doberlug-K. OT Trebbus	Dorfstr. 91	035322/30577
Hennig	Dietmar	SV Preußen Elsterwerda	04910 Elsterwerda	August-Bebel-Str. 53	03533/3255
Herbig	Andre	FC Bad Liebenwerda	04924 Bad Liebenwerda	Am Elsterdamm 3	035341/30892
Junge	Patrick	SV Vorwärts Crinitz	03246 Crinitz	Robert-Hofmann Str. 8	035324/179810
Kohlhoff	Sebastian	SV Blau-Weiß Möglenz	04910 Elsterwerda	Elsterstr. 5	03533/7670620
Koppelt	Max	FC Rot-Weiß Saigast	04924 Bad Liebenwerda	035341/10891	0151/23720588
Kunath	Ralf	Wainsdorfer SV	04924 Zobersdorf	Heinrich-Heine-Str. 6b	0151/23720588
Lauschte	Detlef	SV Deutsche Eiche Kraupa	04910 Elsterwerda	Freundschaftsack 1	03533/1605290. 01520/3128907
Lehmann	Dennis	ESV Lok Falkenberg	04895 Falkenberg	Am Stadtpark 10	035365/34437 o. 0177/8560821
Matzke	David	SV Blau-Weiß Möglenz	04931 Möglenz	Zobersdorfer Str. 8	035341/14181 o. 0152/07567145
Mittag	Wolfgang	Grätendorfer SV 1990	04895 Falkenberg	Liebenwälder Str. 26	035365/34655
Muth	Vincent	SV Blau-Gelb 90 Sonnenwalde	03249 Sonnenwalde	Kleinbahnen 1	035323/68983 o. 01520/9628564
Neisser	Steven	SG Schmerkendorf	04895 Falkenberg	Walter-Flatenau-Str. 14	035365/44722 o. 01625878992
Netzer	Henry	SV Hertha Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Cottbuser Str. 28	0174/4386751
Neumann	Thomas	SG Friedersdorf	03238 Rückersdorf	Dorfstr. 44	01733852036
Nusche	Nico	SV Blau-Gelb 90 Sonnenwalde	03249 Sonnenwalde	Zackener Dorfstr. 13	035323/60292 o. 015259059098
Petrick	Roland	VB Herzberg 88	04916 Herzberg	Schliebener Str. 16	01520/6405214
Rauchstädt	Werner	SG Zülsdorf	04916 Zülsdorf	Friedhofsgasse 1	035363/4079
Richter	Daniel	FSV Grün - Gelb Doberlug-Kirchhain	03253 Doberlug-Kirchhain	Am der Elster 3	0173/5820907
Richter	Manfred	SV Grüne Eiche Großthiemig	04932 Großthiemig	Am Bad 5	035343/61130
Richter	Martin	SV Grüne Eiche Großthiemig	04932 Großthiemig	Hirschfelder Str. 10	0162/2757028

## Adressenverzeichnis Schiedsrichter

Richter	Romy	SV Vorwärts Crinitz	03246 Crinitz	Hauptstr. 41	035324/310030
Richter	Wielfrid	SV Turbo Stechau	04936 Fichtwald OT Stechau	Neuer Weg 2a	035361/80779
Rolka	Gerd	SV Hertha Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Thüringer Straße 2	03531/62173
Schmidt	Thomas	SV Blau-Weiss Tröbitz	03253 Schilda	Tröbitzer Str. 24a	035326/90005
Schulz	David	ESV Lok Falkenberg	04895 Falkenberg	Mühlberger Str. 18a	035365/36660 o. 0174/6464934
Stahn	Robert	SV Blau-Weiß 19 Lichterfeld	03238 Schacksdorf	Dorfstr. 5	03531/700599
Sukale	Dominic	SV Vorwärts Crinitz	03246 Crinitz	Hauptstr. 85	01607778383
Terno	Fred	SV Blau - Weiß 19 Lichterfeld	03238 Finsterwalde	Am Langen Hachen 33	03531/706415
Thiele	Mathias	SG Friedersdorf	03253 Doberlug-Kirchhain	Schlossstr. 4	0178/4765951
Thielemann	Eric	SV Blau-Weiss Tröbitz	03253 Schilda	Wildgruberstr. 127	035326/90188
Tippeit	Christian	SV Röderland 75 Bönitz	04924 Wahrenbrück	Am Park 12	0178/8959296 o. 035341/694870
Turge	Peter	SV Diana Haida	04910 Röderland OT Haida	Bahnhofstraße 2	03533/162549
Uessner	Denny	SV Hirschfeld 1921	04932 Hirschfeld	Hauptstr. 2	035343/60365 o. 0160/95364668
Unger	Hartmut	VfB Finsterwalde 08	03238 Finsterwalde	Fr. - Engel - Straße 31	03531/700559
Vlasek	Chris	SV Lok Uebigau	03253 Schilda	Torgauer Str. 177	035326/90148 o.0173/6444367
von Wichert	Maximilian	SV Hertha Finsterwalde	03238 Finsterwalde	Hainstr. 80	01520/2828465
Wagner	Bernd	SG Malitschkendorf	04936 Malitschkendorf	Kolochauer Straße 4	035361/82614
Wolf	Matthias	SV Blau-Gelb 90 Sonnenwalde	03249 Sonnenwalde OT Goßmar	Dorfanger 3a	035323/68355 o. 0160/95280202
Zahn	Heinz-Jürgen	SSV Grün-Weiß Schönborn	03253 Schönborn	Alte Poststr. 22a	035326/642 o. 0177/2093005
Zielke	Aniko	VfB Hohenleipisch 1912	04934 Hohenleipisch	Neulandweg 10	0151/15266856

## Wettspielanweisungen für das Spieljahr 2011/2012

### I. Allgemeine Bestimmungen

#### 1. Durchführung von Fußballveranstaltungen

##### 1.1

Pflicht- und Freundschaftsspiele sind sportliche Veranstaltungen, die auf der Grundlage der gültigen Ordnungen des FLB einschließlich seiner Wettspielanweisungen durchgeführt werden und von den Vereinen entsprechend vorzubereiten sind.

##### 1.2

Spiele im FLB/FK sind auf Natur- oder Kunstrasenplätzen durchzuführen. Dabei haben die Vereine ihre Heimspiele auf dem vor Beginn des Spieljahres gemeldeten Hauptplatz auszutragen. Hartplätze, die vom Fußballkreis zugelassen sind, können zur Vermeidung von Spielausfällen als Ausweichplatz genutzt werden, wenn durch Entscheidung des Rechtsträgers oder den Schiedsrichter die Nichtbespielbarkeit des Hauptplatzes festgestellt wird. Ein zu erwartender oder entschiedener Wechsel auf solche Plätze ist dem Gastverein unverzüglich mitzuteilen. Die Genehmigung erteilt der Spielausschuss. Andere Ausschüsse können auf Antrag Hartplätze als Hauptspielplatz für einzelne, genau zugeordnete Mannschaften zulassen. Diese Entscheidung ist allen Mannschaften der betroffenen Staffel bekannt zu geben. Beabsichtigte Veränderungen des Spielortes und des Spielplatzes für einen längeren Zeitraum sind einen Monat vorher und hinreichend begründet schriftlich dem zuständigen Staffelleiter zur Bestätigung vorzulegen. Bei voraussiehender Unbespielbarkeit des Haupt- und der Nebenplätze auf längere Zeit (stetige Witterungseinflüsse, bauliche Maßnahmen etc.) ist der Verein verpflichtet, rechtzeitig Vorkehrungen zu treffen, die die Austragung von Pflichtspielen zum lt. Rahmenterminplan festgelegten Termin auf einem anderen (u. a. auch neutralen) Platz garantieren. Diese Präambel ist der Verlegung eines Pflichtspieles gleichzusetzen und dem Staffelleiter rechtzeitig zur Veranlassung bekannt zu geben. Spielabsetzungen von Pflichtspielen infolge Witterungsunbilden erfolgen ausschließlich nach den Festlegungen des FLB gemäß Punkt 6 "Plätze und Bespielbarkeit".

##### 1.3

Ein Nicht- oder zu spätes Antreten zu einem Pflichtspiel kann nicht damit entschuldigt werden, dass der Nichtantretende vorbringt, unter Benutzung nichtöffentlicher Verkehrsmittel angereist und dabei durch Unfall, erhöhtes Verkehrsaufkommen oder Stau bzw. Panne aufgehalten worden zu sein. Als öffentliches Verkehrsmittel in diesem Sinne gelten auch Omnibusse öffentlicher und privater Unternehmer, die aufgrund einer Konzession für den Personenverkehr zugelassen sind.

##### 1.4

Bei Austragung von Freundschaftsspielen und -turnieren sind die Spielformulare dem zuständigen Staffelleiter der Heimmannschaft zuzustellen.

##### 1.5

Dem Schiedsrichter ist vor Beginn ein namentlicher Nachweis der einzusetzenden Ordner vorzulegen, welcher mindestens ein Jahr danach bei Verlangen abrufbar sein muss. Der Schiedsrichter hat die Vorlage schriftlich zu bestätigen. Auf Verlangen des Schiedsrichters ist eine persönliche Vorstellung der Ordnerkräfte durch den Verein zu gewährleisten. Ansonsten wird auf Pkt. 2.3 dieser Anweisungen verwiesen.

##### 1.6

Die möglichen sieben Auswechselspieler sind vor Spielbeginn auf dem Spielformular einzutragen, nicht eingewechselte nach dem Spiel zu streichen. Ausgewechselte Spieler sind mit ihrer Rückennummer hinter dem dafür eingewechselten Spieler (in Klammern) zu kennzeichnen. Vor Beginn nicht auf dem Spielberichtsbogen aufgeführte Spieler dürfen nicht eingesetzt werden. Zuwiderhandlungen werden mit Geldstrafen geahndet. Eventuelle Gegendarstellungen zu den Eintragungen des Schiedsrichters auf dem Spielformular sind spätestens drei Tage nach Spieldurchführung an den Staffelleiter zu senden. Die Vereine haben dem Schiedsrichter einen an den Staffelleiter ausreichend frankierten und adressierten Briefumschlag zur Verfügung zu stellen.

##### 1.7

Bei ausdrücklichen Hinweisen von legitimen Spielbeobachtern sind Vorkommnisse während und nach dem Spiel, die vom Schiedsrichterkollektiv nicht wahrgenommen werden konnten, auf dem Spielformular oder im Sonderbericht mit entsprechendem Hinweis zu vermerken.

### 1.8

Alle spielenden Mannschaften haben vor Saisonbeginn dem zuständigen Staffelleiter eine Meldeliste (Namen, Geburtsdaten, Passnummern, Datum der Spielberechtigung für Punktspiele, Kennzeichnung < 23 Jahre) der zum Einsatz kommenden Spieler zu übergeben. Das Musterformular wurde im Excel -Dateiformat erstellt und ist über die Homepage des FLB unter [www.flb.de/Spielbetrieb/Formulare](http://www.flb.de/Spielbetrieb/Formulare) abrufbar.

Spieler, die im Verlauf der Serie zum Einsatz gelangen, sind dem Staffelleiter vor dem ersten Einsatz oder spätestens fünf Kalendertage danach mit einer Kopie des Spielerpasses nachzumelden.

### 1.9

Zur Vorbereitung des Spieljahres werden in allen Spielklassen vor Beginn Staffelderberatungen durchgeführt. Diese sind Pflichtveranstaltungen für alle Vereine und durch mindestens einen Vereinsvertreter mit Entscheidungsbefugnissen wahrzunehmen. Eine Nichtteilnahme kann nicht damit begründet werden, dass Vereinsentscheidungsträger aufgrund von Urlaub, Krankheit oder dienstlichen Verpflichtungen der Tagung fernbleiben.

## 2. Sicherheitsrichtlinie

### 2.1 Grundsätze

Die Vereine haben alle zumutbaren Maßnahmen zu treffen, die geeignet oder erforderlich sind, die Sicherheit bei Spielen auf der von ihnen genutzten Platzanlage zu gewährleisten. Soweit der Verein keine Befugnis besitzt, die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen selbst durchzuführen, hat er bei den zuständigen Stellen auf deren Realisierung hinzuwirken. Die in den Brandenburgischen Fußball-Nachrichten 02/2007 veröffentlichten „Handlungsempfehlungen des FLB gegen Rassismus“ ist in Anwendung zu bringen. Im Besonderen ist darauf zu achten, dass:

- rassistische und diskriminierende Verhaltensweisen zu unterbinden sind,
- das Abbrennen von Pyrotechnik u. ä. Utensilien verboten ist,
- zu jedem Spiel der Vordruck des FLB „Ordnerbuch“ geführt wird.

Der Ausschank, Verkauf und Konsum alkoholischer Getränke im Rahmen der Zuschauerbetreuung innerhalb der Platzanlage ist ausnahmslos den Sicherheitserfordernissen unterzuordnen. Alle Getränke dürfen nur in Papp- oder Plastikbechern verabreicht werden.

Nachstehende Mindestanforderungen an die Platzanlage und den Ordnungsdienst gelten für den Spielbetrieb als verbindlich.

### 2.2 Mindestanforderungen an die Platzanlage

- Ungehinderte Zufahrt für Polizei, Feuerwehr und Rettungswesen
- Gesicherte Parkflächen für Mannschafts- und Schiedsrichterfahrzeuge
- Bautechnische Zulassung der Tribüne; durch Personen oder Einrichtungen gesicherte Zu- und Abgänge für Mannschaften und Schiedsrichter sowie Auswechsellbenke für Mannschaften
- Fernsprecheinrichtungen auf der Platzanlage oder in unmittelbarer Nähe
- Toiletteneinrichtungen einerseits für Mannschaften und Schiedsrichter, andererseits für Zuschauer
- Separate verschließbare Umkleidekabinen für Mannschaften und Schiedsrichter mit Sanitärtrakt
- Vorhandensein oder Dienstbereitschaft des medizinischen Dienstes einschließlich einer Erste-Hilfe- Ausrüstung und Trage
- Sichtbar angebrachte Stadionordnung

### 2.3 Mindestanforderungen an den Ordnungsdienst

- Ordner müssen volljährig und sollten nicht älter als 60 Jahre sein. Sie sollten einheitlich gekennzeichnet sein oder entsprechende (reflektierende) Kleidung tragen. Ihre Anzahl richtet sich grundsätzlich nach
- den örtlichen Gegebenheiten (Art und Zustand der baulichen Anlagen),
- der zu erwartenden Zuschaueranzahl und
- dem Sicherheitsrisiko des Spieles.
- Der Veranstaltungsleiter oder Sicherheitsbeauftragte hat rechtzeitig vor Veranstaltungsbeginn den Informationsaustausch mit dem zuständigen Polizeischutzbereich und anderen beteiligten Organisationen (Fanprojekte) zu gewährleisten.

### 2.4 Aufgaben des Ordnungsdienstes

- Kontrolle auf die Feststellung
- des Mitführens von alkoholischen Getränken,
- von nicht mitzuführenden Gegenständen (Waffen, Flaschen, pyrotechnische Erzeugnisse etc.),
- von Personen, gegen die ein Stadionverbot ausgesprochen wurde,
- von Personen, die alkoholisiert sind oder dem Einfluss anderer Mittel unterliegen, so dass sie mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht mehr vernunftgemäß handeln können.
- Personen, die sich einer Kontrolle nicht unterziehen oder bei denen Gegenstände festgestellt werden, die ein Sicherheitsrisiko darstellen, ist der Zutritt zu untersagen. Soweit Betroffene ihr Eigentum und Besitzrecht an den Gegenständen aufgeben und diese nicht aus strafrechtlichen Gründen der Polizei übergeben werden müssen, sind diese bis zu ihrer Vernichtung gegen den Zugriff durch Dritte gesichert zu verwahren.

### 3. Verlegung und Absetzen von Pflichtspielen

- Anträge sind spätestens einen Monat vor Spieldurchführung in einfacher Ausfertigung ausschließlich auf dem offiziellen FLB-Formular beim zuständigen Staffelleiter unter der Begründung und des Nachweises der Verlegungsgebühr zu stellen.
- Der Verlegung eines Pflichtspieles wird nur im Ausnahmefall zugestimmt.
- Voraussetzung zur Bearbeitung eines Antrages ist die schriftliche Bestätigung der Zustimmung des Gegners.
- Anträge auf Spielverlegung des letzten oder vorletzten Spieltages finden keine Zustimmung.
- Beantragt ein Verein die Absetzung eines Spieles wegen Ausfall von spielberechtigten Spielern gilt grundsätzlich, dass die durch Ausfall dezimierte Mannschaft bei Vorhandensein unterer Mannschaften durch Spieler dieser aufzufüllen ist.
- Im Übrigen entscheidet die spielleitende Stelle bei Vorliegen ärztlicher Einzelatteste über den Antrag. Sporttypische Sachverhalte (Verletzungen, Sperstrafen) sowie Abwesenheit infolge Urlaub, Arbeit etc. sind bei Anträgen nicht zu berücksichtigen.
- Im Übrigen wird auf die Hinweise des Sportgerichtes (Seite 27) verwiesen.

### 4. Schiedsrichteransetzungen

- Die Besetzung von Spielen mit Schiedsrichterkollektiven erfolgt durch die festgelegten Mitglieder des Schiedsrichterausschusses.
- Gemäß SpO § 38 (5) sind bei Durchführung von Freundschaftsspielen die gastgebenden Vereine verpflichtet, Schiedsrichter schriftlich bei ihren zuständigen Ansetzern anzufordern.

### 5. Erteilung der Spielberechtigung

Die Erteilung der Spielberechtigung erfolgt durch den Erwerb des Spielerpasses über die Pass-Stelle des FLB. Dies gilt gleichermaßen bei Vereinswechsel. Die Bestimmungen gemäß SpO sind einzuhalten. Die Bearbeitung der Antragstellung für den Einsatz des älteren A-Junioren- und B-Juniorinnen-Jahrganges für Herren- bzw. Frauenmannschaften erfolgt gleichfalls durch die Pass-Stelle.

### 6. Plätze und Bespielbarkeit

#### 6.1

Alle Spiele in der Organisation des FLB - Spiel-, Jugend- und Frauen- und Mädchenausschusses sind unter Beachtung Pkt. 1.2 auf Natur- oder Kunstrasenplätzen auszutragen. Alle Plätze müssen der Fußballregel 1 entsprechen und von den zuständigen Fußballkreisen abgenommen sein.

#### 6.2

Ein angesetztes Spiel darf auf einem anderen als dem gemeldeten Haupt- bzw. Ausweichplatz nur dann ausgetragen werden, wenn der gemeldete Haupt- und/bzw. Ausweichplatz vom Rechtsträger gesperrt bzw. vom Schiedsrichter für unbespielbar erklärt wurde(n) und der Schiedsrichter einem Spielen auf dem angebotenen Platz zustimmt. Lehnt der Schiedsrichter das ab, ist die Ablehnung von ihm zu begründen. Der Gastverein ist nicht berechtigt, einen solchen Ausweichplatz abzulehnen.

#### 6.3

Im Interesse des zügigen Ablaufes des Wettspielbetriebes und der Gewährleistung der Wettbewerbsgleichheit sind die Vereine verpflichtet, im engen Zusammenwirken mit den Rechtsträgern der von ihnen gemeldeten Plätze zunächst für die Bespielbarkeit ihres gemeldeten Hauptplatzes, dann des gemeldeten Ausweichplatzes und in der

## Wettspielanweisungen

Folge eines weiteren Platzes für die Austragung des Spieles zu sorgen. Die Vereine tragen die Verantwortung für den ordnungsgemäßen Aufbau des Platzes, auf dem das Spiel ausgetragen wird. Sie haben ggf. einen lückenlosen Nachweis über ihre Aktivitäten vorzulegen.

### 6.4

Die Vereine sind verpflichtet, die Entscheidung über die Beispielbarkeit (Reihenfolge: gemeldeter Hauptplatz, gemeldeter Ausweichplatz/-plätze, weiterer Platz) im engen Zusammenwirken mit dem Rechtsträger so rechtzeitig zu treffen, dass die Gastmannschaft und die Unparteiischen noch vor ihrer Abreise vom Spielausfall Kenntnis erhalten können. Ab vier Stunden vor Spielbeginn entscheidet nur noch der Schiedsrichter über die Beispielbarkeit des Platzes. Die Vereine informieren über ihre Entscheidung und die nachfolgenden Handlungen unverzüglich (per Fax und telefonisch) ihren zuständigen Staffelleiter; nur er ist berechtigt, das Spiel abzusetzen. Die Vereine haben ihre Arbeitsschritte ggf. nachzuweisen. Im Zweifelsfall übergibt der Staffelleiter den Vorgang zur Entscheidung dem Sportgericht.

### 6.5

Die Absage eines Spiels nach vorgenannter Regelung erfolgt telefonisch oder persönlich an den Staffelleiter. Der gastgebende Verein informiert nach Abstimmung mit dem Staffelleiter den:

- Gastverein
- Schiedsrichter (welcher die Assistenten darüber in Kenntnis setzt)
- Meldung im DFBnet.

Der Schiedsrichterausschuss stellt sicher, dass dem Staffelleiter die korrekten Kontaktdaten aller Schiedsrichter sowie die aktuellen Ansetzungen vorliegen.

## II. Spezifische Bestimmungen für den Spielbetrieb Elbe Elster

### 1. Auf- und Abstiegsregelung – Männer 2011/2012

Die Einteilung der zu den Pflichtspielen gemeldeten Mannschaften in die Kreisspielklassen nimmt unanfechtbar der Spiausschuss vor.

Beim Verzicht auf das Aufstiegsrecht (bis spätestens 31.05.12) können nur die Nächstplatzierten bis zum Tabellenplatz 3 den frei werdenden Platz einnehmen. Sollten das nicht aufstiegsberechtigte Mannschaften sein, verringert sich die Anzahl der Absteiger aus der höheren Spielklasse. Bei gleicher Punkt und Tordifferenz wird die Mannschaft mit den mehr geschossenen Toren höher eingestuft. Diese Regelung gilt für alle Kreisspielklassen. Beim Eintreten von Ereignissen, die von den Organen des FK nicht zu beeinflussen waren und bei der Festlegung der Auf- und Abstiegsregelung nicht berücksichtigt werden konnten, ist der Vorstand berechtigt, Sonderregelungen zu treffen.

Zieht ein Verein während oder nach Beendigung der Meisterschaft bis zum 15.06.2012 seine Mannschaft vom Spielbetrieb zurück, verringert sich die Anzahl der Absteiger in der jeweiligen Spielklasse und ebenfalls in den nachfolgenden Spielklassen.

Meldet ein Verein nach Beendigung der Meisterschaftsspiele seine sportlich qualifizierte Mannschaft für eine untere Spielklasse an, so gilt die Mannschaft als Absteiger, und es erfolgt die Einordnung in die untere Spielklasse.

Bei Meldung nach dem Ablaufen der vom DFBnet vorgegebenen Frist erfolgt die Einordnung in die unterste Spielklasse des Kreises. Die Meldungen lt. Grundsatz II. 1. gelten als unwiderruflich.

### Kreisliga

Variante	I	II	III	IV	V
Mannschaften 2011/2012	16	16	16	16	16
Absteiger aus der LK	0	1	2	3	4
Aufsteiger zur LK	1	1	1	1	1
Absteiger aus der KL	2	3	4	5	6
Aufsteiger zur KL	3	3	3	3	3
Mannschaften 2012/2013	16	16	16	16	16

# Wettspielanweisungen

## Aufstiegsregelung zur Landesklasse

Der aufstiegsberechtigte Erste der Kreisliga steigt immer auf.

## Abstiegsregelung zur 1. Kreisklasse

Variante I	Platz 15 und 16
Variante II	Platz 14,15 und 16
Variante III	Platz 13, 14, 15 und 16

## 1. Kreisklassen

Variante	I	II	III	IV	V
Mannschaften 2011/2012	32	32	32	32	32
Absteiger aus der KL	2	3	4	5	6
Aufsteiger zur KL	3	3	3	2	3
Absteiger aus der 1. KK	3	3	4	5	5
Aufsteiger zur 1. KK	4	3	3	2	2
Mannschaften 2012/2013	32	32	32	32	32

## Aufstiegsregelung zur Kreisliga

Variante I	Platz 1 Staffel Ost und West, Rel. Platz 2 Staffel Ost und West
Variante II	wie Variante I
Variante III	wie Variante I
Variante IV	Platz 1 Staffel Ost und West
Variante V	wie Variante IV

## Abstiegsregelung zur 2. Kreisklasse

Variante I	Platz 16 Staffel Ost und West, Rel. Platz 15 Staffel Ost und West
Variante II	wie Variante I
Variante III	Platz 15 und 16 Staffel Ost und West
Variante IV	Platz 15 und 16 Staffel Ost u. West, Rel. Platz 14 Staffel Ost u. West
Variante V	wie Variante IV

## Aufstiegsregelung zur 1. Kreisklasse

Variante I	Platz 1 und 2 Staffel Ost und West
Variante II	Platz 1 Staffel Ost und West, Rel. Platz 2 Staffel Ost und West
Variante III	wie Variante II
Variante IV	wie Variante II
Variante V	Platz 1 Staffel Ost und West
Variante VI	Platz 1 Staffel Ost und West

## Notwendige Relegationsspiele werden wie folgt durchgeführt:

24. / 25. 06. 2012 West - Ost

30.06 / 01.07. 2012 Ost - West

Steht nach Hin- und Rückspiel kein Gesamtsieger fest, so zählen auswärts geschossene Tore doppelt (UEFA-Cup Regel). Lässt sich auch hier kein Sieger ermitteln, so wird das Rückspiel um 2 X 15 Minuten verlängert oder ggf. durch ein 11 m – Entscheidungsschießen entschieden.

## 2. Altliga:

In der Altliga sind nur Spieler spielberechtigt, die das 35. Lebensjahr vollendet haben.

## 3. Frauenfußball:

In der Frauenkreisliga ist die Bildung von Spielgemeinschaften auf Antrag möglich. Für die Spielberechtigung von B-Juniorinnen in Frauenmannschaften gelten die Festlegungen im § 8 der Jugendspielordnung des FLB. Gemäß Festlegung des Spielausschusses vom 20.06.2009 beträgt die Spielstärke ab der Saison 2009/2010 bei Kleinfeldspielen 1 Torwart und 6 Feldspielerinnen. Das Spiel ist vom Schiedsrichter anzupfeifen, wenn zur festgelegten Anstoßzeit mindestens sechs Spielerinnen auf dem Platz sind. Der Schiedsrichter kann auf Wunsch der Spielführerin einer Mannschaft ein Spiel abbrechen, wenn diese Mannschaft durch Ausscheiden weniger als sechs Spielerinnen auf dem Feld hat und das Ergebnis für den Gegner lautet. Das Spiel wird dann für den Gegner mit den erzielten Toren, aber mindestens mit einem 3-Tore Vorsprung als gewonnen gewertet. Die Spielzeit beträgt in den Punkt- sowie Pokalspielen 2 x 35 Minuten.

## Wettpielanweisungen

### 4. Hallenmeisterschaften:

Die Meldung zur Teilnahme an den Hallenmeisterschaften im Frauen-, Männer- und Altligabereich ist im Spieljahr 2011/2012 freiwillig. Die Durchführungsbestimmungen werden den Vereinen die gemeldet haben gesondert übermittelt.

### 5. Termine der Vorstandsberatungen für die Saison 2011/2012

18.08.2011	18.00 Uhr	Schlieben – „Ratskeller“
29.09.2011	18.00 Uhr	Uebigau – „Sportlerheim“
03.11.2011	18.00 Uhr	Gröden – „Bauernschänke“
15.12.2011	18.00 Uhr	Winkel – „Zu den drei Rosen“
09.02.2012	18.00 Uhr	Prösen – „Schleusenhaus“
29.03.2012	18.00 Uhr	Finsterwalde – „Brauhaus Radigks“
10.05.2012	18.00 Uhr	Uebigau – „Waldschlösschen“
07.06.2012	18.00 Uhr	Möglenz – „Gaststätte Schirrmeister“
14.06.2012	18.00 Uhr	Möglenz - Gesamtmitgliederversammlung

### 6. Termine der Spielausschusssitzungen für die Saison 2011/2012

08.08.2011	Saisonvorbereitung
17.10.2011	HKM, Endspielorte
05.12.2011	HKM
13.02.2012	HKM, Rückrunde
23.04.2012	Saisonabschluss, Ehrungen
04.06.2012	Staffeleinteilungen, Staffelfberatungen

Bei Bedarf werden kurzfristig Zusammenkünfte organisiert. Die Spielausschusssitzungen finden immer in Möglenz, Gaststätte Schirrmeister statt. Beginn ist 18 Uhr.

### 7. Ergebnismeldung

Die Meldung aller Spielergebnisse des Punkt- und Pokalspielbetriebes einschließlich Nachwuchsbereich sind durch die gastgebenden Vereine unmittelbar nach Spielschluss, spätestens jedoch **eine Stunde nach Spielende**, direkt ins DFBnet zu melden – Meldungen sind per SMS, Telefon oder via Internet ([www.dfbnet.org](http://www.dfbnet.org)) möglich. Dabei hat jeder Verein für die Meldung der Ergebnisse seiner Heimspiele die Verantwortung. Für unterlassene Meldungen wird eine Geldstrafe in Höhe von 10 Euro zuzüglich Porto erhoben.

Zur Meldung eines Ergebnisses in das DFBnet per SMS geben Sie bitte folgenden Text in das Handy ein (ohne eckige Klammern):

**dfbnet [DFBnet-Kennung] [DFBnet-Kennwort] [Spielkennung] [Tore Heim]:[Tore Gast]**

Für eine Sonderereignis geben Sie folgenden Wert ein:

Sonderereignis	Numerischer Wert
Spielausfall	1
Abbruch	2
Nichtantritt Heimmannschaft	3
Nichtantritt Gastmannschaft	4
Nichtantritt beide	5
Annullierung	6

Es kann pro SMS ein Ergebnis oder Sonderereignis gemeldet werden. Die 9-stellige Spielkennung finden Sie im DFBnet oder unter [fussball.de](http://fussball.de) (Staffel-ID + Spielnr.). Als Trennzeichen können das Leerzeichen ( ), die Raute (#), das Komma (,) oder der Strichpunkt (;) verwendet werden.

Die SMS schicken Sie an die Kurzwahlnummer 33355 (0,19 € pro SMS). Diese Nummer wird von den meisten Providern bedient. Nachstehend die Provider, die den Dienst sicher gewährleisten: T-Mobile, Vodafone, O2, E-Plus, Debitel, Mobilcom, Phonehouse, Victorvox, Talkline. **Verschiedene Discount-Anbieter (z.B. Simyo, Klarmobil, Easymobil) unterstützen diesen Service nicht.**

## Wettspielanweisungen

### Beispiele:

SMS-Meldung mit einem regulären Spielergebnis 1:2:

**dfbnet#66001122#abcdef#660001001#1:2 oder**

**dfbnet 66001122 abcdef 660001001 1:2**

SMS mit einem Sonderereignis "Spiausfall"

**dfbnet 66001122 abcdef 660001205 1 oder**

**dfbnet#66001122#**

Meldung eines Ergebnisses in das DFBnet per Telefon:

- 6.1. Anruf der telefonischen Ergebnismeldung:  
aus dem Festnetz: **01805 332638** (aus dem dt. Festnetz 0,14 € pro Minute)  
über Mobiltelefon: **069 2222 6 1111** (Minutenpreis abhängig vom Provider)
- 6.2. Eingabe einer „1“, wenn ausschließlich über Tastatur eingegeben werden soll. Wird nichts eingegeben, wird automatisch das Spracherkennungssystem eingeschaltet.  
(bei hohem Geräuschpegel oder bei schlechter Mobilfunkverbindung wird 1 = Tastatureingabe empfohlen!)
- 6.3. Eingabe oder Ansage Ihrer Berechtigung (8-stellige Anwendernummer + Kennwort \*1). Bei Tastatureingabe abgeschlossen mit der Raute (#)-Taste, bei Spracheingabe nennen Sie die Zahlen zügig einzeln hintereinander ohne Pause und ohne abschließende Raute.
- 6.4. Eingabe oder Ansage der **neun**stelligen Spielnummer (ablesbar in jedem Spielplan). Bei Tastatureingabe mit der Raute (#)-Taste die Eingabe beenden.
- 6.5. Eingabe oder Ansage des Ergebnisses, z.B. für 2:3 über die Telefontastatur **2#3#** oder bei Spracheingabe in der üblichen Sprechweise „2 zu 3“. Ergebnisse über 30 Tore mit der Tastatur eingeben.
- 6.6. Oder Eingabe oder Ansage des Sonderereignisses \*2
- 6.7. Bestätigung durch 1 oder „Ja“, Korrektur durch 2 oder „Korrektur“.

Weitergehende detaillierte Information und Videoschulungen zum neuen Meldeverfahren findet man zusätzlich auf den Internetseiten des DFB unter [www.dfbnet.org](http://www.dfbnet.org).

### 8. Allgemeines

Bei allen Spielen hat der gastgebende Verein dem Schiedsrichter einen frankierten und mit der Anschrift des Staffelleiters beschrifteten Briefumschlag vor Spielbeginn zu überreichen. Nichtbefolgen dieser Anordnung werden nach RuVO Anhang Nr.2.1.r sanktioniert.

Bei der Durchführung von Spielen ohne neutralen Schiedsrichter haben die gastgebenden Vereine die Spielberichtsbogen spätestens am folgenden Werktag an den Staffelleiter zu senden.

Bankverbindung des Fußballkreises: Sparkasse Elbe-Elster, BLZ: 180 510 00, Konto - Nr. 3540 150 250. Bei Überweisungen ist der Zahlungsgrund, die FLB -Nummer des Vereins und als Absender der Verein in jedem Fall anzugeben.

### 9. Ansetzungshefte

Es besteht eine Abnahmepflicht von 10 Hefen für jede Großfeldmännermannschaft und von 5 Hefen für jede Nachwuchs- und Kleinfeldmannschaft pro Verein. Für eine Werbeanzeige im Ansetzungsheft von 1/4 Seite bekommt der Verein 10 Hefte, von 1/2 Seite 20 Hefte und 1 Seite 40 Hefte gratis. Vereine ohne Werbeanzeigen zahlen einen Preis von 2,50 € pro Heft.

### 10. Kassenwarte

Kassenwart FK EE: Jens Karopka, Berlinerstr.22, 04932 Röderland, Tel./Fax 03533/810628  
E-Mail: [Karopka@t-online.de](mailto:Karopka@t-online.de)

Kassenwart Senftenberg: Siegfried Grafe, Mittelstraße 4, 01968 Senftenberg, Tel.03573/73266  
Fax: 03573/6589713, E-Mail: [grafe-sedlitz@t-online.de](mailto:grafe-sedlitz@t-online.de)

Kassenwart Jüterbog/Luckenwalde: Andrea Richter, Töpferstraße 8, 15936 Dahme,  
Tel.: 035451/894970, Mobil: 01736047078, E-Mail: [richter-a@gmx.at](mailto:richter-a@gmx.at)

## 11. Kontoverbindungen

*Elbe/Elster:* Sparkasse Elbe/Elster, BLZ 180 510 00, Konto 3540 150 250

*Jüterbog/Luckenwalde:* Bank MBS Potsdam, BLZ 160 500 00, Konto 363 102 30 48

*Senftenberg:* Sparkasse Niederlausitz, BLZ 180 550 00, Konto 303 600 0070

## 12. Hinweise und Festlegungen des Sportgerichtes des Fußballkreises Elbe-Elster

### Hinweise und Festlegungen des Sportgerichtes des Fußballkreises Elbe-Elster

Maßgebend für alle sportrechtlichen Entscheidungen sind die Satzung, die Spielordnung, die Rechts- und Verfahrensordnung sowie die sonstigen Ordnungen und die Festlegungen der Organe des Fußball Landesverbandes Brandenburg. Hierzu zählen insbesondere auch die Sicherheitsrichtlinie und die Handlungsempfehlungen gegen Rassismus und Gewalt.

Zur Ergänzung und Erläuterung (Auslegung) der in den Satzungen und Ordnungen des FLB festgelegten Regelungen für die Durchführung des Spielbetriebes und die Rechte und Pflichten der Verwaltungsstellen und der Vereine gibt das Sportgericht des Fußballkreises Elbe-Elster folgende Hinweise und Festsetzungen für den Bereich des Fußballkreises Elbe-Elster bekannt:

### Adressat in sportrechtlichen Angelegenheiten

Alle sportrechtlichen Eingaben sind beim zuständigen Rechtsorgan, d.h. für alle Entscheidungen, die den Spielbetrieb bis einschließlich zur Kreisliga und alle Maßnahmen von Verwaltungsstellen des Kreises (Kreisvorstand, Staffelleiter, Ausschüsse) sowohl im Männer, Frauen und Jugendbereich betreffen, ausschließlich beim:

### Sportgericht des Fußballkreises Elbe-Elster

**Vorsitzender Detlev Leissner**

**Brunnenstr. 12**

**03238 Finsterwalde**

einzureichen. Dies ist gem. § 14 Abs.4 RuVfO die verbindliche Anschrift des Sportgerichtes des Fußballkreises Elbe-Elster. Eingaben an eine andere Anschrift erzielen keine Rechtswirksamkeit.

### Fristen- und Formen

Für die Fristen und Formen der Eingaben sind die Regelungen der §§ 14, 15 und 20 RuVfO maßgebend. Dies bedeutet, dass alle Eingaben in **einfacher Ausfertigung** und postalisch per **EINSCHREIBESENDUNG**, per Fax oder auf anderen elektronischen Wegen an das Sportgericht einzureichen sind. Da ein Nachweis der rechtzeitigen Einreichung in jedem Fall zu erbringen ist empfiehlt das Sportgericht für die Einreichung von Anträgen insbesondere gem. §§ 14 und 15 RuVfO den Weg des Einschreibens (Einwurfeinschreiben).

Die Fristen für die unterschiedlichen Verfahren sind der RuVfO zu entnehmen.

Gleichzeitig ist die Verfahrens- bzw. **Rechtsmittelgebühr in Höhe von 30,- €** gem. § 36 RuVfO **auf das Konto des Fußballkreises Elbe-Elster einzuzahlen.**

**Die Kopie des Einzahlungsbeleges ist ebenfalls innerhalb dieser Frist dem Sportgericht einzureichen.**

Die Eröffnung eines Verfahrens erfolgt nur, wenn diese Vorgaben fristgemäß erfüllt werden.

Eingaben an einen anderen Adressaten oder aber die nicht den o.a. Formvorschriften entsprechen, werden analog § 30 RuVfO ohne mündliche Verhandlung durch Beschluss kostenpflichtig verworfen.

### Eintragungen im Spielbericht und Unterzeichnung

Der Schiedsrichter hat im Spielbericht nur die Tatsachen einzutragen, **die von ihm persönlich wahrgenommen werden.** Der Schiedsrichter soll auf die Verwendung des Begriffs „**Tätlichkeit**“ verzichten, sondern vielmehr den Sachverhalt „schlagen des Gegenspielers“, „Nachtreten ohne Ball“ etc. darstellen. **Eintragungen auf „Wunsch“ der Vereine oder Eintragungen der Vereine selber auf der Rückseite des Spielberichtes, wie z.B. „Spiel nur unter Vorbehalt“, „Spieler Meier von SV Blau-Weiss war nicht spielberechtigt“, „Unser Spieler Müller wurde vom Betreuer Schmitz beleidigt“ o.ä. sind unzulässig.**

Insbesondere wird auf die Vorschriften der §§ 8 a und b RuVfO (Diskriminierung und ähnliche Tatbestände) hingewiesen. „Eines unsporthen Verhaltens macht sich insbesondere schuldig, wer sich politisch, extremistisch, obszön anstößig oder provokativ beleidigend verhält“.

## Wettspielanweisungen

Um feststellen zu können, ob der Tatbestand des § 8 a RuVfO erfüllt ist, hat der Schiedsrichter Beleidigungen und Äußerungen von Spielern, Funktionären und Zuschauern möglichst wortgetreu auf dem Spielbericht oder Sonderbericht zu vermerken. Ebenso sind Transparentaufschriften/Plakatzitate etc. wörtlich wiederzugeben.

**Bei bekanntwerden solcher Vorfälle kann gem. § 13 (1) RuVfO das Sportgericht selbständig von Amtswegen tätig werden.**

Einsprüche gegen eine Spielwertung sind nur gem. § 15 RuVfO zulässig. Dabei gibt es nur 3 Gründe für einen solchen Einspruch:

- a) Mitwirken eines nicht spielberechtigten Spielers
- b) zahlenmäßige Schwächung der Mannschaft durch einen **während des Spiels eingetretenen unabwendbaren Umstand**
- c) **spielentscheidender** Regelverstoß des Schiedsrichters.

Einsprüche, die sich auf andere Tatbestände beziehen, werden kostenpflichtig zurückgewiesen.

Bei der Einlegung des Einspruchs sind die Form- und Fristbestimmungen (§ 15 Abs. 3-5 RuVfO) unbedingt zu beachten. Bemerkungen auf dem Spielbericht (s.o.) sind unzulässig und unwirksam.

Der Spielbericht ist nachdem er **vollständig vom Schiedsrichter ausgefüllt und alle freien Flächen durchgestrichen (entwertet) sind** von den Vertretern beider Mannschaften zu unterzeichnen. Dabei sollte bei unleserlichen Unterschriften der Name des Unterzeichners in Druckbuchstaben vermerkt werden. **Diese Unterschriften müssen geleistet werden.** Sie stellen **kein Einverständnis** mit dem Inhalt des **Spielberichtes** sondern nur die **Kenntnisnahme** dar. Wird der Spielbericht nicht unterschrieben, zieht dies eine **Ordnungsstrafe in Höhe von 10,00 €** nach sich.

**Zu den Eintragungen des Schiedsrichters im Spielbericht kann der betroffene Spieler oder dessen Verein sich unaufgefordert innerhalb von drei Tagen schriftlich gegenüber der Verwaltungsstelle (Staffelleiter) äußern. Erfolgt dies nicht, kann nach dem Schiedsrichterbericht entschieden werden.**

### Vertretung bei Sportgerichtsverhandlungen

Die geladenen Vereinsvertreter die den Verein rechtsgültig vertreten sollen haben, soweit es sich nicht um Vereinsvorsitzende handelt deren Vertretungsbefugnis dem Gericht bekannt ist gem. § 18 RuVfO ihre **Vertretungsbefugnis durch eine schriftliche Vertretungsvollmacht** nachzuweisen. Zur Erteilung dieser Vollmacht sind nur die den Verein gemäß § 26 BGB vertretenden Personen (der Vereinsvorsitzende oder die unterschreibungsberechtigten Vertreter) berechtigt. **Zum Nachweis der Berechtigung der Erteilung der Vollmacht ist ein Vereinsregisterauszug und die Vereinssatzung vorzulegen.**

**Beispiel:** Dies bedeutet konkret, falls die Vereinssatzung vorsieht, dass für die Vertretung immer zwei Unterschriften notwendig sind, diese auch auf der Vollmacht erscheinen müssen. Vertritt der Vereinsvorsitzende in einem solchen Fall den Verein, so muss er eine Vollmacht vorweisen, die diese beiden Unterschriften, z.B. von ihm selber falls er nach § 26 BGB vertretungsberechtigt ist und dem weiteren vertretungsberechtigten Vorstandsmitglied (gem. Satzung z.B. 2. Vorsitzender oder Schatzmeister) tragen.

Bei fehlender Vollmacht kann die Verhandlung vertagt und ein neuer Verhandlungstermin angesetzt werden. Die hieraus entstehenden Kosten trägt in diesem Falle der verursachende Verein der keine ordnungsgemäße Vertretungsbefugnis nachweisen kann.

### Verschuldeter Spielausfall

Kommt ein angesetztes Pflichtspiel infolge Nichtantretens einer Mannschaft nicht zur Austragung, sind die **maßgeblichen Umstände** innerhalb einer Woche (Poststempel) beginnend mit dem Tag des angesetzten Spieles durch den verantwortlichen Verein dem Staffelleiter **schriftlich (gem. § 20 RuVfO per Einschreiben) glaubhaft nachzuweisen**. Der glaubhafte Nachweis bedeutet, dass am Spieltag weniger als **7 Spieler** gem. Spielermeldeliste einsatzfähig sind und dieser Tatbestand durch unabwendbare und unvorhersehbare Gründe, die nicht vom Verein zu vertreten sind, eingetreten ist. Dies bedeutet konkret, dass Gründe wie Arbeit, Urlaub, Klassenfahrt, Jugendweih e etc. **nicht** unter diesen Tatbestand fallen und keinen Spielausfall rechtfertigen. Im Falle der Erkrankung von Spielern ist ein **glaubhafter Nachweis nur durch schriftliche ärztliche Einzelatteste** zu erbringen.

Alle anderen Formen von Bescheinigungen und Erklärungen können nicht anerkannt werden.

**Nach Eingang des Spielberichts bogens beim Staffelleiter verhängt dieser beim erstmaligen Spielausfall durch den Verein, der den Spielausfall verschuldet hat, die entsprechend der Rechts- und Verfahrensordnung (RuVfO) Anhang 2 Nr. 1 Buchstabe p – schuldhaftes Nichtantreten einer Mannschaft – die vorgesehene Geldstrafe - zuzüglich der Portokosten - und teilt den beiden beteiligten Vereinen die Spielwertung mit.**

**Entsprechend der Rechts- und Verfahrensordnung Anhang 2 Nr. 1 Buchstabe p betragen diese**  
**a) für den Männerbereich Großfeld 250 Euro im ersten Fall und 400 Euro im Wiederholungsfall**  
**b) für den Männerbereich Kleinfeld 150 Euro im ersten Fall und 250 Euro im Wiederholungsfall**

## Wettspielanweisungen

- c) für den Frauenbereich Kleinfeld 150 Euro im ersten Fall und 250 Euro im Wiederholungsfall**  
**d) für den Jugendbereich A und B-Junioren 125 Euro im ersten Fall und 200 Euro im Wiederholungsfall**  
**e) für den Jugendbereich C bis G-Junioren 65 Euro im ersten Fall und 100 Euro im Wiederholungsfall**

Diese Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief (Einwurf-Einschreiben). Das Sportgericht und der Kassenwart des Fußballkreises erhalten eine Kopie dieser Entscheidung.

Ist ein Verein mit der Entscheidung des Staffelleiters nicht einverstanden, so teilt er dies diesem innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung mit. Der Staffelleiter übergibt dann den Vorgang zur sportgerichtlichen Entscheidung und Entscheidung über die Spielwertung dem Sportgericht.

**Das Sportgericht leitet dann ein sportrechtliches Verfahren gemäß RuVfO ein. In der Regel wird dies eine Entscheidung im schriftlichen Verfahren sein gem. § 16 (2) RuVfO.**

Die Mitteilung des Staffelleiters über die Geldstrafe und die Spielwertung erfolgt durch Vordruck.

Beim wiederholten Spielausfall übergibt der Staffelleiter den Vorgang direkt an das Sportgericht zur sportgerichtlichen Entscheidung und Entscheidung über die Spielwertung.

Im Übrigen wird auf die Möglichkeit des form- und fristgerechten Antrages auf **Spielverlegung** verwiesen:

Zur Problematik von Spielverlegungen wird nochmals ausdrücklich auf § 30 Abs 6 SpielO verwiesen.

Maßgebend für die Spieltermine ist ausschließlich das amtliche Ansetzungsheft, in dem alle Spieltermine verbindlich festgesetzt sind. Soll ein Spiel auf Wunsch eines oder beider beteiligten Vereine abweichend von der Ansetzung im Ansetzungsheft durchgeführt werden, so müssen beide Vereine dieser Verlegung schriftlich zustimmen. Der Antrag ist spätestens **vier Wochen vor dem angesetzten Termin ausschließlich auf dem offiziellen FLB-Formular schriftlich beim Staffelleiter mit der schriftlichen Zustimmungserklärung beider Vereine einzureichen**. Genehmigt der Staffelleiter die Spielverlegung, so teilt er den neuen Spieltermin dem Schiedsrichter-Ansetzer sowie den beiden beteiligten Vereinen **schriftlich - per Einschreiben -** mit.

Der antragstellende Verein hat mit der Antragstellung eine Verwaltungsgebühr gem. Durchführungsbestimmungen zur Finanzordnung des FLB 4.2 in Höhe von 20,00 € (gilt für alle Mannschaften Männer, Frauen, Jugend) auf das Konto des Fußballkreises Elbe-Elster mit dem Hinweis „Spielverlegung Spiel Nr.: \_\_\_\_\_, Spielklasse: \_\_\_\_\_“ zu überweisen.

Abweichungen hiervon sind nur in Ausnahmefällen mit vorheriger Zustimmung des Staffelleiters zulässig. Verstöße gegen diese Regelungen werden gem. Anhang Nr. 2 Ziffer 1 Buchstabe j RuVfO in jedem Einzelfall mit einer Geldstrafe in Höhe von 50,- € geahndet.

Für Spielverlegungen, die durch die spielleitende Stelle (Fußballkreis /Staffelleiter) veranlasst werden, gelten die Regelungen der Zustellung der Spielverlegung an die beteiligten Vereine - **schriftlich per Einschreibebrief/Einschreibekarte** oder **elektronische Zustellung im Vereinspostfach DFBnet** - entsprechend. Hier ist eine Frist von 7 Tagen zulässig. In besonderen Fällen kann auch diese Frist im Ausnahmefall auf 3 Tage verkürzt werden.

**Mündliche Festlegungen sind nicht verbindlich und entfalten keine Rechtswirkung!**

### Unsportliches Verhalten – Beleidigung und/oder Bedrohung des Schiedsrichters

Macht sich ein Spieler eines unsportlichen Verhaltens während oder außerhalb des Spiels schuldig, befolgt er nicht die Anordnungen des Schiedsrichters/Schiedsrichterassistenten oder beleidigt oder bedroht er einen Schiedsrichter/Schiedsrichterassistenten so **wird gegen ihn neben der persönlichen Sperrstrafe auch noch jeweils eine Geldstrafe von mindestens 50,00** unter Mithaftung seines Vereins verhängt werden.

### Sicherheitsbeauftragte

Gegen jegliche Gewalt, sei es durch beleidigende, rassistische, diskriminierende Äußerungen oder durch körperliche Angriffe und Bedrohungen wird das Sportgericht auch zukünftig rigoros vorgehen und die Möglichkeiten der §§ 8, 8 a und b RuVfO voll ausschöpfen. Darüber hinaus werden wir, wenn sich im Laufe eines Verfahrens der Verdacht insbesondere auf Straftaten nach den §§ 223, 224 und/oder 86 a StGB ergibt, diese Verfahren an die Staatsanwaltschaft zur strafrechtlichen Verfolgung übergeben.

Alle Vereine sind aufgefordert und verpflichtet, ebenfalls alle ihre Möglichkeiten auszuschöpfen, dass auf ihren Sportplätzen unsportliches Verhalten, Rassismus und Gewalt kleinen Platz haben. Hierzu haben alle Vereine einen Sicherheitsbeauftragten zu benennen, der insbesondere für die Einhaltung und Umsetzung der Sicherheitsrichtlinie und der Handlungsempfehlungen gegen Rassismus und Gewalt verantwortlich ist.

### Auskünfte

Sollten zu sport-/satzungsrechtlichen Fragen sowie zu Fragen der Sicherheit Auskünfte benötigt werden, so können diese an den Vorsitzenden des Sportgerichts

**unter der Rufnummer: 0 35 31 / 50 16 03 oder 01 71 / 6 23 43 55**

**oder per e-Mail: detlev-leissner@t-online. de**

gerichtet werden.

## Wettspielanweisungen

*Es wird hierbei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass diese Auskünfte unverbindlich und ohne einen Anspruch auf Rechtsverbindlichkeit gegeben werden, es sei denn, die Rechtsverbindlichkeit wird ausdrücklich schriftlich erklärt.*

Der Vorsitzende des Sportgerichts ist auch gleichzeitig Sicherheitsbeauftragter des Fußballkreises Elbe-Elster und somit direkter Ansprechpartner für die Sicherheitsbeauftragten der Vereine.

Detlev Leissner

- Vorsitzender Sportgericht FK Elbe-Elster –

### Sicherheitsrichtlinie des Fußballkreises Elbe-Elster

**Aufgrund zunehmender sowohl körperlicher wie auch verbaler Gewalt im Zusammenhang mit Sportveranstaltungen, sowohl direkt während solcher Veranstaltungen wie auch im Umfeld dieser hält es des Fußballkreis Elbe-Elster für notwendig, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen, damit diesen Erscheinungen entschieden entgegengetreten wird. Alle Vereine des Fußballkreises Elbe-Elster sind daher verpflichtet, die Sicherheitsrichtlinien und Handlungsanweisungen des Fußballkreises Elbe-Elster zu beachten und in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich konsequent umzusetzen.**

### Grundsätze

Die Vereine haben alle zumutbaren Maßnahmen zu treffen, die geeignet oder erforderlich sind, die Sicherheit bei Spielen auf der von ihnen genutzten Platzanlage zu gewährleisten.

Soweit der Verein keine Befugnis besitzt, die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen selbst durchzuführen, hat er bei den zuständigen Stellen (Platzeigentümer – Stadt, Gemeinde, Amt) auf deren Realisierung hinzuwirken. Die in den Brandenburgischen Fußball-Nachrichten 02/2007 veröffentlichten „Handlungsempfehlungen des FLB gegen Rassismus“ sind in Anwendung zu bringen. Im Besonderen ist darauf zu achten, dass:

- rassistische und diskriminierende Verhaltensweisen zu unterbinden sind,
- das Abbrennen von Pyrotechnik u.ä. Utensilien verboten ist,
- zu jedem Spiel der Vordruck des FLB „Ordnerbuch“ geführt wird.

Der Ausschank, Verkauf und Konsum alkoholischer Getränke im Rahmen der Zuschauerbetreuung innerhalb der Platzanlage ist ausnahmslos den Sicherheitsanforderungen unterzuordnen. **Alle Getränke** dürfen nur in Papp- oder Plastikbechern verabreicht werden.

Nachstehende Mindestanforderungen an die Platzanlage und den Ordnungsdienst gelten für den Spielbetrieb als verbindlich.

### Sicherheitsbeauftragter

Jeder Verein hat auf dem dafür vorgesehenen Meldebogen bis spätestens 15. Juni eines jeden Jahres für die nachfolgende Spielzeit (01.07. bis 30.06.) einen Sicherheitsbeauftragten an den Fußballkreis Elbe-Elster zu melden. Dieser ist der für die Sicherheitsfragen des Vereins und die Umsetzung der Sicherheitsrichtlinien und Handlungsanweisungen verantwortliche Vereinsvertreter. Er ist der direkte und unmittelbare Ansprechpartner des Sicherheitsbeauftragten des Fußballkreises Elbe-Elster.

### Mindestanforderungen an die Platzanlage

- Umfriedung und kontrollierbare Einlasszonen
- Ungehinderte Zufahrt für Polizei, Feuerwehr und Rettungswesen
- Gesicherte Parkflächen für Mannschafts- und Schiedsrichterfahrzeuge
- Bautechnische Zulassung von Tribünen, soweit diese vorhanden sind.
- durch Personen oder Einrichtungen gesicherte Zu- und Abgänge für Mannschaften und Schiedsrichter sowie Auswechselbänke für Mannschaften
- Fernsprecheinrichtungen auf der Platzanlage oder in unmittelbarer Nähe
- Funktionstüchtige Lautsprecheranlage
- Toiletteneinrichtungen einerseits für Mannschaften und Schiedsrichter, andererseits für Zuschauer
- Separate verschließbare Umkleidekabinen für Mannschaften und Schiedsrichter mit Sanitärtrakt
- Vorhandensein oder Dienstbereitschaft des medizinischen Dienstes einschließlich einer Erste-Hilfe-Ausrüstung und Trage
- Sichtbar angebrachte Stadionordnung

Soweit einzelne dieser Mindestanforderungen aus baulichen oder anderen Gründen nicht erfüllbar sind, haben die Vereine durch andere geeignete Maßnahmen (z.B. verstärkter Ordneereinsatz) dafür Sorge zu tragen, dass Schiedsrichter und Mannschaften (einschließlich ihrer Fahrzeuge und ihres persönlichen Eigentums) nicht zu Schaden kommen.

### Mindestanforderungen an den Ordnungsdienst

- Ordner müssen volljährig und sollten nicht älter als 60 Jahre sein.
- Sie sollten deutlich erkennbar als Ordner/Ordnungsdienst sowie einheitlich gekennzeichnet sein oder entsprechende (reflektierende) Kleidung tragen. **Ein Ansteckschild „ORDNER“ allein reicht nicht aus.**
- Ihre Anzahl richtet sich grundsätzlich nach
- den örtlichen Gegebenheiten (Art und Zustand der baulichen Anlagen),
- der zu erwartenden Zuschaueranzahl und
- dem Sicherheitsrisiko des Spieles.

Der Veranstaltungsleiter oder Sicherheitsbeauftragte hat rechtzeitig vor Veranstaltungsbeginn den Informationsaustausch mit dem Sicherheitsbeauftragten des Fußballkreises zu gewährleisten.

Der Kontakt zum zuständigen Polizeischutzbereich und anderen beteiligten Organisationen und Institutionen wird vom Sicherheitsbeauftragten des Fußballkreises hergestellt.

### Aufgaben des Ordnungsdienstes

- Kontrolle auf die Feststellung
- des Mitführens von alkoholischen Getränken
- von nicht mitzuführenden Gegenständen (Waffen, Flaschen, pyrotechnische Erzeugnisse etc)
- von Personen, gegen die ein Stadionverbot ausgesprochen wurde,
- von Personen, die alkoholisiert sind oder dem Einfluss anderer Mittel unterliegen, so dass sie mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht mehr vernunftgemäß handeln können.

**Personen, die sich einer Kontrolle nicht unterziehen oder bei denen Gegenstände festgestellt werden, die ein Sicherheitsrisiko darstellen, ist der Zutritt zu untersagen.** Soweit Betroffene ihr Eigentum und Besitzrecht an den Gegenständen aufgeben und diese nicht aus strafrechtlichen Gründen der Polizei übergeben werden müssen, sind diese bis zu ihrer Vernichtung gegen den Zugriff durch Dritte gesichert zu verwahren.

### Ansprechpartner des Sicherheitsbeauftragten des Vereins ist der Sicherheitsbeauftragte des Fußballkreises Elbe-Elster

**Detlev Leissner**

**Brunnenstr. 12**

**03238 Finsterwalde**

**Tel.: 03531 - 501603**

**Mobil: 0171 – 6234355**

**Fax: 03531 – 718273**

**e-mail: detlev-leissner@t-online.de**

Zur Meldung von entsprechenden Vorfällen (Fax an den Sicherheitsbeauftragten) ist das Formular „Sofortinformation Gewalt-, Rassismus- und Diskriminierungsdelikte“ zu verwenden.

### Handlungsempfehlungen des Fußballkreises Elbe-Elster gegen Rassismus und Gewalt

#### 1. Handlungsempfehlungen für Vereine

Die Vereine sollen sich schon im Vorfeld unter Berücksichtigung der Sicherheitsrichtlinie des Fußballkreises Elbe-Elster Gedanken über Konfliktpotenzial bei den eigenen Spielen machen und sich entsprechend vorbereiten.

Sollte sich Publikum mit Störungsbereitschaft auf dem Sportgelände einfinden, wird eine rechtzeitige Kontaktaufnahme mit dem Sicherheitsbeauftragten des Fußballkreises und der zuständigen örtlichen Polizeidienststelle empfohlen.

**In Not- bzw. Eilfällen ist immer der polizeiliche Notruf 110 zu wählen.**

**Die Vereine haben die Pflicht, bei Störungen sofort zu handeln und nicht auf eine Intervention durch den Schiedsrichter zu warten.**

- Zur Ausübung des Hausrechts wird den Vereinen empfohlen, an den Sicherheitsbeauftragten des Vereins sowie verantwortliche Personen im Spielbetrieb Vollmachten zum Ausüben des Hausrechts durch den vertretungsberechtigten Vorstand zu erteilen. Entsprechend bevollmächtigte Personen sollten bei jedem Spiel zugegen sein.

- Das Ausüben des Hausrechts bedeutet, dass **störende** Personen des Geländes verwiesen werden können. Sollten sich diese Personen weigern, kann die Polizei zur Unterstützung eingeschaltet werden. **In diesem Fall ist gegen diese Personen in jedem Fall Strafanzeige, verbunden mit ausdrücklichem Strafantrag, zu stellen.**

## Wettspielanweisungen

- Es wird empfohlen, das Ausüben des Hausrechts mit den zuständigen Sportämtern / Stadt-/Amtsverwaltungen abzustimmen.
- Bei Störungen, die zwischen einzelnen Zuschauergruppen entstehen und die keinen Einfluss auf das Spielgeschehen haben, liegt die Verantwortung zum Handeln allein bei den beteiligten Vereinen.
- Bei Vorkommnissen von außen mit Einfluss auf das Spielgeschehen sollen die betroffenen Vereine die Initiative ergreifen und über den Mannschaftsführer (oder den Betreuer im Jugendbereich) den Schiedsrichter auf die Vorfälle aufmerksam machen.
- Der Mannschaftskapitän muss bei einer Ansprache durch den Schiedsrichter tätig werden. Eine Weigerung, die vom Schiedsrichter geforderten Schritte einzuleiten, wird dem Sportgericht gemeldet. Der Mannschaftskapitän ist der verantwortliche Ansprechpartner für den Schiedsrichter. Er hat die Maßnahmen entweder selbst durchzuführen oder geeignete Personen des Vereins anzuweisen.
- Den Vereinen wird empfohlen, einen Ansprechpartner des Vereins bei allen Spielen zugegen zu haben, der dann die durch den Schiedsrichter an den Mannschaftskapitän gerichteten Anweisungen umsetzt. Diese Person soll dem Mannschaftskapitän bekannt sein und für den Verein das Hausrecht ausüben. Es erscheint sinnvoll, wenn in der Regel der Sicherheitsbeauftragte des Vereins mit dieser Aufgabe betraut wird.
- Erfolgt die Ansprache der störenden Personen durch den Verein, sollte dieses immer durch mehrere Personen geschehen, um eine Gefährdung der eigenen Person zu minimieren. Die Ansprache sollte dann gemeinsam, gezielt und mit der Ankündigung der entsprechenden Konsequenzen erfolgen.
- Bei der zweiten Ansprache von störenden Personen soll die Einschaltung der Polizei angekündigt werden.
- Verlässt der Schiedsrichter auf Grund anhaltender oder massiver Störungen mit beiden Mannschaften das Spielfeld, **sollte grundsätzlich die Polizei eingeschaltet werden**.
- Jeder Hinweis eines Mannschaftskapitäns über entsprechende Störungen wird vom Schiedsrichter auf dem Spielbericht vermerkt. Leitet er weiterführende Maßnahmen ein, gilt der Eintrag als Sonderbericht.

**Jedes Vorkommnis besonderer Art ist sofort per Fax per Schnell-Info an den zuständigen Sicherheitsbeauftragten des Fußballkreises Elbe-Elster zu melden.**

### 2. Handlungsempfehlungen für Schiedsrichter

- Die Schiedsrichter haben die Pflicht, Schwächere zu schützen.
- Die Schiedsrichter sollen nur dann tätig werden, wenn die Störungen von außerhalb Einfluss auf das Spiel haben oder gegen am Spiel Beteiligte gerichtet sind.
- Wird ein Schiedsrichter von einem Mannschaftskapitän auf Vorkommnisse angesprochen, hat er die Pflicht darauf zu reagieren.
- Der Schiedsrichter hat aber auch das Recht, initiativ tätig zu werden, wenn die Störungen deutlich vernehmbar und eindeutig grob beleidigend, diskriminierend, menschenverachtend und/oder rassistisch sind.
- Weist der Schiedsrichter den Mannschaftskapitän an, bestimmte Schritte einzuleiten, ist das Spiel bis zur Erfüllung zu unterbrechen.
- Die Schiedsrichter sollen bei Störungen von außen folgende vier Schritte einleiten. Je nach Heftigkeit der Störungen können einzelne Schritte übersprungen werden:  
Ansprache des Mannschaftskapitäns mit der Aufforderung, die störenden Personen direkt oder per Lautsprecher zur Änderung ihres Verhaltens aufzufordern.  
Setzt sich das Verhalten trotzdem fort, ist der Mannschaftskapitän erneut zu einer Ansprache der betreffenden Personen aufzufordern. Hier soll dann den Störern die Einschaltung der Polizei angekündigt werden.  
Erfolgt auch nach der zweiten Ansprache keine Veränderung der Situation, soll der Schiedsrichter das Spiel unterbrechen und das Spielfeld mit beiden Mannschaften verlassen. Eine Wiederaufnahme des Spiels erfolgt nur nach deutlicher Beseitigung der störenden Situation. Dies kann durch Eintreffen der Polizei oder Entfernen der störenden Personen vom Vereinsgelände erfolgen. Das Spiel kann auch fortgesetzt werden, wenn der verantwortliche Verein zusichert, dass weitere Störungen ausbleiben. Diese Überprüfung soll der Schiedsrichter gemeinsam mit den Vereinsverantwortlichen durchführen. Der verantwortliche Verein ist darauf hinzuweisen, dass bei einer erneuten Störung das Spiel abgebrochen wird.  
Erfolgt nach Spielwiederaufnahme keine Besserung oder erfolgen erneute Störungen, ist das Spiel durch den Schiedsrichter abzubrechen.
- Ist die Polizei gerufen worden, ist das Spiel bis zum Eintreffen zu unterbrechen. Ist die Polizei nach 30 Minuten noch nicht auf dem Gelände anwesend oder sind die Personen nicht auf anderem Wege vom Sportgelände entfernt worden, ist das Spiel abzubrechen.
- Jede Ansprache des Schiedsrichters durch einen der Mannschaftskapitäne mit dem Hinweis auf entsprechende Störungen ist auf dem Spielbericht zu vermerken. Dieser Eintrag stellt keinen Sonderbericht dar. Werden vom Schiedsrichter weiterführende Maßnahmen eingeleitet, ist dieses ebenfalls zu vermerken. Dieses wird dann als Sonderbericht behandelt.

## Wettspielanweisungen

### 3. Handlungsempfehlungen für Verbandsmitarbeiter

Verbandsmitarbeiter (Mitglieder des Vorstandes des Fußballkreises, Staffelleiter, Ausschussvorsitzende, Mitglieder des Sportgerichts ...) die im Rahmen von Spielbesuchen Zeuge entsprechender Störungen werden, haben diese zu melden.

Es wird erwartet, dass die Meldungen mindestens

- (1) Zeitraum
- (2) Paarung
- (3) Anzahl der störenden Personen  
und
- (4) getätigte Äußerungen als Zitate enthalten.

Die Verbandsmitarbeiter sollen sich nicht nur auf die Meldung konzentrieren, sondern bei Störungen aktiv Kontakt mit den verantwortlichen Vereinsvertretern aufnehmen, sie auf die Vorkommnisse aufmerksam machen und sie zum Einschreiten auffordern.

## Raumausstatter, Fußbodenleger und Polsterer

**Fußbodenverlegearbeiten**

**Polsterarbeiten – Reparatur und Bezug  
von Polstermöbeln aller Art**

**Preisgünstige Möbelstoffe**



Olaf Kretschmar · Hauptstr. 3 · 04895 Martinskirchen · Tel.: (03 53 42) 7 12 61



IHR LOHNENDES ZIEL

**HOTEL – GASTHOF  
KROSTITZER BIERSTUBEN**  
VOLKER SCHOLZ • KERSTIN HINZ-SCHOLZ

FRIEDRICHSTR. 25  
04895 FALKENBERG/ELSTER

ALLE ZIMMER MIT	DIENSTAG – SONNTAG	TEL. 035365 / 2198
• DU • WC	09.00 – 14.00 UHR	TEL.+FAX 035365 / 2758
• TV • TELEFON	ab 17.00 UHR	MOBIL 0175 / 4843955
• MINIBAR	Montag Ruhetag	MOBIL 0175 / 4816534

## Metallbau & Bauelemente Schulze

**Dirk Schulze**

Metallbaumeister

Fermerswalder Str. 47  
04916 Herzberg/E.

Telefon (03 53 63) 388

Fax (03 53 63) 72 110

Funk (01 71) 83 06 580

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Kunstschmiedearbeiten | <input type="checkbox"/> Sonnenschutzanlagen           |
| <input type="checkbox"/> Bauschlosserei        | <input type="checkbox"/> Blechzuschnitte               |
| <input type="checkbox"/> Fenster, Türen & Tore | <input type="checkbox"/> Stanz- und Dreharbeiten       |
| <input type="checkbox"/> Treppen               | <input type="checkbox"/> Edelstahlver- und Bearbeitung |
| <input type="checkbox"/> Fenstervergitterungen | <input type="checkbox"/> Stalleinrichtungen            |

schulze-fermerswalde@t-online.de · schulze-mb.de



... die perfekte Lösung

Textilreinigung · Mietberufsbekleidung · Mietwäsche · Waschaumdienst

Dresdener Strasse 12 a  
04924 Bad Liebenwerda

Fon: 035341/47400  
Fax: 035341/474099

Internet: [www.Heim-Mietwaesche.de](http://www.Heim-Mietwaesche.de)

PLANUNG - FERTIGUNG - MONTAGE  
VON STAHLBETONFERTIGTEILEN

BAUELEMENTE:  
DECKE - WAND - TREPPE - BALKON

ROHBAUSÄTZE

AUFZÜGE & AUFZUGSSCHÄCHTE

KELLER & BODENPLATTEN

SYSTEMHALLEN

**MENZEL**<sup>®</sup>  
BETON - BAUSYSTEME

**MENZEL BETON-BAUSYSTEME GmbH**

04932 Großthiemig  
Bröbnitzer Straße 15a

Telefon 03533-702-0  
Fax 03533-702-448

[info@menzel-betonbausysteme.de](mailto:info@menzel-betonbausysteme.de)

[www.menzel-betonbausysteme.de](http://www.menzel-betonbausysteme.de)

## Rahmenterminplan FK EE 2011/2012

Spieltage	Anstoß	KL 1. KK	2. KK Ost/West	Pokal	Altliga Ost/West		
<b>2011</b>							
13./14.08.11	15:00	1					
20./21.08.11		2	13 / -		1 / 1		
27./28.08.11		3	1 / 1			2 / 2	
03./04.09.11					1. PHR	3 / 3	
10./11.09.11		4	2 / 2			4 / 4	
17./18.09.11		5	3 / 3			5 / 5	
24./25.09.11		6	4 / 4			6 / 6	
01./02.10.11	14:00	7	5 / 5		7 / 7		
08./09.10.11		N	N	2. PHR	8 / 8		
15./16.10.11		8	6 / 6			9 / 9	
22./23.10.11		9	7 / 7			N / 10	
29./30.10.11		10	8 / 8			N	Ende der SZ
31.10.11		N	N				
05./06.11.11		11	9 / 9				
12./13.11.11		N	N	3. PHR			
19./20.11.11		13:00	12	10 / 10			
26./27.11.11			13	11 / 11			
03./04.12.11	14		12 / N				
10./11.12.11	15						
17./18.12.11	N		N	4. PHR			
<b>2012</b>							
Jan.		N	N				
07.-22.01.12	14:00	HM					
28./29.01.12		N	N				
04./05.02.12		N	N				
11./12.02.12		N	N				
18./19.02.12		N	N				
25./26.02.12	15:00	16	N				
03./04.03.12		17	N				
10./11.03.12		18	14 / 12				
17./18.03.12		19	15 / 13				
24./25.03.12		20	16 / 14			Beginn der SZ	
31.03./01.04.12	21	17 / 15			10 / 11		
05.04.12	17.30	N	N			Gründonnerstag	
07.-09.04.12	15:00	N	N	PHF	N / 12	Ostern	
14./15.04.12		22	18 / 16		11 / 13		
21./22.04.12		23	19 / 17		12 / 14		
28./29.04.12		24	20 / 18		13 / 15		
01.05.12		N	N				
05./06.05.12		25	21 / 19		14 / 16		
12./13.05.12		26	22 / 20		15 / 17		
16.05.12		18:00	N	N		N	17.05. Himmelfahrt
19./20.05.12		27	23 / 21			16 / 18	
26.-28.05.12		N	N	PF	N		Pfingsten
02./03.06.12	15:00	28.	24 / 22		17 / 19		
09./10.06.12		29	25 / -		N		
16./17.06.12		30	26 / -		18 / 20		
25.06/01.07.12		Rel.	Rel.		Fin.		

## Abschlusstabellen der Mannschaften des Landesspielbetriebes 2010/2011

### Brandenburgliga Frauen

1. SG Blau Weiß Beelitz	18	67: 9	47
2. FC Energie Cottbus	18	66:17	41
3. SG Kröbeln	18	57:24	38
4. HSV Fort. Friedersdorf/Gussow	18	66:29	35
5. Oranienburger FC Eintracht	18	39:35	29
6. 1. FFC Turbine Potsdam 71 III	18	35 :25	27
7. SV Rot Weiß Flatow	18	43:33	23
8. SG Sieversdorf	18	11:85	9
9. FSV Union Fürstenwalde	18	4:86	6
10. SSV 1950 Nonnendorf	18	11:56	5

### Landesliga Frauen

1. FC Borussia Brandenburg	20	61:19	49
2. Angermünder FC	20	56:24	43
3. SpG Herzberg/Tröbitz	20	71:27	42
4. Werderaner FC Viktoria	20	58:32	37
5. SC Eintr. Miersdorf/Zeuthen	20	47:32	32
6. ESV Lok Guben	20	37:40	32
7. FSV Babelsberg 74	20	33:63	32
8. SV Medizin Eberswalde	20	40:51	22
9. SV Blau-Weiß Ladeburg	20	27:42	19
10. FSV Brieske/Senftenberg	20	31:43	16
11. FSV Basdorf	20	12:100	4

### Landesliga Süd

1. RSV Waltersdorf 09	28	93:20	68
2. MSV 19 Rüdersdorf	28	67:33	59
3. VfB Hohenleipisch 1912	28	69:18	56
4. SV Empor Mühlberg	28	74:41	47
5. SG Burg	28	56:34	46
6. SC Eintr Miersdorf / Zeuthen	28	53:27	45
7. FV Blau-Weiß 90 Briesen	28	68:51	43
8. Preußen Blankenfelde/Mahlow	28	51:64	30
9. FSV 63 Luckenwalde II	28	39:53	30
10. 1. FC Guben	28	35:55	26
11. KSV Tettau / Schraden	28	42:69	25
12. FV Erkner 1920	28	38:60	24
13. SV Askania Schipkau	28	31:75	23
14. Neuzeller SV 1922	28	48:81	22
15. Ludwigsfelder FC II	28	35:118	15

### Landesklasse Mitte

1. RSV Eintracht Teltow	30	85:21	79
2. VfB Herzberg 68	30	110:50	69
3. VfB Trebbin	30	78:38	65
4. Union Bestensee	30	71:41	56
5. SG Michendorf	30	53:58	46
6. SV Babelsberg 03 III	30	71:56	45
7. SV Siethen	30	44:60	44
8. Teltower FV 1913	30	73:65	43
9. FC Borussia Belzig	30	45:41	42
10. SV Teupitz/Groß Köris	30	53:61	39
11. SV 1885 Golßen	30	52:55	36
12. TSV Treuenbrietzen	30	52 :63	31
13. FSV Eintr. Königs Wusterh.	30	46:63	31
14. FSV Groß Leuthen Gröditsch	30	38:69	27
15. Ruhlsdorfer BC	30	35:99	15
16. TSV Empor Dahme	30	36:102	14

## Abschlusstabellen der Mannschaften des Landesspielbetriebes 2010/2011

### Landesklasse Süd

1. SV Wacker Cottbus-Ströb.	30	86:29	75
2. SV Großbräschen	30	66:33	62
3. VfB Krieschow	30	67:39	56
4. SV Eintracht Peitz	30	62:49	47
5. Kolkwitzer SV 1896	30	51:38	44
6. SV Germania Ruhland	30	49:53	42
7. SC Spremberg	30	41:46	42
8. SV Eintracht Ortrand	30	38:42	40
9. SpVgg Blau Weiß 90 Vetschau	30	67:65	38
10. FSV Viktoria Cottbus	30	41:56	38
11. Senftenberger FC	30	51:72	36
12. SV Hertha Finsterwalde	30	52:61	33
13. SG Friedersdorf	30	54:69	33
14. SV Süden Forst	30	44:62	33
15. SV Döbern	30	29:61	33
16. SG Sielow	30	50:73	23

# AGM

**Agrargenossenschaft  
Mühlberg e.G.**

### Bremsendienst u. Kfz.-Instandsetzung

Burxdorfer Straße 15  
04931 Weinberge  
Telefon: (03 53 42) 8 00 35  
Fax: (03 53 42) 8 00 34

### Leistungsangebot

- Fahrzeuginstandsetzung aller Art
- Traktoren, Anhänger, Landtechnik und Zubehör
- Sicherheitsprüfung
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Fahrtenschreibservice
- autom. Geschwindigkeitsbegrenzungen
- Kfz-Elektrik
- Ölservice

# Busse Fahrzeug GmbH

## 5

Marken unter  
einem Dach



### leistungsstark und super Service

Tel.: 03531-2082

Fax: 03531-2084

Email: info@busse-auto.de

Neuwagen

Gebrauchtwagen

Werkstattservice

Finanzierung

Leasing

Versicherung

Unfallinstandsetzung

Unfallabwicklung

Autogasumrüstung

## Auf Landesebene spielende Mannschaften 2011/2012

LLS Landesliga Süd  
 LKM Landesklasse Mitte  
 LKS Landesklasse Süd

LKS Finsterwalde - SPIELFREI

**Pokalvorrunde 06.08.2011 15 Uhr**  
 Calau - Schönewalde

**Montag, 03.10.2011**

LKM Babelsberg III - Herzberg

**Samstag, 13.08.2011 15 Uhr**

LLS Mühlberg - Blankenfelde-Mahlow  
 LLS Hohenleipisch - Rüdersdorf  
 LKM Schönewalde - Siethen  
 LKM Ludwigsfelder FC II - Herzberg  
 LKS Finsterwalde - Kolkwitz  
 LKS Lübbenau - Friedersdorf

**Samstag, 15.10.2011 14 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Erkner  
 LLS Briesen/M. - Mühlberg  
 LKM Herzberg - Siethen  
 LKM Fort. Babelsberg - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - Vetschau  
 LKS Peitz - Finsterwalde

**Samstag, 20.08.2011 15 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Burg  
 LLS Erkner - Mühlberg  
 LKM Herzberg - Belzig  
 LKM Potsdamer Kickers - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - Senftenberger FC  
 LKS Vetschau - Finsterwalde

**Samstag, 22.10.2011 14 Uhr**

LLS Mühlberg - Guben  
 LLS Brieske/Senftenberg - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - Ludwigsfelder FC II  
 LKM Potsdamer Kickers - Herzberg  
 LKS Finsterwalde - Golßen  
 LKS Großkoschen - Friedersdorf

**Samstag, 27.08.2011 15 Uhr**

LLS Mühlberg - Rüdersdorf  
 LLS Fürstenwalde II - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - Treuenbrietzen  
 LKM Felgentreu - Herzberg  
 LKS Finsterwalde - Lübbenau  
 LKS Friedersdorf - SPIELFREI

**Samstag, 29.10.2011 14 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Tettau/Schraden  
 LLS Luckenwalde II - Mühlberg  
 LKM Herzberg - Treuenbrietzen  
 LKM Belzig - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - Ruhland  
 LKS SC Spremberg - Finsterwalde

**Samstag, 10.09.2011 15 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Guben  
 LLS Brieske/Senftenberg - Mühlberg  
 LKM Trebbin - Herzberg  
 LKM Teltow - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - Golßen  
 LKS Großkoschen - Finsterwalde

**Samstag, 05.11.2011 14 Uhr**

LLS Mühlberg - Neuzelle  
 LLS Briesen/M. - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - Felgentreu  
 LKM Teltow - Herzberg  
 LKS Finsterwalde - Großbräschen  
 LKS Peitz - Friedersdorf

**Samstag, 17.09.2011 15 Uhr**

LLS Mühlberg - Burg  
 LLS Neuzelle - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - Herzberg  
 LKS Finsterwalde - Senftenberger FC  
 LKS Großbräschen - Friedersdorf

**Samstag, 19.11.2011 13 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Luckenwalde II  
 LLS Miersdorf/Zeuthen - Mühlberg  
 LKM Herzberg - Union Bestensee  
 LKM Trebbin - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - SC Spremberg  
 LKS Vikt. Cottbus - Finsterwalde

**Samstag, 24.09.2011 15 Uhr**

LLS Hohenleipisch - Schipkau  
 LLS Tettau/Schraden - Mühlberg  
 LKM Königs Wusterh. - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Teupitz/Groß Kōris  
 LKS Friedersdorf - Groß Gaglow  
 LKS Ruhland - Finsterwalde

**Samstag, 26.11.2011 13 Uhr**

LLS Mühlberg - Schipkau

LLS Miersdorf/Zeuthen - Hohenleipisch  
 LKM Union Bestensee - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Königs Wusterh.  
 LKS Finsterwalde - Groß Gaglow  
 LKS Vikt. Cottbus - Friedersdorf

**Samstag, 01.10.2011 14 Uhr**

LLS Mühlberg - Fürstenwalde II  
 LLS Cottbus - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - SG Michendorf  
 LKS Krieschow - Friedersdorf

**Samstag, 03.12.2011 13 Uhr**

LLS Mühlberg - Hohenleipisch  
 LKM Schönewalde - Teupitz/Groß Kōris  
 LKM Michendorf - Herzberg

## Auf Landesebene spielende Mannschaften 2011/2012

LKS Finsterwalde - Friedersdorf

### Samstag, 10.12.2011 13 Uhr

LLS Hohenleipisch - Blankenfelde-Mahlow  
 LLS Cottbus - Mühlberg  
 LKM Herzberg - Fort. Babelsberg  
 LKM Babelsberg III - Schönewalde  
 LKS Friedersdorf - Kolkwitz  
 LKS Krieschow - Finsterwalde

### Samstag, 25.02.2012 15 Uhr

LLS Blankenfelde-Mahlow - Mühlberg  
 LLS Rüdersdorf - Hohenleipisch  
 LKM Siethen - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Ludwigsfelder FC II  
 LKS Kolkwitz - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - Lübbenau

### Samstag, 03.03.2012 15 Uhr

LLS Burg - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Erkner  
 LKM Belzig - Herzberg  
 LKM Schönewalde - Potsdamer Kickers  
 LKS Senftenberger FC - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Vetschau

### Samstag, 10.03.2012 15 Uhr

LLS Rüdersdorf - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Fürstenwalde II  
 LKM Treuenbrietzen - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Felgentreu  
 LKS Lübbenau - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - SPIELFREI

### Samstag, 17.03.2012 15 Uhr

LLS Guben - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Brieske/Senftenberg  
 LKM Herzberg - Trebbin  
 LKM Schönewalde - Teltow  
 LKS Golßen - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Großkoschen

### Samstag, 24.03.2012 15 Uhr

LLS Burg - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Neuzelle  
 LKM Herzberg - Schönewalde  
 LKS Senftenberger FC - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - Großräschen

### Samstag, 31.03.2012 15 Uhr

LLS Schipkau - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Tettau/Schraden  
 LKM Schönewalde - Königs Wusterh.  
 LKM Teupitz/Groß Köris - Herzberg  
 LKS Groß Gaglow - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Ruhland

### Samstag, 14.04.2012 15 Uhr

LLS Fürstenwalde II - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Cottbus  
 LKM Michendorf - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Babelsberg III  
 LKS Friedersdorf - Krieschow  
 LKS Finsterwalde - SPIELFREI

### Samstag, 21.04.2012 15 Uhr

LLS Erkner - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Briesen/M.  
 LKM Siethen - Herzberg  
 LKM Schönewalde - Fort. Babelsberg  
 LKS Vetschau - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Peitz

### Samstag, 28.04.2012 15 Uhr

LLS Guben - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Brieske/Senftenberg  
 LKM Ludwigsfelder FC II - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Potsdamer Kickers  
 LKS Golßen - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - Großkoschen

### Samstag, 05.05.2012 15 Uhr

LLS Tettau/Schraden - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Luckenwalde II  
 LKM Treuenbrietzen - Herzberg  
 LKM Schönewalde - Belzig  
 LKS Ruhland - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - SC Spremberg

### Samstag, 12.05.2012 15 Uhr

LLS Neuzelle - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Briesen/M.  
 LKM Felgentreu - Schönewalde  
 LKM Herzberg - Teltow  
 LKS Großräschen - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - Peitz

### Samstag, 19.05.2012 15 Uhr

LLS Luckenwalde II - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Miersdorf/Zeuthen  
 LKM Union Bestensee - Herzberg  
 LKM Schönewalde - Trebbin  
 LKS SC Spremberg - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Vikt. Cottbus

### Samstag, 02.06.2012 15 Uhr

LLS Schipkau - Mühlberg  
 LLS Hohenleipisch - Miersdorf/Zeuthen  
 LKM Schönewalde - Union Bestensee  
 LKM Königs Wusterh. - Herzberg  
 LKS Groß Gaglow - Finsterwalde  
 LKS Friedersdorf - Vikt. Cottbus

## Auf Landesebene spielende Mannschaften 2011/2012

### Samstag, 09.06.2012 15 Uhr

LLS Hohenleipisch - Mühlberg  
 LKM Teupitz/Groß Köris - Schönwalde  
 LKM Herzberg - Michendorf  
 LKS Friedersdorf Finsterwalde

### Samstag, 16.06.2012 15 Uhr

LLS Blankenfelde-Mahlow - Hohenleipisch  
 LLS Mühlberg - Cottbus  
 LKM Fort. Babelsberg - Herzberg  
 LKM Schönwalde - Babelsberg III  
 LKS Kolkwitz - Friedersdorf  
 LKS Finsterwalde - Krieschow

### Brandenburgliga Frauen

#### 1. Spieltag, 28.08.2011

Herzberg – Kröbeln 14.00 Uhr

#### 2. Spieltag, 04.09.2011

Kröbeln - Friedersdorf/Gussow 14.00 Uhr  
 Sieversdorf - Herzberg 13.00 Uhr

#### 3. Spieltag, 11.09.2011

Energie Cottbus - Kröbeln 11.00 Uhr  
 Beelitz - Herzberg 11.00 Uhr

#### 4. Spieltag, 18.09.2011

Kröbeln - Brandenburg 14.00 Uhr  
 Herzberg - Friedersdorf/Gussow 14.00 Uhr

#### 5. Spieltag, 25.09.2011

Potsdam III - Kröbeln 14.00 Uhr  
 Energie Cottbus - Herzberg 11.00 Uhr

#### 6. Spieltag, 09.10.2011

Kröbeln - Flatow 14.00 Uhr  
 Herzberg - Brandenburg 14.00 Uhr

#### 7. Spieltag, 16.10.2011

Nonnendorf - Kröbeln 13.00 Uhr  
 Potsdam III - Herzberg 14.00 Uhr

#### 8. Spieltag, 23.10.2011

Beelitz - Kröbeln 11.00 Uhr  
 Herzberg - Flatow 14.00 Uhr

#### 9. Spieltag, 06.11.2011

Kröbeln - Sieversdorf 14.00 Uhr  
 Nonnendorf - Herzberg 13.00 Uhr

#### 10. Spieltag, 13.11.2011

Kröbeln – Herzberg 14.00 Uhr

#### 11. Spieltag, 27.11.2011

Friedersdorf/Gussow - Kröbeln 13.00 Uhr  
 Herzberg - Sieversdorf 15.00 Uhr

#### 12. Spieltag, 11.03.2012

Kröbeln - Energie Cottbus 14.00 Uhr  
 Herzberg - Beelitz 15.00 Uhr

## Auf Landesebene spielende Mannschaften 2011/2012

### 13. Spieltag, 18.03.2012

Brandenburg - Kröbeln	15.00 Uhr
Friedersdorf/Gussow - Herzberg	13.00 Uhr

### 14. Spieltag, 25.03.2012

Kröbeln - Potsdam III	14.00 Uhr
Herzberg - Cottbus	15.00 Uhr

### 15. Spieltag, 15.04.2012

Flatow - Kröbeln	14.00 Uhr
Brandenburg - Herzberg	15.00 Uhr

### 16. Spieltag, 22.04.2012

Kröbeln - Nonnendorf	14.00 Uhr
Herzberg - Potsdam III	15.00 Uhr

### 17. Spieltag, 06.05.2012

Kröbeln - Beelitz	14.00 Uhr
Flatow - Herzberg	14.00 Uhr

### 18. Spieltag, 13.05.2012

Sieversdorf - Kröbeln	13.00 Uhr
Herzberg - Nonnendorf	15.00 Uhr

# TEXTILDRUCK

**Dreieckwimpel      Fünfeckwimpel**



**verschiedene  
Ausführungen  
zu Top-Preisen**



## AUTOTRIKOT

ca. 14 x 15cm, Satin Inkl. Saugnapf und Bügel

10 Stück = 7,90  
25 Stück = 6,90  
50 Stück = 5,90  
100 Stück = 4,90

**IN EIGENER  
PRODUKTION**

**CITY  
SHIRT  
WERBEBOUTIQUE  
TEXTILDRUCK**

**[www.wimpeldirekt.de](http://www.wimpeldirekt.de)**

**[www.der-fanartikel.de](http://www.der-fanartikel.de)**

**[info@werbeboutique.de](mailto:info@werbeboutique.de)**

04910 ELSTERWERDA • KOCHHORSTWEG 45  
TEL 03533-488550 • FAX 03533-488551

## Abschlusstabeln der Mannschaften des Kreisspielbetriebes 2010/2011

### Kreisliga

1 SV Linde Schönewalde I	30	114:33	76
2 TSV 1878 Schlieben I	30	93:33	70
3 SpVgg. Finsterwalde I	30	90:43	64
4 FC Bad Liebenwerda I	30	81:44	63
5 ESV Lok Falkenberg I	30	55:41	48
6 SV Merzdorf/Gröden I	30	61:52	48
7 SG Grüne Eiche Großthiemig	30	80:73	43
8 SV Empor Mühlberg II	30	66:50	42
9 SV Aufbau Oppelhain I	30	66:58	39
10 SV Blau-Gelb Sonnewalde I	30	73:72	39
11 SV Blau-Gelb Deutsch-Sorno	30	45:60	35
12 SV Lok Uebigau I	30	56:76	31
14 SV Elsterwerda-Biehla I	30	41:71	29
10 VfB Herzberg 68 II	30	34:102	24
15 SV Vorwärts Crinitz I	30	32:89	18
16 SG Kolochau 74	30	20:110	9

Staffelleiter: Siegmur Casper

### Pokalfinale

SV Schönewalde - Bad Liebenwerda 1:1, 3:1 n. V.

### Aufstiegsrelegation

SV Kirchhain I - SV Blau-Weiss Tröbitz 3:0

SV Blau-Weiss Tröbitz - FSV Kirchhain I 1:3

### I. Kreisklasse/Ost

1 VfB Hohenleipisch 1912 II	30	130:35	70
2 FSV Kirchhain I	30	85:39	63
3 FC Rot-Weiss Sallgast 64	30	85:52	59
4 DJK Finsterwalde I	30	93:48	55
5 GG Doberlug-Kirchhain I	30	76:56	54
6 SV Deutsche Eiche Kraupa	30	78:59	52
7 SV Hirschfeld I	30	69:60	49
8 SSV Grün-Weiß Plessa I	30	77:86	42
9 SV Blau-Weiß Lichterfeld I	30	61:56	41
10 VfB Finsterwalde I	30	57:84	39
11 SG "Röder" Saathain	30	81:80	38
12 SV Blau-Gelb Sonnewalde II	30	53:75	30
13 SV Diana Haida	30	47:86	30
14 SSV Grün-Weiß Schönborn	30	31:71	23
15 SV Hertha Finsterwalde II	30	53:103	23
16 SV Schwarz-Weiß Staupitz I	30	30:116	13

Staffelleiter Dieter Lange

### I. Kreisklasse/West

1 SV Wacker Reichenhain	28	83:25	61
2 SV Blau-Weiß Möglenz I	28	109:49	59
3 SV Blau-Weiss Tröbitz	28	75:33	56
4 TSV 1878 Schlieben II	28	86:41	55
5 FSV Theisa I	28	91:52	51
6 SV Eintracht Koßdorf	28	53:42	49
7 FC Bad Liebenwerda II	28	53:50	44
8 FSV Martinskirchen	28	55:65	44
9 SV 1919 Prösen I	28	53:49	39
10 SG Zülldorf I	28	61:61	35
11 SV Linde Schönewalde II	28	54:85	28
12 ESV Lok Falkenberg II	28	37:60	22
13 MSV G-W Fichtenberg	28	36:109	22
14 Gräfendorfer SV 1990	28	49:99	21
15 SG Schmerkendorf	28	37:112	11

Staffelleiter: Günther Thiele

### II. Kreisklasse/Ost

1 SG Friedersdorf II	26	112:24	72
2 SpVgg. Finsterwalde II	26	88:17	67
3 SV Merzdorf/Gröden II	26	76:24	65
4 DSV Schraden	26	95:37	53
5 FSV Kirchhain II	26	72:64	40
6 SV Schwarz-Weiß Staupitz II	26	52:58	38
7 SV Vorwärts Crinitz II	26	56:50	36
8 SV Aufbau Oppelhain II	26	37:57	29
9 DJK Finsterwalde II	26	34:61	26
10 SV B-W Lichterfeld II	26	27:71	25
11 VfB Finsterwalde II	26	30:66	23
12 SV Hirschfeld II	26	29:82	22
13 Gr.-G Doberlug-Kirchhain II	26	44:88	17
14 SSV Grün-Weiß Plessa II	26	29:82	10

Staffelleiter: Peter Eifler

### II. Kreisklasse/West

1 Wainsdorfer SV	24	94:18	63
2 SV Blau-Weiß Möglenz II	24	70:30	50
3 SV Lok Uebigau II	24	69:38	49
4 SV Pr. Elsterwerda-Biehla II	24	61:32	49
5 SG Zülldorf II	24	63:39	46
6 SV Turbo Stechau	24	58:26	44
7 SV Röderland 75 Bönitz	24	52:57	32
8 HSG Lausitz 1998	24	58:76	28
9 SG Maltschkendorf	24	39:59	25
10 SV 1919 Prösen II	24	27:50	24
11 SV S-W Stolzenhain/Röder	24	32:82	16
12 FC Bad Liebenwerda III	24	13:57	11
13 FSV Theisa II	24	23:95	8

Staffelleiter: Peter Eifler

### Altliga/Ost

1 SpVgg Finsterwalde	14	62:13	35
2 SV Hertha Finsterwalde	14	53:33	30
3 VfB Herzberg 68	14	54:33	27
4 FC Rot Weiß Sallgast	14	46:25	26
5 SG Oppelhain/Staupitz	14	33:57	13
6 Freilebener FV	14	37:37	13
6 SG Kolochau 74	14	21:58	9
7 FSV Kirchhain	14	21:71	9

Staffelleiter: Kurt Bolze

### Altliga/West

1 SV Deutsche Eiche Kraupa	14	50:21	30
2 MSV Grün Weiß Fichtenberg	14	47:23	29
3 SV Wacker Reichenhain	14	33:28	26
4 SV Blau Weiß Möglenz	14	37:20	25
5 SG Köbelen	14	35:30	22
6 SV Eintracht Koßdorf	14	38:26	19
7 SV Lok Uebigau	14	21:70	6
8 FC Bad Liebenwerda	14	15:58	1

Staffelleiter: Kurt Bolze

## Abschlusstabellen der Mannschaften des Kreisspielbetriebes 2010/2011

### Altliga Finalsple in Uebigau

#### Ergebnisse

SpVgg Finsterwalde - Fichtenberg 5:4 n.N.(0:0)  
Kraupa - Hertha Finsterwalde 7:6 n. N. (1:1)

#### Spiel um Platz 3

MSV Fichtenberg - Hertha Finsterwalde 4:2

#### Finale

SpVgg Finsterwalde - Deutsche Eiche Kraupa 1:0

#### Endstand

1. Spielvereinigung Finsterwalde
2. SV Deutsche Eiche Kraupa
3. SV Hertha Finsterwalde
4. MSV Grün Weiß Fichtenberg

### Frauenspielunion

#### Elbe-Elster/Senftenberg

1. SG Frauendorf/Ponickau	14	86:	14	35
2. SG Finsterwalde/Sallgast	14	65:	17	35
3. FSV Schwarzheide	14	50:	29	24
4. ESV Lok Falkenberg	14	43:	32	24
5. KSV Tettau/Schraden	14	51:	29	20
6. SG Grünewald/Hosena	14	33:	75	11
7. SV Diana Haida	14	10:	51	8
8. SV Blau Gelb Sonnewalde	14	11:	102	2
9. TSG Rot Weiß 90 Kostebrau		<b>26.02.2011</b>		
		<b>zurückgezogen</b>		

Staffelleiter *Frank Koch*

### Pokalfinale Frauen in Falkenberg

Frauendorf/Ponickau - Tettau/Schraden 2:0

## Handel & Montage

# Schmidt

Elbstraße 3a

04895 Martinskirchen

Tel.: 03 53 42 / 70 93 4

Fax: 03 53 42 / 87 69 9

Handy: 0160 / 96 02 34 45

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 19.00 Uhr

Sa 09.00 - 12.00 Uhr

---

Fenster • Türen • Überdachungen • Tore  
Trockenbau • Fußbodenaufbau • Vertäfelungen

---

- Fenster, Türen, Tore, Zäune
- Fußbodenneuaufbau, Laminat, PVC-Boden, Teppichboden
- Trockenbau, Fassadenerneuerung
- Eingangs- und Sitzckenüberdachung

Lassen Sie Gras drüber wachsen!



## Dr. Alex Rollrasen

Rollrasen nach DIN 18035/4, Standard- und Großrolle, Dicksode für Terraumsanierung

- ✓ sofort grün und betretbar
- ✓ keine zeitaufwendige Ansaat
- ✓ schnelle und einfache Verlegung
- ✓ keine Unkrautprobleme
- ✓ stoppt Erosion sofort
- ✓ direkt vom Produzenten
- ✓ auf Wunsch mit Verlegung



Sport- und Spielrasen, Kentuckyrasen  
Sportrasen, Schatten- und Strapazierrasen

Züllsdorfer Str. 14  
Tel: 035365 2783  
Fax: 035365 35542

04886 Döbrichau  
www.dr-alex-rollrasen.de  
mail@dr-alex-rollrasen.de

## Mario Hübscher

- Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten
- Vollwärmedämmenschutz
- Fassadengestaltung
- Fußbodenverlegearbeiten
- Trockenbau



Schleinitzweg 5, 04910 Elsterwerda

Tel. 03533/ 3801, Fax 03533/ 3880, Funk 0171/ 6145117

# ETN

Elektrotechnikermeister

## Jörg Nicklisch

## Elektrotechnik Nicklisch

### Elektro/Trockenbau

Schmiedeweg 5 · 04932 Präsen

Tel. 0 35 33/81 04 71 · Fax 0 35 33/5199 73

Mobil 01 77/6 63 86 51

# ANDRE KIRSCHNER

04932 Gröden  
Plessaer Str. 3  
☎ (03 53 43) 3 29  
Fax 6 10 00

## SANITÄR HEIZUNG KLEMPNEREI

*Ihr Fachbetrieb für:*

- Sanitär- und Heizungsinstallation
- Dachklempnerei • Swimmingpools
- Solaranlagen • Spanndecken



## 1. Pokalhauptrunde

### **Samstag, 03.09.2011, 15 Uhr**

- P 1 DJK Finsterwalde - VfB Herzberg 68
- P 6 SSV G-W Schönborn - SV Preußen Elsterwerda
- P 8 Grün-Gelb Doberlug-Kirchhain - SV Blau-Gelb Deutsch-Sorno
- P 12 SV B-W Lichterfeld - SV Wacker Reichenhain
- P 14 SG Zülldorf - SV Vorwärts Crinitz
- P 15 VfB Finsterwalde - SG Grüne Eiche Großthiemig

### **Sonntag, 04.09.2011, 15 Uhr**

- P 2 SV S-W Stolzenhain/Röder - DSV Schraden
- P 3 SG Malitschkendorf - SG "Röder" Saathain (14 Uhr)
- P 4 SSV Grün-Weiß Plessa - SV Deutsche Eiche Kraupa
- P 5 Gräfendorfer SV - Wainsdorfer SV
- P 7 FSV Theisa - FC Bad Liebenwerda
- P 9 SV Turbo Stechau - SV Diana Haida (14 Uhr)
- P 10 SV Hirschfeld - SV B-G Sonnewalde
- P 11 FSV Martinskirchen - SV Lok Uebigau
- P 13 SV Schwarz-Weiß Staupitz - FC R-W Sallgast (14 Uhr)
- P 16 HSG Lausitz 1998 - SV Blau-Weiß Möglenz (13.30 Uhr)

## 2. Pokalhauptrunde

### **Samstag, 08.10.2011, 14 Uhr**

- P 19 TSV 1878 Schlieben - SG Friedersdorf
- P 25 Sieger P 8 (GG Doberlug-Kirchhain / SV Sorno) - ESV Lok Falkenberg
- P 26 SV 1919 Prösen - SV Merzdorf/Gröden
- P 27 FSV Kirchhain - Sieger P 1 (DJK Finsterwalde / VfB Herzberg 68)
- P 30 SV Aufbau Oppelhain - Sieger P 6 (SSV Schönborn - SV Elsterwerda)
- P 28 SV Blau-Weiss Tröbitz - MSV G-W Fichtenberg

### **Sonntag, 09.10.2011, 14 Uhr**

- P 18 SV Röderland 75 Bönitz - SG Kolochau 74
- P 21 Sieger P 5 (Gräfendorfer SV / Wainsdorfer SV) - SV Linde Schönewalde
- P 22 Sieger P 10 (SV Hirschfeld / SV Sonnewalde) - SpVgg. Finsterwalde
- P 23 SV Eintracht Koßdorf - Sieger P 14 (SG Zülldorf / SV Crinitz)
- P 24 Sieger P 11 (FSV Martinskirchen / SV Uebigau) - Sieger P 4 (SSV Plessa / SV Kraupa)
- P 29 Sieger P 9 (SV Stechau / SV Haida) - SV Hertha Finsterwalde
- P 31 Sieger P 3 (SG Malitschkendorf / SG Saathain) - Sieger P 13 (SV Staupitz / FC Sallgast)
- P 32 SG Schmerkendorf - Sieger P 12 (SV Lichterfeld / SV Reichenhain)

### Ansetzungstermin noch offen (Ansetzung nach Ausspielung Hauptrunde 1)

- P 17 Sieger P 16 (HSG Lausitz / SV Möglenz) - Sieger P 7 (FSV Theisa / FC Bad Liebenwerda)
- P 20 Sieger P 15 (VfB Finsterwalde / Großthiemig) - Sieger P 2 (Stolzenhain/Röder / Schraden)

*Info: Unterklassig spielende Mannschaften haben Heimrecht - daher Heimrechttausch bei einzelnen Paarungen nach Ausspielung von Runde 1 möglich*

### Die weiteren Runden und Termine:

- ⇒ 3. Pokalhauptrunde 12./13.11.2011
- ⇒ 4. Pokalhauptrunde 17./18.12.2011
- ⇒ Pokalhalbfinale 07.-09.04.2012
- ⇒ Pokalfinale 26.05.2012

Die Spielkennungen für die Ergebnismeldung ins DFBnet sind dem DFBnet zu entnehmen und wurden den Vereinen weiterhin via DFBnet-Postfach zur Verfügung gestellt.

# Pflaster- und Landschaftsbau

Erhard Olitzsch

Pflaster- und Landschaftsbau  
Torgauer Str. 62  
04895 Falkenberg

Tel./Fax: 03 53 65/3 88 54  
Tel: 03 53 65/27 95



## Ihr Partner für Handel & Gastronomie **VOLMAN GETRÄNKE**

04910 Elsterwerda

Tel.: 03533/3651

Tel.: 035341/13063

*(Groß-, Einzelhandel, Festzeltverleih, Schankanlagenservice)*

Schwimmbadbau  
Gastronomieeinrichtungen  
Rohrleitungsbau  
Geländer und Treppen  
Umwelttechnik  
Sonderanfertigungen

**Ing. Maik Böttcher**

Geschäftsführer



**Lausitzer Edelstahltechnik GmbH**

Feldstraße  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Telefon: (035322) 511070  
Fax: (035322) 514503  
Funk: 0171 / 5155822

## Spielansetzungen Kreisliga 2011/2012

### Kreisliga (Staffel-ID: 610426)

Staffelleiter: Siegmar Casper  
 Gartenstraße 19  
 04895 Falkenberg  
 Tel.: 035365/34580  
 E-Mail: siegmar.casper@t-online.de

#### Mannschaften

- 1 VfB Hohenleipisch 1912 II
- 2 SpVgg. Finsterwalde I
- 3 SV Empor Mühlberg II
- 4 VFB Herzberg 68 II
- 5 SV Aufbau Oppelhain I
- 6 SV Blau-Gelb 90 Sonnenwalde I
- 7 TSV 1878 Schlieben I
- 8 FSV Kirchhain I
- 9 SV Merzdorf/Gröden I
- 10 SG Grüne Eiche Großthiemig
- 11 SV Blau-Weiß Möglenz I
- 12 FC Bad Liebenwerda I
- 13 ESV Lok Falkenberg I
- 14 SV Lok Uebigau I
- 15 SV Blau-Gelb Deutsch Sorno
- 16 SV Preußen Elsterwerda I

#### 1. Spieltag, 13.08./14.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 001 Oppelhain I - Großthiemig
- 002 Schlieben I - Kirchhain I
- 003 Falkenberg I - SpVgg Fiwa I
- 005 Hohenleipisch II - Sorno 13.00

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 004 Elsterwerda I - Uebigau I
- 006 Mühlberg II - Liebenwerda I
- 007 Merzd./Gröden I - Sonnenwalde I
- 008 Möglenz I - Herzberg II

#### 2. Spieltag, 20.08./21.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 009 Herzberg II - Merzd./Gröden I 13.00
- 010 SpVgg Fiwa I - Möglenz I
- 011 Kirchhain I - Oppelhain I
- 012 Liebenwerda I - Elsterwerda I
- 013 Uebigau I - Hohenleipisch II
- 014 Sorno - Falkenberg I
- 015 Sonnenwalde I - Schlieben I

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 016 Großthiemig - Mühlberg II

#### 3. Spieltag, 27.08./28.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 018 Schlieben I - Herzberg II
- 019 Uebigau I - Liebenwerda I

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 020 Großthiemig - Elsterwerda I
- 017 Sonnenwalde I - Oppelhain I
- 021 Hohenleipisch II - Falkenberg I

- 022 Mühlberg II - Kirchhain I
- 023 Merzd./Gröden I - SpVgg Fiwa I
- 024 Möglenz I - Sorno

#### **03./04.09.2011 1. Pokalhauptrunde**

#### 4. Spieltag, 10.09./11.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 025 Oppelhain I - Herzberg II
- 026 SpVgg Fiwa I - Schlieben I
- 027 Kirchhain I - Elsterwerda I
- 028 Liebenwerda I - Hohenleipisch II
- 029 Falkenberg I - Möglenz I
- 030 Sorno - Merzd./Gröden I

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 031 Sonnenwalde I - Mühlberg II
- 032 Großthiemig - Uebigau I

#### 5. Spieltag, 17.09./18.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 033 Oppelhain I - SpVgg Fiwa I
- 034 Schlieben I - Sorno
- 035 Liebenwerda I - Großthiemig
- 036 Uebigau I - Kirchhain I
- 037 Elsterwerda I - Sonnenwalde I

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 038 Hohenleipisch II - Möglenz I
- 039 Mühlberg II - Herzberg II
- 040 Merzd./Gröden I - Falkenberg I

#### 6. Spieltag, 24.09./25.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 041 Herzberg II - Elsterwerda I 13.00
- 042 SpVgg Fiwa I - Mühlberg II
- 043 Kirchhain I - Liebenwerda I
- 044 Falkenberg I - Schlieben I
- 045 Sorno - Oppelhain I

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 046 Sonnenwalde I - Uebigau I
- 047 Großthiemig - Hohenleipisch II
- 048 Möglenz I - Merzd./Gröden I

#### 7. Spieltag, 01.10./02.10.2011

##### **Samstag, 14.00 Uhr**

- 052 Uebigau I - Herzberg II 31.10.11
- 049 Oppelhain I - Falkenberg I
- 050 Schlieben I - Möglenz I
- 051 Liebenwerda I - Sonnenwalde I
- 053 Elsterwerda I - SpVgg Fiwa I

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

- 054 Hohenleipisch II - Merzd./Gröden I
- 055 Mühlberg II - Sorno
- 056 Großthiemig - Kirchhain I

#### **08./09.10.2011 2. Pokalhauptrunde / NHST**

## Spielansetzungen Kreisliga 2011/2012

### 8. Spieltag, 15.10./16.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

057 Herzberg II	- Liebenwerda I	<b>12.00</b>
058 SpVgg Fiwa I	- Uebigau I	
059 Kirchhain I	- Hohenleipisch II	
060 Falkenberg I	- Mühlberg II	
061 Sorno	- Elsterwerda I	

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

062 Sonnewalde I	- Großthiemig
063 Merzd./Gröden I	- Schlieben I
064 Möglenz I	- Oppelhain I

### 9. Spieltag, 22.10./23.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

065 Oppelhain I	- Merzd./Gröden I
066 Kirchhain I	- Sonnewalde I
067 Liebenwerda I	- SpVgg Fiwa I
068 Uebigau I	- Sorno
069 Elsterwerda I	- Falkenberg I

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

070 Hohenleipisch II	- Schlieben I
071 Mühlberg II	- Möglenz I
072 Großthiemig	- Herzberg II

### 10. Spieltag, 29.10./30.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

073 Herzberg II	- Kirchhain I	<b>12.00</b>
074 SpVgg Fiwa I	- Großthiemig	
075 Schlieben I	- Oppelhain I	
076 Falkenberg I	- Uebigau I	
077 Sorno	- Liebenwerda I	

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

078 Sonnewalde I	- Hohenleipisch II
079 Mühlberg II	- Merzd./Gröden I
080 Möglenz I	- Elsterwerda I

31.10.2011 NHST

### 11. Spieltag, 05.11./06.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

081 Kirchhain I	- SpVgg Fiwa I
082 Liebenwerda I	- Falkenberg I
083 Uebigau I	- Möglenz I
084 Elsterwerda I	- Merzd./Gröden I

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

085 Hohenleipisch II	- Oppelhain I
086 Mühlberg II	- Schlieben I
087 Sonnewalde I	- Herzberg II
088 Großthiemig	- Sorno

12./13.11.2011 3. Pokalhauptrunde / NHST

### 12. Spieltag, 19.11./20.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

089 Herzberg II	- Hohenleipisch II	<b>11.00</b>
090 SpVgg Fiwa I	- Sonnewalde I	
091 Oppelhain I	- Mühlberg II	
092 Schlieben I	- Elsterwerda I	

093 Falkenberg I	- Großthiemig
094 Sorno	- Kirchhain I

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

095 Merzd./Gröden I	- Uebigau I
096 Möglenz I	- Liebenwerda I

### 13. Spieltag, 26.11./27.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

097 Herzberg II	- SpVgg Fiwa I	<b>11.00</b>
098 Kirchhain I	- Falkenberg I	
099 Liebenwerda I	- Merzd./Gröden I	
100 Schlieben I	- Uebigau I	
101 Elsterwerda I	- Oppelhain I	

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

102 Hohenleipisch II	- Mühlberg II
103 Sonnewalde I	- Sorno
104 Großthiemig	- Möglenz I

### 14. Spieltag, 03.12./04.12.2011

#### **Samstag, 13.00 Uhr**

105 Oppelhain I	- Uebigau I
106 Schlieben I	- Liebenwerda I
107 Falkenberg I	- Sonnewalde I
108 Sorno	- Herzberg II

#### **Sonntag, 13.00 Uhr**

109 Hohenleipisch II	- SpVgg Fiwa I
110 Mühlberg II	- Elsterwerda I
111 Merzd./Gröden I	- Großthiemig
112 Möglenz I	- Kirchhain I

### 15. Spieltag, 10.12./11.12.2011

#### **Samstag, 13.00 Uhr**

113 Herzberg II	- Falkenberg I	<b>11.00</b>
114 SpVgg Fiwa I	- Sorno	
115 Kirchhain I	- Merzd./Gröden I	
116 Liebenwerda I	- Oppelhain I	
117 Uebigau I	- Mühlberg II	
118 Elsterwerda I	- Hohenleipisch II	

#### **Sonntag, 13.00 Uhr**

119 Sonnewalde I	- Möglenz I
120 Großthiemig	- Schlieben I

17./18.12.2011 4. Pokalhauptrunde / NHST

#### Rückrunde

07.01. - 19.02.2012 NHST  
07.01. - 22.01.2012 Hallenmeisterschaften

### 16. Spieltag, 25.02./26.02.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

121 Herzberg II	- Möglenz I	<b>13.00</b>
122 Sorno	- Hohenleipisch II	
123 Liebenwerda I	- Mühlberg II	
124 Kirchhain I	- Schlieben I	
125 SpVgg Fiwa I	- Falkenberg I	
126 Uebigau I	- Elsterwerda I	

## Spielansetzungen Kreisliga 2011/2012

### Sonntag, 15.00 Uhr

- 127 Großthiemig - Oppelhain I  
128 Sonnewalde I - Merzd./Gröden I

### 17. Spieltag, 03.03./04.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 129 Schlieben I - Sonnewalde I  
130 Oppelhain I - Kirchhain I  
131 Elsterwerda I - Liebenwerda I  
132 Falkenberg I - Sorno

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 133 Möglenz I - SpVgg Fiwa I  
134 Merzd./Gröden I - Herzberg II  
135 Mühlberg II - Großthiemig  
136 Hohenleipisch II - Uebigau I

### 18. Spieltag, 10.03./11.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 137 Herzberg II - Schlieben I **13.00**  
138 Falkenberg I - Hohenleipisch II  
139 Kirchhain I - Mühlberg II  
140 SpVgg Fiwa I - Merzd./Gröden I  
141 Sorno - Möglenz I  
142 Liebenwerda I - Uebigau I  
143 Oppelhain I - Sonnewalde I  
144 Elsterwerda I - Großthiemig

### 19. Spieltag, 17.03./18.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 145 Schlieben I - SpVgg Fiwa I  
146 Herzberg II - Oppelhain I **13.00**  
147 Elsterwerda I - Kirchhain I  
148 Uebigau I - Großthiemig

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 149 Mühlberg II - Sonnewalde I  
150 Hohenleipisch II - Liebenwerda I  
151 Möglenz I - Falkenberg I  
152 Merzd./Gröden I - Sorno

### 20. Spieltag, 24.03./25.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 153 Herzberg II - Mühlberg II **13.00**  
154 SpVgg Fiwa I - Oppelhain I  
155 Sorno - Schlieben I  
156 Falkenberg I - Merzd./Gröden I  
157 Kirchhain I - Uebigau I

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 158 Möglenz I - Hohenleipisch II  
159 Großthiemig - Liebenwerda I  
160 Sonnewalde I - Elsterwerda I

### 21. Spieltag, 31.03./01.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 161 Elsterwerda I - Herzberg II  
162 Uebigau I - Sonnewalde I  
163 Liebenwerda I - Kirchhain I  
164 Schlieben I - Falkenberg I  
165 Oppelhain I - Sorno

### Sonntag, 15.00 Uhr

- 166 Mühlberg II - SpVgg Fiwa I  
167 Hohenleipisch II - Großthiemig  
168 Merzd./Gröden I - Möglenz I

### 05.04.2012 NHST (Gründonnerstag)

### 07./09.04.2012 Pokalhalbfinaie / NHST (Ostern)

### 22. Spieltag, 14.04./15.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 169 Herzberg II - Uebigau I **13.00**  
170 Sorno - Mühlberg II  
171 Falkenberg I - Oppelhain I  
172 Kirchhain I - Großthiemig  
173 SpVgg Fiwa I - Elsterwerda I

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 174 Merzd./Gröden I - Hohenleipisch II  
175 Möglenz I - Schlieben I  
176 Sonnewalde I - Liebenwerda I

### 23. Spieltag, 21.04./22.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 177 Uebigau I - SpVgg Fiwa I  
178 Liebenwerda I - Herzberg II  
179 Schlieben I - Merzd./Gröden I  
180 Oppelhain I - Möglenz I  
181 Elsterwerda I - Sorno

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 182 Großthiemig - Sonnewalde I  
183 Hohenleipisch II - Kirchhain I  
184 Mühlberg II - Falkenberg I

### 24. Spieltag, 28.04./29.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 185 Herzberg II - Großthiemig **13.00**  
186 Schlieben I - Hohenleipisch II  
187 SpVgg Fiwa I - Liebenwerda I  
188 Sorno - Uebigau I  
189 Falkenberg I - Elsterwerda I

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 190 Möglenz I - Mühlberg II  
191 Merzd./Gröden I - Oppelhain I  
192 Sonnewalde I - Kirchhain I

### 01.05.2012 NHST

### 25. Spieltag, 05.05./06.05.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

- 193 Kirchhain I - Herzberg II  
194 Oppelhain I - Schlieben I  
195 Elsterwerda I - Möglenz I  
196 Uebigau I - Falkenberg I  
197 Liebenwerda I - Sorno

#### Sonntag, 15.00 Uhr

- 198 Großthiemig - SpVgg Fiwa I  
199 Hohenleipisch II - Sonnewalde I  
200 Merzd./Gröden I - Mühlberg II

## Spielansetzungen Kreisliga 2011/2012

### 26. Spieltag, 12.05./13.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

201 Herzberg II	- Sonnewalde I	<b>13.00</b>
202 Oppelhain I	- Hohenleipisch II	
203 Schlieben I	- Mühlberg II	
204 SpVgg Fiwa I	- Kirchhain I	
205 Sorno	- Großthiemig	
206 Falkenberg I	- Liebenwerda I	

237 Möglenz I	- Sonnewalde I
238 Merzd./Gröden I	- Kirchhain I
239 Mühlberg II	- Uebigau I
240 Hohenleipisch II	- Elsterwerda I

**13.00**

**25.06.2012 / 01.07.2012 Relegation**

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

207 Möglenz I	- Uebigau I
208 Merzd./Gröden I	- Elsterwerda I

**16.05.2012 NHST (17.05.2012 Himmelfahrt)**

### 27. Spieltag, 19.05./20.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

209 Elsterwerda I	- Schlieben I
210 Uebigau I	- Merzd./Gröden I
211 Liebenwerda I	- Möglenz I
212 Kirchhain I	- Sorno

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

213 Sonnewalde I	- SpVgg Fiwa I
214 Hohenleipisch II	- Herzberg II
215 Mühlberg II	- Oppelhain I
216 Großthiemig	- Falkenberg I

**26. - 28.05.2012 Pokalfinale / NHST (Pfungsten)**

### 28. Spieltag, 02.06./03.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

217 SpVgg Fiwa I	- Herzberg II
218 Sorno	- Sonnewalde I
219 Falkenberg I	- Kirchhain I
220 Uebigau I	- Schlieben I
221 Oppelhain I	- Elsterwerda I

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

222 Mühlberg II	- Hohenleipisch II
223 Möglenz I	- Großthiemig
224 Merzd./Gröden I	- Liebenwerda I

### 29. Spieltag, 09.06./10.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

225 Herzberg II	- Sorno	<b>13.00</b>
226 SpVgg Fiwa I	- Hohenleipisch II	
227 Elsterwerda I	- Mühlberg II	
228 Uebigau I	- Oppelhain I	
229 Liebenwerda I	- Schlieben I	
230 Kirchhain I	- Möglenz I	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

231 Großthiemig	- Merzd./Gröden I
232 Sonnewalde I	- Falkenberg I

### 30. Spieltag, 16.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

233 Sorno	- SpVgg Fiwa I
234 Falkenberg I	- Herzberg II
235 Schlieben I	- Großthiemig
236 Oppelhain I	- Liebenwerda I

**Tischlerei Meisterbetrieb**

# Roland Jost

**GmbH & Co. KG**



- **Treppenbau**
- **Innenausbau**
- **Fenster und Türen in Holz, Aluminium, Kunststoff**

---

**Poststraße 12-13 · 04931 Möglenz**

**Telefon (03 53 41) 1 22 53**

**Telefax (03 53 41) 1 22 50**

**Anlagenbau - Tankbau  
Gebäudetechnik**

**LTA**

**GmbH Schönewalde**

**- Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz -**

- Heizungs-, Lüftungs- u. Sanitärinstallation
- Errichtung von Tankanlagen und Tankstellen
- Elektroinstallation
- Metallbau - Anlagenbau

**LTA GmbH Schönewalde**

Straße der Jugend 5 F

04916 Schönewalde

Tel.: (03 53 62) 2 97 u. 7 10 99 • Fax: (03 53 62) 2 98

e-mail: [LTA-GmbH@t-online.de](mailto:LTA-GmbH@t-online.de)

**Patrick Schülzchen - Geschäftsführer**



Bestattungshaus  
**KLAUS SCHÜLZCHEN**

**Das Familienunternehmen aus Schlieben**

Bestattungshaus K. Schülzchen

Fon: 035361 450

Inhaber: P. Schülzchen

Fax: 035361 89633

Herrenstrasse 04

Mail: [info@schuelzchen.com](mailto:info@schuelzchen.com)

04936 Schlieben

Web: [www.schuelzchen.com](http://www.schuelzchen.com)

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/Ost 2011/2012

### I. Kreisklasse/Ost (Staffel-ID: 610146)

Staffelleiter: Dieter Lange  
 Potsdamer Straße 38  
 03253 Doberlug-Kirchhain  
 Tel.: 035322/2358  
 E-Mail: dieter.lange32@gmx.de

018	Sonnewalde II	-	DJK Fiwa I	<b>12.30</b>
021	Sallgast	-	Plessa I	
022	Saathain	-	Friedersdorf II	
023	Haida	-	Hertha Fiwa II	
024	Hirschfeld	-	Crinitz I	

### Mannschaften

- 1 VfB Finsterwalde
- 2 SG Friedersdorf II
- 3 FC Rot-Weiss Sallgast
- 4 SpVgg Finsterwalde II
- 5 DJK Finsterwalde I
- 6 SV Blau-Gelb Sonnewalde II
- 7 FSV Grün-Gelb Doberlug-Kirchhain I
- 8 SSV Grün-Weiß Plessa I
- 9 SG "Röder" Saathain
- 10 SV Vorwärts Crinitz I
- 11 SV Diana Haida
- 12 SV Deutsche Eiche Kraupa
- 13 SSV Grün-Weiß Schönborn
- 14 SV Blau-Weiß Lichterfeld I
- 15 SV Hertha Finsterwalde II
- 16 SV Hirschfeld I

#### 1. Spieltag, 13.08./14.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

001	VfB Fiwa I	-	Hertha Fiwa II	
002	DJK Fiwa I	-	Crinitz I	
003	Dob./Kirch. I	-	Plessa I	
004	Schönborn	-	Friedersdorf II	<b>verlegt!</b>

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

005	Sallgast	-	Kraupa	
006	Saathain	-	Sonnewalde II	
007	Haida	-	SpVgg Fiwa II	
008	Hirschfeld	-	Lichterfeld I	

#### 2. Spieltag, 20.08./21.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

013	Sonnewalde II	-	Dob./Kirch. I	<b>12.30</b>
009	Friedersdorf II	-	Haida	<b>13.00</b>
010	SpVgg Fiwa II	-	Saathain	<b>13.00</b>
011	Lichterfeld I	-	VfB Fiwa I	
012	Hertha Fiwa II	-	Schönborn	

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

014	Plessa I	-	DJK Fiwa I	
015	Crinitz I	-	Sallgast	
016	Kraupa	-	Hirschfeld	

#### 3. Spieltag, 27.08./28.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

017	VfB Fiwa I	-	Schönborn	
019	Dob./Kirch. I	-	SpVgg Fiwa II	
020	Lichterfeld I	-	Kraupa	

### **03./04.09.2011 1. Pokalhauptrunde**

#### 4. Spieltag, 10.09./11.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

025	Friedersdorf II	-	Dob./Kirch. I	<b>13.00</b>
026	SpVgg Fiwa II	-	DJK Fiwa I	<b>13.00</b>
027	Schönborn	-	Haida	
028	Hertha Fiwa II	-	Saathain	

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

029	Sonnewalde II	-	Sallgast	<b>12.30</b>
030	Plessa I	-	Hirschfeld	
031	Crinitz I	-	Lichterfeld I	
032	Kraupa	-	VfB Fiwa I	

#### 5. Spieltag, 17.09./18.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

033	VfB Fiwa I	-	Haida	
034	DJK Fiwa I	-	Friedersdorf II	
035	Dob./Kirch. I	-	Hertha Fiwa II	
036	Lichterfeld I	-	Plessa I	

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

037	Sallgast	-	SpVgg Fiwa II	
038	Saathain	-	Schönborn	
039	Kraupa	-	Crinitz I	
040	Hirschfeld	-	Sonnewalde II	

#### 6. Spieltag, 24.09./25.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

041	Friedersdorf II	-	Sallgast	<b>13.00</b>
042	SpVgg Fiwa II	-	Hirschfeld	<b>13.00</b>
043	Schönborn	-	Dob./Kirch. I	
044	Hertha Fiwa II	-	DJK Fiwa I	

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

045	Sonnewalde II	-	Lichterfeld I	<b>12.30</b>
046	Plessa I	-	Kraupa	
047	Crinitz I	-	VfB Fiwa I	
048	Haida	-	Saathain	

#### 7. Spieltag, 01.10./02.10.2011

##### **Samstag, 14.00 Uhr**

049	VfB Fiwa I	-	Saathain	
050	DJK Fiwa I	-	Schönborn	
051	Dob./Kirch. I	-	Haida	
052	Lichterfeld I	-	SpVgg Fiwa II	

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

053	Sallgast	-	Hertha Fiwa II	
054	Crinitz I	-	Plessa I	
055	Kraupa	-	Sonnewalde II	
056	Hirschfeld	-	Friedersdorf II	

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/Ost 2011/2012

**08./09.10.2011 2. Pokalhauptrunde / NHST**

**8. Spieltag, 15.10./16.10.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

057 Friedersdorf II	- Lichterfeld I	<b>12.00</b>
058 SpVgg Fiwa II	- Kraupa	<b>12.00</b>
059 Schönborn	- Sallgast	
060 Hertha Fiwa II	- Hirschfeld	

**Sonntag, 14.00 Uhr**

061 Sonnewalde II	- Crinitz I	<b>12.00</b>
062 Plessa I	- VfB Fiwa I	
063 Saathain	- Dob./Kirch. I	
064 Haida	- DJK Fiwa I	

**9. Spieltag, 22.10./23.10.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

065 VfB Fiwa I	- Dob./Kirch. I
066 DJK Fiwa I	- Saathain
067 Lichterfeld I	- Hertha Fiwa II

**Sonntag, 14.00 Uhr**

068 Haida	- Sallgast
069 Plessa I	- Sonnewalde II
070 Crinitz I	- SpVgg Fiwa II
071 Kraupa	- Friedersdorf II
072 Hirschfeld	- Schönborn

**10. Spieltag, 29.10./30.10.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

073 Friedersdorf II	- Crinitz I	<b>12.00</b>
074 SpVgg Fiwa II	- Plessa I	<b>12.00</b>
075 Dob./Kirch. I	- DJK Fiwa I	
076 Schönborn	- Lichterfeld I	
080 Hertha Fiwa II	- Kraupa	

**Sonntag, 14.00 Uhr**

077 Sonnewalde II	- VfB Fiwa I	<b>12.00</b>
078 Saathain	- Sallgast	
079 Haida	- Hirschfeld	

**31.10.2011 NHST**

**11. Spieltag, 05.11./06.11.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

081 VfB Fiwa I	- DJK Fiwa I
082 Lichterfeld I	- Haida

**Sonntag, 14.00 Uhr**

083 Sonnewalde II	- SpVgg Fiwa II	<b>12.00</b>
084 Sallgast	- Dob./Kirch. I	
085 Plessa I	- Friedersdorf II	
086 Crinitz I	- Hertha Fiwa II	
087 Kraupa	- Schönborn	
088 Hirschfeld	- Saathain	

**12./13.11.2011 3. Pokalhauptrunde / NHST**

**12. Spieltag, 19.11./20.11.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

089 Friedersdorf II	- Sonnewalde II	<b>11.00</b>
---------------------	-----------------	--------------

096 Hertha Fiwa II	- Plessa I	<b>11.00</b>
090 SpVgg Fiwa II	- VfB Fiwa I	<b>12.00</b>

091 DJK Fiwa I	- Sallgast
092 Dob./Kirch. I	- Hirschfeld
093 Schönborn	- Crinitz I
<b>Sonntag, 14.00 Uhr</b>	
094 Saathain	- Lichterfeld I
095 Haida	- Kraupa

**13. Spieltag, 26.11./27.11.2011**

**Samstag, 14.00 Uhr**

097 SpVgg Fiwa II	- Friedersdorf II	<b>12.00</b>
098 VfB Fiwa I	- Sallgast	
099 Lichterfeld I	- Dob./Kirch. I	
102 Crinitz I	- Haida	

**Sonntag, 14.00 Uhr**

100 Sonnewalde II	- Hertha Fiwa II	<b>11.00</b>
101 Plessa I	- Schönborn	
103 Kraupa	- Saathain	
104 Hirschfeld	- DJK Fiwa I	

**14. Spieltag, 03.12./04.12.2011**

**Samstag, 13.00 Uhr**

112 Hertha Fiwa II	- SpVgg Fiwa II	<b>11.00</b>
105 VfB Fiwa I	- Friedersdorf II	
106 DJK Fiwa I	- Lichterfeld I	
107 Dob./Kirch. I	- Kraupa	
108 Schönborn	- Sonnewalde II	

**Sonntag, 13.00 Uhr**

109 Hirschfeld	- Sallgast
110 Saathain	- Crinitz I
111 Haida	- Plessa I

**15. Spieltag, 10.12./11.12.2011**

**Samstag, 13.00 Uhr**

113 Friedersdorf II	- Hertha Fiwa II	<b>11.00</b>
114 SpVgg Fiwa II	- Schönborn	<b>11.00</b>
115 Lichterfeld I	- Sallgast	

**Sonntag, 13.00 Uhr**

116 Sonnewalde II	- Haida	<b>11.00</b>
117 Plessa I	- Saathain	
118 Crinitz I	- Dob./Kirch. I	
119 Kraupa	- DJK Fiwa I	
120 Hirschfeld	- VfB Fiwa I	

**17./18.12.2011 4. Pokalhauptrunde / NHST**

**Rückrunde**

**07.01. - 19.02.2012 NHST**  
**07.01. - 22.01.2012 Hallenmeisterschaften**

**16. Spieltag, 25.02./26.02.2012**

**Samstag, 15.00 Uhr**

121 SpVgg Fiwa II	- Haida	<b>13.00</b>
122 Friedersdorf II	- Schönborn	<b>13.00</b>
123 Hertha Fiwa II	- VfB Fiwa I	
124 Lichterfeld I	- Hirschfeld	

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/Ost 2011/2012

### Sonntag, 15.00 Uhr

125 Sonnewalde II	- Saathain	<b>12.30</b>
126 Kraupa	- Sallgast	
127 Crinitz I	- DJK Fiwa I	
128 Plessa I	- Dob./Kirch. I	

### 17. Spieltag, 03.03./04.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

129 Dob./Kirch. I	- Sonnewalde II
130 DJK Fiwa I	- Plessa I
131 VfB Fiwa I	- Lichterfeld I
132 Schönborn	- Hertha Fiwa II

#### Sonntag, 15.00 Uhr

133 Haida	- Friedersdorf II
134 Saathain	- SpVgg Fiwa II
135 Sallgast	- Crinitz I
136 Hirschfeld	- Kraupa

### 18. Spieltag, 10.03./11.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

137 SpVgg Fiwa II	- Dob./Kirch. I	<b>13.00</b>
138 Friedersdorf II	- Saathain	<b>13.00</b>
139 Schönborn	- VfB Fiwa I	
140 Hertha Fiwa II	- Haida	
141 DJK Fiwa I	- Sonnewalde II	

#### Sonntag, 15.00 Uhr

142 Plessa I	- Sallgast
143 Kraupa	- Lichterfeld I
144 Crinitz I	- Hirschfeld

### 19. Spieltag, 17.03./18.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

145 Dob./Kirch. I	- Friedersdorf II
146 DJK Fiwa I	- SpVgg Fiwa II
147 Lichterfeld I	- Crinitz I
148 VfB Fiwa I	- Kraupa

#### Sonntag, 15.00 Uhr

149 Sallgast	- Sonnewalde II
150 Hirschfeld	- Plessa I
151 Haida	- Schönborn
152 Saathain	- Hertha Fiwa II

### 20. Spieltag, 24.03./25.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

153 SpVgg Fiwa II	- Sallgast	<b>13.00</b>
154 Friedersdorf II	- DJK Fiwa I	<b>13.00</b>
155 Hertha Fiwa II	- Dob./Kirch. I	
156 Schönborn	- Saathain	

#### Sonntag, 15.00 Uhr

157 Sonnewalde II	- Hirschfeld	<b>12.30</b>
158 Haida	- VfB Fiwa I	
159 Crinitz I	- Kraupa	
160 Plessa I	- Lichterfeld I	

### 21. Spieltag, 31.03./01.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

161 Lichterfeld I	- Sonnewalde II	
162 VfB Fiwa I	- Crinitz I	<b>verlegt!</b>

163 Dob./Kirch. I	- Schönborn
164 DJK Fiwa I	- Hertha Fiwa II

#### Sonntag, 15.00 Uhr

165 Sallgast	- Friedersdorf II
166 Hirschfeld	- SpVgg Fiwa II
167 Kraupa	- Plessa I
168 Saathain	- Haida

### 05.04.2012 NHST (Gründonnerstag)

### 07./09.04.2012 Pokalhalbfinale / NHST (Ostern)

### 22. Spieltag, 14.04./15.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

169 SpVgg Fiwa II	- Lichterfeld I	<b>13.00</b>
170 Friedersdorf II	- Hirschfeld	<b>13.00</b>
171 Hertha Fiwa II	- Sallgast	
172 Schönborn	- DJK Fiwa I	

#### Sonntag, 15.00 Uhr

173 Sonnewalde II	- Kraupa	<b>12.30</b>
174 Saathain	- VfB Fiwa I	
175 Haida	- Dob./Kirch. I	
176 Plessa I	- Crinitz I	

### 23. Spieltag, 21.04./22.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

177 Lichterfeld I	- Friedersdorf II
178 VfB Fiwa I	- Plessa I
179 Dob./Kirch. I	- Saathain
180 DJK Fiwa I	- Haida

#### Sonntag, 15.00 Uhr

181 Kraupa	- SpVgg Fiwa II
182 Crinitz I	- Sonnewalde II
183 Sallgast	- Schönborn
184 Hirschfeld	- Hertha Fiwa II

### 24. Spieltag, 28.04./29.04.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

185 SpVgg Fiwa II	- Crinitz I	<b>13.00</b>
186 Friedersdorf II	- Kraupa	<b>13.00</b>
187 Dob./Kirch. I	- VfB Fiwa I	
188 Hertha Fiwa II	- Lichterfeld I	
189 Schönborn	- Hirschfeld	

#### Sonntag, 15.00 Uhr

190 Sonnewalde II	- Plessa I	<b>12.30</b>
191 Sallgast	- Haida	
192 Saathain	- DJK Fiwa I	

### 01.05.2012 NHST

### 25. Spieltag, 05.05./06.05.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

193 VfB Fiwa I	- Sonnewalde II
194 DJK Fiwa I	- Dob./Kirch. I
195 Lichterfeld I	- Schönborn

#### Sonntag, 15.00 Uhr

196 Crinitz I	- Friedersdorf II
197 Plessa I	- SpVgg Fiwa II

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/Ost 2011/2012

198 Sallgast - Saathain  
 199 Hirschfeld - Haida  
 200 Kraupa - Hertha Fiwa II

### 26. Spieltag, 12.05./13.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

201 SpVgg Fiwa II - Sonnewalde II **13.00**  
 202 Friedersdorf II - Plessa I **13.00**  
 203 DJK Fiwa I - VfB Fiwa I  
 204 Dob./Kirch. I - Sallgast  
 205 Hertha Fiwa II - Crinitz I  
 206 Schönborn - Kraupa

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

207 Haida - Lichterfeld I  
 208 Saathain - Hirschfeld

**16.05.2012 NHST (17.05.2012 Himmelfahrt)**

### 27. Spieltag, 19.05./20.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

209 VfB Fiwa I - SpVgg Fiwa II  
 210 Lichterfeld I - Saathain

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

211 Sonnewalde II - Friedersdorf II **12.30**  
 212 Sallgast - DJK Fiwa I  
 213 Hirschfeld - Dob./Kirch. I  
 214 Kraupa - Haida  
 215 Crinitz I - Schönborn  
 216 Plessa I - Hertha Fiwa II

**26. - 28.05.2012 Pokalfinale / NHST (Pfungsten)**

### 28. Spieltag, 02.06./03.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

217 Friedersdorf II - SpVgg Fiwa II **13.00**  
 218 Hertha Fiwa II - Sonnewalde II  
 219 Schönborn - Plessa I  
 220 Dob./Kirch. I - Lichterfeld I  
 221 DJK Fiwa I - Hirschfeld

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

222 Sallgast - VfB Fiwa I  
 223 Haida - Crinitz I  
 224 Saathain - Kraupa

### 29. Spieltag, 09.06./10.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

225 Friedersdorf II - VfB Fiwa I **13.00**  
 226 SpVgg Fiwa II - Hertha Fiwa II **13.00**  
 227 Lichterfeld I - DJK Fiwa I

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

228 Sonnewalde II - Schönborn **12.30**  
 229 Sallgast - Hirschfeld  
 230 Kraupa - Dob./Kirch. I  
 231 Crinitz I - Saathain  
 232 Plessa I - Haida

### 30. Spieltag, 17.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

233 Schönborn - SpVgg Fiwa II  
 234 Dob./Kirch. I - Crinitz I  
 235 DJK Fiwa I - Kraupa  
 236 VfB Fiwa I - Hirschfeld  
 237 Hertha Fiwa II - Friedersdorf II  
 238 Haida - Sonnewalde II  
 239 Saathain - Plessa I  
 240 Sallgast - Lichterfeld I

**25.06.2012 / 01.07.2012 Relegation**



**HAUTOHAUS**  
 Hofmann GmbH

Berliner Str. 82a 04916 Herzberg/E.  
 Tel. 03535/21490 Fax 03535/21491

direkt an der B 101

- elektron. 4-Rad-Achsvermessung
- TÜV u. Dekra-AU
- Reifenservice
- Mietwagenvermietung
- Leasing u. Finanzierung
- Versicherungsdienst
- Reparatur aller Fabrikate



**TOYOTA**  
 VERTRAGSHÄNDLER



## Hoch- und Tiefbau GmbH

Volker Grünberg

- Leitungstiefbau / Durchörterungen
- Pflasterarbeiten
- Maurer-, Putz- und Betonarbeiten

e-mail: HTG-Proesen@t-online.de

Kotschkaer Weg GG, 04932 Präsen, Tel. (03 53 3) 86 48, Fax 86 00

*wenn's wieder  
mal soweit ist...*

## Sportlerheim Friedersdorf



*Inh. Sarina Thiele*

**Schulstraße 11 • 03238 Friedersdorf  
Telefon (03 53 25) 4 54**


### Futtermittel- und Dienstleistungs GmbH Sonnewalde

03249 Sonnewalde OT Goßmar

Tel. 035323/309

Fax 035323/60055

E mail: info@futtermittel-gmbh.de

- Produktion und Verkauf von Futtermitteln 
- Herstellung von Stroh-Pellet als Einstreu
- Herstellung von Bio-Algenstopp für Gartenteiche
- Herstellung von Deponit für Aquarien

Durchführung von Verpackungsdienstleistungen



## Hans-J. Schmiele Eisenwarengeschäft

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Sa 9.00 - 16.00 Uhr

Straße der Jugend 12 b · 04931 Mühlberg

Tel./Fax 03 53 42 / 4 19



## Spielansetzungen I. Kreisklasse/West 2011/2012

055 Martinskirchen - Falkenberg II  
 056 Uebigau II - Reichenhain

### 12. Spieltag, 19.11./20.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

089 Schlieben II - Tröbitz **12.00**  
 090 Prösen - Uebigau II

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

091 Fichtenberg - Theisa I  
 092 Reichenhain - Wainsdorf  
 093 Martinskirchen - Schönewalde II  
 094 Gräfendorf - Liebenwerda II  
 095 Falkenberg II - Züllsdorf I  
 096 Schmerkendorf - Kolochau

### **08./09.10.2011 2. Pokalhauptrunde / NHST**

### 8. Spieltag, 15.10./16.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

057 Kolochau - Wainsdorf  
 058 Prösen - Schlieben II

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

059 Fichtenberg - Uebigau II  
 060 Reichenhain - Liebenwerda II  
 061 Theisa I - Züllsdorf I  
 062 Gräfendorf - Martinskirchen  
 063 Falkenberg II - Schönewalde II  
 064 Schmerkendorf - Tröbitz

### 9. Spieltag, 22.10./23.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

065 Schönewalde II - Gräfendorf **12.00**  
 066 Liebenwerda II - Fichtenberg **12.00**  
 067 Kolochau - Theisa I

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

069 Züllsdorf I - Reichenhain **12.30**  
 070 Wainsdorf - Schlieben II  
 071 Martinskirchen - Prösen  
 072 Uebigau II - Schmerkendorf  
 068 Tröbitz - Falkenberg II **15.00**

### 10. Spieltag, 29.10./30.10.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

073 Schlieben II - Martinskirchen **12.00**  
 074 Prösen - Schönewalde II

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

075 Fichtenberg - Züllsdorf I  
 076 Reichenhain - Kolochau  
 077 Theisa I - Wainsdorf  
 078 Gräfendorf - Tröbitz  
 079 Falkenberg II - Uebigau II  
 080 Schmerkendorf - Liebenwerda II

### **31.10.2011 NHST**

### 11. Spieltag, 05.11./06.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

081 Schönewalde II - Schlieben II **12.00**  
 082 Liebenwerda II - Falkenberg II **12.00**  
 083 Kolochau - Fichtenberg  
 084 Tröbitz - Prösen

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

085 Züllsdorf I - Schmerkendorf **12.30**  
 086 Wainsdorf - Martinskirchen  
 087 Theisa I - Reichenhain  
 088 Uebigau II - Gräfendorf

### **12./13.11.2011 3. Pokalhauptrunde / NHST**

### 13. Spieltag, 26.11./27.11.2011

#### **Samstag, 14.00 Uhr**

097 Liebenwerda II - Prösen **12.00**  
 104 Schlieben II - Uebigau II **12.00**  
 100 Tröbitz - Martinskirchen  
 101 Wainsdorf - Schönewalde II

#### **Sonntag, 14.00 Uhr**

099 Züllsdorf I - Gräfendorf **12.30**  
 098 Kolochau - Falkenberg II  
 102 Reichenhain - Fichtenberg  
 103 Theisa I - Schmerkendorf

### 14. Spieltag, 03.12./04.12.2011

#### **Samstag, 13.00 Uhr**

105 Schönewalde II - Tröbitz **11.00**  
 106 Schlieben II - Liebenwerda II **11.00**  
 107 Prösen - Züllsdorf I

#### **Sonntag, 13.00 Uhr**

108 Wainsdorf - Fichtenberg  
 109 Martinskirchen - Uebigau II  
 110 Gräfendorf - Kolochau  
 111 Falkenberg II - Theisa I  
 112 Schmerkendorf - Reichenhain

### 15. Spieltag, 10.12./11.12.2011

#### **Samstag, 13.00 Uhr**

113 Liebenwerda II - Martinskirchen **11.00**  
 114 Kolochau - Prösen  
 116 Tröbitz - Wainsdorf  
 119 Theisa I - Gräfendorf

#### **Sonntag, 13.00 Uhr**

115 Züllsdorf I - Schlieben II **11.30**  
 117 Fichtenberg - Schmerkendorf  
 118 Reichenhain - Falkenberg II  
 120 Uebigau II - Schönewalde II

### **17./18.12.2011 4. Pokalhauptrunde / NHST**

#### **Rückrunde**

**07.01. - 19.02.2012 NHST**  
**07.01. - 22.01.2012 Hallenmeisterschaften**

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/West 2011/2012

### 16. Spieltag, 25.02./26.02.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

121 Liebenwerda II	- Schönnewalde II	<b>13.00</b>
122 Kolochau	- Schlieben II	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

123 Zülldorf I	- Martinskirchen	<b>13.30</b>
124 Schmerkendorf	- Wainsdorf	
125 Theisa I	- Prösen	
126 Reichenhain	- Gräfen Dorf	
127 Fichtenberg	- Falkenberg II	
128 Uebigau II	- Tröbitz	

### 17. Spieltag, 03.03./04.03.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

129 Schlieben II	- Theisa I	<b>13.00</b>
130 Schönnewalde II	- Zülldorf I	<b>13.00</b>
131 Prösen	- Reichenhain	
132 Tröbitz	- Liebenwerda II	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

133 Gräfen Dorf	- Fichtenberg
134 Martinskirchen	- Kolochau
135 Wainsdorf	- Uebigau II
136 Falkenberg II	- Schmerkendorf

### 18. Spieltag, 10.03./11.03.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

137 Liebenwerda II	- Uebigau II	<b>13.00</b>
138 Kolochau	- Schönnewalde II	
139 Tröbitz	- Zülldorf I	
143 Prösen	- Fichtenberg	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

140 Falkenberg II	- Wainsdorf
141 Theisa I	- Martinskirchen
142 Reichenhain	- Schlieben II
144 Schmerkendorf	- Gräfen Dorf

### 19. Spieltag, 17.03./18.03.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

145 Schlieben II	- Fichtenberg	<b>13.00</b>
146 Schönnewalde II	- Theisa I	<b>13.00</b>
147 Tröbitz	- Kolochau	
148 Prösen	- Schmerkendorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

149 Martinskirchen	- Reichenhain
150 Uebigau II	- Zülldorf I
151 Wainsdorf	- Liebenwerda II
152 Gräfen Dorf	- Falkenberg II

### 20. Spieltag, 24.03./25.03.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

153 Kolochau	- Uebigau II
--------------	--------------

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

154 Zülldorf I	- Liebenwerda II	<b>13.30</b>
155 Gräfen Dorf	- Wainsdorf	
156 Reichenhain	- Schönnewalde II	
157 Fichtenberg	- Martinskirchen	
158 Schmerkendorf	- Schlieben II	
159 Falkenberg II	- Prösen	

160 Theisa I - Tröbitz

### 21. Spieltag, 31.03./01.04.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

161 Schönnewalde II	- Fichtenberg	<b>13.00</b>
162 Liebenwerda II	- Kolochau	<b>13.00</b>
163 Schlieben II	- Falkenberg II	<b>13.00</b>
164 Tröbitz	- Reichenhain	
165 Prösen	- Gräfen Dorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

166 Uebigau II	- Theisa I
167 Wainsdorf	- Zülldorf I
168 Martinskirchen	- Schmerkendorf

**05.04.2012 NHST (Gründonnerstag)**

**07./09.04.2012 Pokalhalbfinales / NHST (Ostern)**

### 22. Spieltag, 14.04./15.04.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

169 Prösen	- Wainsdorf
170 Kolochau	- Zülldorf I

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

171 Schmerkendorf	- Schönnewalde II
172 Falkenberg II	- Martinskirchen
173 Gräfen Dorf	- Schlieben II
174 Theisa I	- Liebenwerda II
175 Reichenhain	- Uebigau II
176 Fichtenberg	- Tröbitz

### 23. Spieltag, 21.04./22.04.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

177 Liebenwerda II	- Reichenhain	<b>13.00</b>
178 Schlieben II	- Prösen	<b>13.00</b>
179 Schönnewalde II	- Falkenberg II	<b>13.00</b>
180 Tröbitz	- Schmerkendorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

181 Zülldorf I	- Theisa I	<b>13.30</b>
182 Uebigau II	- Fichtenberg	
183 Wainsdorf	- Kolochau	
184 Martinskirchen	- Gräfen Dorf	

### 24. Spieltag, 28.04./29.04.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

185 Schlieben II	- Wainsdorf	<b>13.00</b>
186 Prösen	- Martinskirchen	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

187 Gräfen Dorf	- Schönnewalde II
188 Theisa I	- Kolochau
189 Reichenhain	- Zülldorf I
190 Fichtenberg	- Liebenwerda II
191 Schmerkendorf	- Uebigau II
192 Falkenberg II	- Tröbitz

**01.05.2012 NHST**

## Spielansetzungen I. Kreisklasse/West 2011/2012

### 25. Spieltag, 05.05./06.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

193	Schönnewalde II	- Prösen	<b>13.00</b>
194	Liebenwerda II	- Schmerkendorf	<b>13.00</b>
195	Kolochau	- Reichenhain	
196	Tröbitz	- Gräfendorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

197	Züllsdorf I	- Fichtenberg	<b>13.30</b>
198	Wainsdorf	- Theisa I	
199	Martinskirchen	- Schlieben II	
200	Uebigau II	- Falkenberg II	

### 26. Spieltag, 12.05./13.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

201	Schlieben II	- Schönnewalde II	<b>13.00</b>
202	Prösen	- Tröbitz	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

203	Martinskirchen	- Wainsdorf	
204	Reichenhain	- Theisa I	
205	Fichtenberg	- Kolochau	
206	Schmerkendorf	- Züllsdorf I	
207	Falkenberg II	- Liebenwerda II	
208	Gräfendorf	- Uebigau II	

16.05.2012 NHST (17.05.2012 Himmelfahrt)

### 27. Spieltag, 19.05./20.05.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

209	Schönnewalde II	- Martinskirchen	<b>13.00</b>
210	Liebenwerda II	- Gräfendorf	<b>13.00</b>
211	Tröbitz	- Schlieben II	
212	Kolochau	- Schmerkendorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

213	Züllsdorf I	- Falkenberg II	<b>13.30</b>
214	Theisa I	- Fichtenberg	
215	Wainsdorf	- Reichenhain	
216	Uebigau II	- Prösen	

26. - 28.05.2012 Pokalfinale / NHST (Pfingsten)

### 28. Spieltag, 02.06./03.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

217	Schönnewalde II	- Wainsdorf	<b>13.00</b>
218	Uebigau II	- Schlieben II	<b>13.00</b>
219	Prösen	- Liebenwerda II	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

220	Fichtenberg	- Reichenhain	
221	Schmerkendorf	- Theisa I	
222	Falkenberg II	- Kolochau	
223	Gräfendorf	- Züllsdorf I	
224	Martinskirchen	- Tröbitz	

### 29. Spieltag, 09.06./10.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

225	Liebenwerda II	- Schlieben II	<b>13.00</b>
226	Tröbitz	- Schönnewalde II	
227	Kolochau	- Gräfendorf	

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

228	Züllsdorf I	- Prösen	<b>13.30</b>
229	Fichtenberg	- Wainsdorf	
230	Uebigau II	- Martinskirchen	
231	Theisa I	- Falkenberg II	
232	Reichenhain	- Schmerkendorf	

### 30. Spieltag, 17.06.2012

#### **Samstag, 15.00 Uhr**

233	Schönnewalde II	- Uebigau II	
234	Prösen	- Kolochau	
235	Schlieben II	- Züllsdorf I	
236	Schmerkendorf	- Fichtenberg	
237	Falkenberg II	- Reichenhain (in Falkenberg)	
238	Gräfendorf	- Theisa I	
239	Martinskirchen	- Liebenwerda II	
240	Wainsdorf	- Tröbitz	

25.06.2012 / 01.07.2012 Relegation

# Röderland GmbH Bönitz

Landwirtschaftliche Unternehmensgesellschaft mbH in 04924 Bönitz, Hauptstraße 2 · Tel. 035341/ 2168



**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
und 12.30 - 16.00 Uhr

**Kartoffeln:  
verschiedene  
Sorten!**

- Weizen
- Hafer
- Schrot
- Heu und Stroh (Großballen und Kleingebinde)
- Quetschhafer
- Düngemittel
- Hühnerfutter
- Kaninchenfutter
- Sonnenblumenkerne
- Hunde- und Katzenfutter
- Möhren, Futtererbsen

roederland-gmbh@t-online.de

## Autohaus in Mühlberg

**SEAT - ServicePartner · Boragker Straße 1a  
04931 Mühlberg · Tel.: 035342/ 275**



Inh. Fred Hamdorf

**seit 1991**



E-Mail: [seat-muehlberg@web.de](mailto:seat-muehlberg@web.de)

Bauzentrum  Baufachmarkt

## Strauch & Böttcher

Pulsnitzstraße 27 · 04932 Gröden

Tel: (03 53 43) 77 0-0 • Fax: (03 53 43) 77 0-19

Tel: (01 75) 9 31 38 99

e-mail: [baustoffe@strauch-boettcher.de](mailto:baustoffe@strauch-boettcher.de)

Internet: [www.strauch-boettcher.de](http://www.strauch-boettcher.de)

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/Ost 2011/2012

### II. Kreisklasse/Ost (Staffel-ID: 610179)

Staffelleiter: Peter Eifler  
 Ackerstraße 1  
 04932 Hirschfeld  
 Tel.: 035343/60425 sowie 03574/854336 (d.)  
 Mobil: 01 77/8377269  
 E-Mail: peter.eifler@gmx.de

#### Mannschaften

- 1 VfB Hohenleipisch 1912 III
- 2 DSV Schraden
- 3 DJK Finsterwalde II
- 4 Frei
- 5 SV Aufbau Oppelhain II
- 6 SSV Grün-Weiß Plessa II
- 7 Grün-Gelb Doberlug-Kirchhain II
- 8 FSV Kirchhain II
- 9 SV Merzdorf/Gröden II
- 10 SV Vorwärts Crinitz II
- 11 SV Schwarz-Weiß Staupitz II
- 12 SV B-W Lichtenfeld II
- 13 SV Schwarz-Weiß Staupitz I
- 14 Frei

#### 1. Spieltag, 20.08./21.08.2011

##### **Samstag, 13.00 Uhr**

- 085 Kirchhain II - Dob./Kirch. II  
 086 Lichtenfeld II - DJK Fiwa II  
 091 Staupitz II - Spielfrei

##### **Sonntag, 13.00 Uhr**

- 087 Plessa II - Merzd./Gröden II  
 088 Crinitz II - Oppelhain II  
 090 Staupitz I - Schraden **14.00**  
 089 Hohenleipisch III - Spielfrei

#### 2. Spieltag, 27.08./28.08.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 001 Oppelhain II - Kirchhain II **13.08. / 13.00**  
 002 Dob./Kirch. II - Plessa II **13.00**  
 006 DJK Fiwa II - Crinitz II **13.00**  
 004 Staupitz II - Schraden

##### **Sonntag, 13.00 Uhr**

- 003 Hohenleipisch III - Staupitz I  
 005 Lichtenfeld II - Spielfrei  
 007 Merzd./Gröden II - Spielfrei

#### **03./04.09.2011 1. Pokalhauptrunde**

#### 3. Spieltag, 10.09./11.09.2011

##### **Samstag, 13.00 Uhr**

- 008 Kirchhain II - DJK Fiwa II  
 009 Lichtenfeld II - Hohenleipisch III

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 010 Plessa II - Oppelhain II **13.00**  
 013 Staupitz I - Staupitz II **14.00**  
 012 Schraden - Merzd./Gröden II

- 011 Crinitz II - Spielfrei  
 014 Dob./Kirch. II - Spielfrei

#### 4. Spieltag, 17.09./18.09.2011

##### **Samstag, 13.00 Uhr**

- 015 Dob./Kirch. II - Schraden  
 016 Lichtenfeld II - Crinitz II  
 020 DJK Fiwa II - Plessa II

##### **Sonntag, 13.00 Uhr**

- 017 Hohenleipisch III - Staupitz II  
 018 Merzd./Gröden II - Staupitz I  
 019 Kirchhain II - Spielfrei  
 021 Oppelhain II - Spielfrei

#### 5. Spieltag, 24.09./25.09.2011

##### **Samstag, 13.00 Uhr**

- 022 Kirchhain II - Lichtenfeld II

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- 025 Staupitz II - Merzd./Gröden II **12.00**  
 024 Crinitz II - Hohenleipisch III **13.00**  
 027 Staupitz I - Dob./Kirch. II **14.00**  
 026 Schraden - Oppelhain II  
 023 Plessa II - Spielfrei  
 028 DJK Fiwa II - Spielfrei

#### 6. Spieltag, 01.10./02.10.2011

##### **Samstag, 12.00 Uhr**

- 029 Oppelhain II - Staupitz I  
 030 Dob./Kirch. II - Staupitz II  
 031 Lichtenfeld II - Plessa II  
 034 DJK Fiwa II - Schraden

##### **Sonntag, 12.00 Uhr**

- 032 Hohenleipisch III - Merzd./Gröden II  
 033 Crinitz II - Kirchhain II

#### **08./09.10.2011 2. Pokalhauptrunde / NHST**

#### 7. Spieltag, 15.10./16.10.2011

##### **Samstag, 12.00 Uhr**

- 036 Kirchhain II - Hohenleipisch III

##### **Sonntag, 12.00 Uhr**

- 037 Plessa II - Crinitz II  
 038 Merzd./Gröden II - Dob./Kirch. II  
 039 Staupitz II - Oppelhain II  
 041 Staupitz I - DJK Fiwa II **14.00**  
 040 Schraden - Spielfrei  
 042 Lichtenfeld II - Spielfrei

#### 8. Spieltag, 22.10./23.10.2011

##### **Samstag, 12.00 Uhr**

- 043 Oppelhain II - Merzd./Gröden II  
 044 Kirchhain II - Plessa II  
 045 Lichtenfeld II - Schraden  
 048 DJK Fiwa II - Staupitz II

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/Ost 2011/2012

### Sonntag, 12.00 Uhr

046	Hohenleipisch III	-	Dob./Kirch. II
047	Staupitz I	-	Spielfrei
049	Crinitz II	-	Spielfrei

### 9. Spieltag, 29.10./30.10.2011

#### Samstag, 12.00 Uhr

050	Dob./Kirch. II	-	Oppelhain II
052	DJK Fiwa II	-	Merzd./Gröden II

#### Sonntag, 14.00 Uhr

051	Plessa II	-	Hohenleipisch III	12.00
054	Schraden	-	Crinitz II	
055	Staupitz I	-	Lichterfeld II	
053	Staupitz II	-	Spielfrei	
056	Kirchhain II	-	Spielfrei	

### 31.10.2011 NHST

### 10. Spieltag, 05.11./06.11.2011

#### Samstag, 12.00 Uhr

057	DJK Fiwa II	-	Dob./Kirch. II
058	Kirchhain II	-	Schraden
059	Lichterfeld II	-	Staupitz II

#### Sonntag, 12.00 Uhr

060	Hohenleipisch III	-	Oppelhain II
061	Crinitz II	-	Staupitz I
062	Merzd./Gröden II	-	Spielfrei
063	Plessa II	-	Spielfrei

### 12./13.11.2011 3. Pokalhauptrunde / NHST

### 11. Spieltag, 19.11./20.11.2011

#### Samstag, 12.00 Uhr

064	Oppelhain II	-	DJK Fiwa II
065	Dob./Kirch. II	-	Spielfrei

#### Sonntag, 14.00 Uhr

066	Merzd./Gröden II	-	Lichterfeld II	12.00
067	Staupitz II	-	Crinitz II	12.00
068	Schraden	-	Plessa II	
069	Staupitz I	-	Kirchhain II	
070	Hohenleipisch III	-	Spielfrei	

### 12. Spieltag, 26.11./27.11.2011

#### Samstag, 12.00 Uhr

071	Kirchhain II	-	Staupitz II
072	Lichterfeld II	-	Dob./Kirch. II

#### Sonntag, 12.00 Uhr

073	Hohenleipisch III	-	DJK Fiwa II	11.00
074	Plessa II	-	Staupitz I	
075	Crinitz II	-	Merzd./Gröden II	
076	Oppelhain II	-	Spielfrei	
077	Schraden	-	Spielfrei	

### 13. Spieltag, 03.12./04.12.2011

#### Samstag, 11.00 Uhr

078	Oppelhain II	-	Lichterfeld II
079	Dob./Kirch. II	-	Crinitz II

### Sonntag, 11.00 Uhr

080	Hohenleipisch III	-	Schraden
081	Merzd./Gröden II	-	Kirchhain II
082	Staupitz II	-	Plessa II
083	DJK Fiwa II	-	Spielfrei
084	Staupitz I	-	Spielfrei

### 17./18.12.2011 4. Pokalhauptrunde / NHST

#### Rückrunde

07.01. - 04.03.2012	NHST
07.01. - 22.01.2012	Hallenmeisterschaften

### 14. Spieltag, 10.03./11.03.2012

#### Samstag, 13.00 Uhr

092	Kirchhain II	-	Oppelhain II
093	Lichterfeld II	-	Spielfrei

#### Sonntag, 15.00 Uhr

094	Crinitz II	-	DJK Fiwa II	13.00
095	Plessa II	-	Dob./Kirch. II	13.00
096	Staupitz I	-	Hohenleipisch III	14.00
097	Schraden	-	Staupitz II	
098	Merzd./Gröden II	-	Spielfrei	

### 15. Spieltag, 17.03./18.03.2012

#### Samstag, 13.00 Uhr

099	Oppelhain II	-	Plessa II
104	DJK Fiwa II	-	Kirchhain II

#### Sonntag, 13.00 Uhr

103	Staupitz II	-	Staupitz I	12.00
100	Merzd./Gröden II	-	Schraden	
102	Hohenleipisch III	-	Lichterfeld II	
101	Crinitz II	-	Spielfrei	
105	Dob./Kirch. II	-	Spielfrei	

### 16. Spieltag, 24.03./25.03.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

106	Kirchhain II	-	Spielfrei
-----	--------------	---	-----------

#### Sonntag, 15.00 Uhr

107	Staupitz II	-	Hohenleipisch III	12.00
108	Plessa II	-	DJK Fiwa II	13.00
109	Crinitz II	-	Lichterfeld II	13.00
111	Staupitz I	-	Merzd./Gröden II	14.00
110	Schraden	-	Dob./Kirch. II	
112	Oppelhain II	-	Spielfrei	

### 17. Spieltag, 31.03./01.04.2012

#### Samstag, 13.00 Uhr

113	Oppelhain II	-	Schraden
114	Lichterfeld II	-	Kirchhain II
115	Dob./Kirch. II	-	Staupitz I

#### Sonntag, 13.00 Uhr

117	Hohenleipisch III	-	Crinitz II	09.10.2011
118	Merzd./Gröden II	-	Staupitz II	
116	Plessa II	-	Spielfrei	
119	DJK Fiwa II	-	Spielfrei	

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/Ost 2011/2012

05.04.2012 NHST (Gründonnerstag)  
07./09.04.2012 Pokalhalbfinale / NHST (Ostern)

16.05.2012 NHST (17.05.2012 Himmelfahrt)

### 18. Spieltag, 14.04./15.04.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

120 Kirchhain II - Crinitz II

**Sonntag, 15.00 Uhr**

122 Staupitz II - Dob./Kirch. II **12.00**

121 Merzd./Gröden II - Hohenleipisch III **13.00**

123 Plessa II - Lichterfeld II **13.00**

125 Staupitz I - Oppelhain II **14.00**

124 Schraden - DJK Fiwa II

### 19. Spieltag, 21.04./22.04.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

127 Dob./Kirch. II - Merzd./Gröden II

128 Oppelhain II - Staupitz II

132 DJK Fiwa II - Staupitz I

**Sonntag, 13.00 Uhr**

130 Crinitz II - Plessa II

131 Hohenleipisch III - Kirchhain II

129 Schraden - Spielfrei

133 Lichterfeld II - Spielfrei

### 20. Spieltag, 28.04./29.04.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

134 Dob./Kirch. II - Hohenleipisch III

**Sonntag, 15.00 Uhr**

135 Staupitz II - DJK Fiwa II **12.00**

136 Merzd./Gröden II - Oppelhain II **13.00**

137 Plessa II - Kirchhain II **13.00**

138 Schraden - Lichterfeld II

139 Staupitz I - Spielfrei

140 Crinitz II - Spielfrei

01.05.2012 NHST

### 21. Spieltag, 05.05./06.05.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

141 Oppelhain II - Dob./Kirch. II

142 Lichterfeld II - Staupitz I

**Sonntag, 13.00 Uhr**

143 Crinitz II - Schraden

144 Hohenleipisch III - Plessa II

146 Merzd./Gröden II - DJK Fiwa II

145 Staupitz II - Spielfrei

147 Kirchhain II - Spielfrei

### 22. Spieltag, 12.05./13.05.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

148 Oppelhain II - Hohenleipisch III

149 Dob./Kirch. II - DJK Fiwa II

**Sonntag, 15.00 Uhr**

150 Staupitz II - Lichterfeld II **12.00**

153 Staupitz I - Crinitz II **14.00**

152 Schraden - Kirchhain II

151 Merzd./Gröden II - Spielfrei

154 Plessa II - Spielfrei

### 23. Spieltag, 19.05./20.05.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

155 DJK Fiwa II - Oppelhain II

156 Lichterfeld II - Merzd./Gröden II

157 Kirchhain II - Staupitz I

**Sonntag, 13.00 Uhr**

158 Plessa II - Schraden

160 Crinitz II - Staupitz II

159 Dob./Kirch. II - Spielfrei

161 Hohenleipisch III - Spielfrei

26. - 28.05.2012 Pokalfinale / NHST (Pfungsten)

### 24. Spieltag, 02.06./03.06.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

162 Dob./Kirch. II - Lichterfeld II

166 DJK Fiwa II - Hohenleipisch III

163 Oppelhain II - Spielfrei

**Sonntag, 15.00 Uhr**

164 Staupitz II - Kirchhain II **12.00**

165 Merzd./Gröden II - Crinitz II **13.00**

167 Staupitz I - Plessa II **14.00**

168 Schraden - Spielfrei

### 25. Spieltag, 09.06./10.06.2012

**Samstag, 13.00 Uhr**

169 Lichterfeld II - Oppelhain II

170 Kirchhain II - Merzd./Gröden II

171 DJK Fiwa II - Spielfrei

**Sonntag, 15.00 Uhr**

172 Crinitz II - Dob./Kirch. II **13.00**

173 Plessa II - Staupitz II **13.00**

174 Schraden - Hohenleipisch III

175 Staupitz I - Spielfrei

### 26. Spieltag, 17.06.2012

**Sonntag, 13.00 Uhr**

176 Dob./Kirch. II - Kirchhain II

177 DJK Fiwa II - Lichterfeld II

178 Oppelhain II - Crinitz II

179 Merzd./Gröden II - Plessa II

181 Schraden - Staupitz I

180 Hohenleipisch III - Spielfrei

182 Staupitz II - Spielfrei

25.06.2012 / 01.07.2012 Relegation

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/West 2011/2012

### II. Kreisklasse/West (Staffel-ID: 610231)

Staffelleiter: Peter Eifler  
 Ackerstraße 1  
 04932 Hirschfeld  
 Tel.: 035343/60425 sowie 03574/854336 (d.)  
 Mobil: 0177/8377269  
 E-Mail: peter.eifler@gmx.de

#### Mannschaften

- 1 SG Malitschkendorf
- 2 SV Eintracht Koßdorf
- 3 FC Bad Liebenwerda III
- 4 FSV Theisa II
- 5 SV Röderland Bönitz
- 6 SV Turbo Stechau
- 7 Frei
- 8 SG Zülldorf II
- 9 SV Blau-Weiß Möglenz II
- 10 HSG Lausitz
- 11 SV Schwarz-Weiß Stolzenhain/Röder
- 12 SV Preußen Elsterwerda II

#### 1. Spieltag, 27.08./28.08.2011

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- |     |                               |              |
|-----|-------------------------------|--------------|
| 001 | Möglenz II - Koßdorf          | <b>13.00</b> |
| 002 | Malitschkendorf - Stolzenhain | <b>14.00</b> |
| 003 | Bönitz - Stechau              | <b>14.00</b> |
| 004 | Liebenwerda III - Zülldorf II |              |
| 006 | Elsterwerda II - Lausitz      |              |
| 005 | Theisa II - Spielfrei         |              |

#### **03./04.09.2011 1. Pokalhauptrunde**

#### 2. Spieltag, 10.09./11.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 007 Zülldorf II - Elsterwerda II

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- |     |                           |              |
|-----|---------------------------|--------------|
| 008 | Theisa II - Bönitz        | <b>13.00</b> |
| 009 | Lausitz - Malitschkendorf | <b>13.30</b> |
| 010 | Stechau - Liebenwerda III | <b>14.00</b> |
| 012 | Stolzenhain - Möglenz II  |              |
| 011 | Koßdorf - Spielfrei       |              |

#### 3. Spieltag, 17.09./18.09.2011

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- |     |                              |              |
|-----|------------------------------|--------------|
| 013 | Lausitz - Zülldorf II        | <b>13.30</b> |
| 014 | Malitschkendorf - Möglenz II | <b>14.00</b> |
| 015 | Bönitz - Koßdorf             | <b>14.00</b> |
| 016 | Liebenwerda III - Theisa II  |              |
| 018 | Elsterwerda II - Stechau     |              |
| 017 | Stolzenhain - Spielfrei      |              |

#### 4. Spieltag, 24.09./25.09.2011

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

- 019 Zülldorf II - Malitschkend.

#### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- |     |                            |                       |
|-----|----------------------------|-----------------------|
| 020 | Theisa II - Elsterwerda II | <b>04.09. / 13.00</b> |
| 022 | Stechau - Lausitz          | <b>14.00</b>          |
| 023 | Koßdorf - Liebenwerda III  |                       |
| 024 | Stolzenhain - Bönitz       |                       |
| 021 | Möglenz II - Spielfrei     |                       |

#### 5. Spieltag, 01.10./02.10.2011

##### **Samstag, 14.00 Uhr**

- 025 Zülldorf II - Stechau

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

- |     |                               |              |
|-----|-------------------------------|--------------|
| 028 | Bönitz - Möglenz II           | <b>13.00</b> |
| 026 | Lausitz - Theisa II           | <b>13.30</b> |
| 029 | Liebenwerda III - Stolzenhain |              |
| 030 | Elsterwerda II - Koßdorf      |              |
| 027 | Malitschkendorf - Spielfrei   |              |

#### **08./09.10.2011 2. Pokalhauptrunde / NHST**

#### 6. Spieltag, 15.10./16.10.2011

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

- |     |                              |                 |
|-----|------------------------------|-----------------|
| 031 | Theisa II - Zülldorf II      | <b>12.00</b>    |
| 032 | Möglenz II - Liebenwerda III | <b>12.00</b>    |
| 034 | Koßdorf - Lausitz            | <b>14.00</b>    |
| 036 | Stolzenhain - Elsterwerda II | <b>14.00</b>    |
| 033 | Stechau - Malitschkend.      | <b>13.11.11</b> |
| 035 | Bönitz - Spielfrei           |                 |

#### 7. Spieltag, 22.10./23.10.2011

##### **Samstag, 14.00 Uhr**

- 037 Zülldorf II - Koßdorf

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

- |     |                             |              |
|-----|-----------------------------|--------------|
| 039 | Malitschkendorf - Bönitz    | <b>13.00</b> |
| 038 | Lausitz - Stolzenhain       | <b>13.30</b> |
| 040 | Stechau - Theisa II         |              |
| 042 | Elsterwerda II - Möglenz II |              |
| 041 | Liebenwerda III - Spielfrei |              |

#### 8. Spieltag, 29.10./30.10.2011

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

- |     |                             |              |
|-----|-----------------------------|--------------|
| 043 | Theisa II - Malitschkendorf | <b>12.00</b> |
| 044 | Möglenz II - Lausitz        | <b>12.00</b> |
| 045 | Bönitz - Liebenwerda III    |              |
| 046 | Koßdorf - Stechau           |              |
| 048 | Stolzenhain - Zülldorf II   |              |
| 047 | Elsterwerda II - Spielfrei  |              |

#### **31.10.2011 NHST**

#### 9. Spieltag, 05.11./06.11.2011

##### **Samstag, 12.30 Uhr**

- 049 Zülldorf II - Möglenz II **03.09.11**

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

- |     |                                   |              |
|-----|-----------------------------------|--------------|
| 050 | Theisa II - Koßdorf               | <b>12.00</b> |
| 052 | Malitschkendorf - Liebenwerda III | <b>13.00</b> |

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/West 2011/2012

053 Stechau	- Stolzenhain	082 Stechau	- Elsterwerda II	<b>14.00</b>
054 Elsterwerda II	- Bönitz	083 Koßdorf	- Bönitz	
051 Lausitz	- Spielfrei	084 Stolzenhain	- Spielfrei	

### 12./13.11.2011 3. Pokalhauptrunde / NHST

#### 10. Spieltag, 19.11./20.11.2011

##### **Sonntag, 14.00 Uhr**

055 Möglenz II	- Stechau		<b>12.00</b>
056 Malitschkendorf	- Koßdorf		<b>13.00</b>
057 Bönitz	- Lausitz		
058 Liebenwerda III	- Elsterwerda II		
060 Stolzenhain	- Theisa II		
059 Zülldorf II	- Spielfrei		

#### 11. Spieltag, 26.11./27.11.2011

##### **Samstag, 14.00 Uhr**

062 Zülldorf II	- Bönitz		
061 Stechau	- Spielfrei		
063 Theisa II	- Möglenz II		<b>12.00</b>
064 Lausitz	- Liebenwerda III		<b>13.30</b>
065 Koßdorf	- Stolzenhain		
066 Elsterwerda II	- Malitschkendorf		

### 03./04.12.2011 NHST

### 17./18.12.2011 4. Pokalhauptrunde / NHST

#### Rückrunde

#### 07.01. - 04.03.2012 NHST

#### 07.01. - 22.01.2012 Hallenmeisterschaften

#### 12. Spieltag, 10.03./11.03.2012

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

067 Zülldorf II	- Liebenwerda III		
069 Lausitz	- Elsterwerda II		<b>13.30</b>
070 Stechau	- Bönitz		<b>14.00</b>
071 Stolzenhain	- Malitschkendorf		
072 Koßdorf	- Möglenz II		
068 Theisa II	- Spielfrei		

#### 13. Spieltag, 17.03./18.03.2012

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

073 Möglenz II	- Stolzenhain		<b>13.00</b>
074 Bönitz	- Theisa II		<b>14.00</b>
075 Malitschkendorf	- Lausitz		<b>14.00</b>
077 Liebenwerda III	- Stechau		
078 Elsterwerda II	- Zülldorf II		
076 Koßdorf	- Spielfrei		

#### 14. Spieltag, 24.03./25.03.2012

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

079 Zülldorf II	- Lausitz		
080 Möglenz II	- Malitschkendorf		<b>13.00</b>
081 Theisa II	- Liebenwerda III		<b>13.00</b>

### 15. Spieltag, 31.03./01.04.2012

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

085 Lausitz	- Stechau		<b>13.30</b>
086 Malitschkendorf	- Zülldorf II		<b>14.00</b>
087 Bönitz	- Stolzenhain		<b>14.00</b>
088 Liebenwerda III	- Koßdorf		
089 Elsterwerda II	- Theisa II		
090 Möglenz II	- Spielfrei		

### 05.04.2012 NHST (Gründonnerstag)

### 07./09.04.2012 Pokalhalbfinaie / NHST (Ostern)

#### 16. Spieltag, 14.04./15.04.2012

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

091 Möglenz II	- Bönitz		<b>13.00</b>
092 Theisa II	- Lausitz		<b>13.00</b>
093 Stechau	- Zülldorf II		<b>14.00</b>
095 Stolzenhain	- Liebenwerda III		
096 Koßdorf	- Elsterwerda II		
094 Malitschkendorf	- Spielfrei		

#### 17. Spieltag, 21.04./22.04.2012

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

097 Zülldorf II	- Theisa II		
098 Lausitz	- Koßdorf		<b>13.30</b>
099 Malitschkendorf	- Stechau		<b>14.00</b>
101 Liebenwerda III	- Möglenz II		
102 Elsterwerda II	- Stolzenhain		
100 Bönitz	- Spielfrei		

#### 18. Spieltag, 28.04./29.04.2012

##### **Sonntag, 15.00 Uhr**

103 Theisa II	- Stechau		<b>13.00</b>
104 Möglenz II	- Elsterwerda II		<b>13.00</b>
105 Bönitz	- Malitschkend.		<b>14.00</b>
107 Koßdorf	- Zülldorf II		
108 Stolzenhain	- Lausitz		
106 Liebenwerda III	- Spielfrei		

### 01.05.2012 NHST

#### 19. Spieltag, 05.05./06.05.2012

##### **Samstag, 15.00 Uhr**

109 Zülldorf II	- Stolzenhain		
110 Lausitz	- Möglenz II		<b>13.30</b>
111 Stechau	- Koßdorf		<b>14.00</b>
112 Malitschkendorf	- Theisa II		<b>14.00</b>
113 Liebenwerda III	- Bönitz		
114 Elsterwerda II	- Spielfrei		

## Spielansetzungen II. Kreisklasse/West 2011/2012

### 20. Spieltag, 12.05./13.05.2012

#### Sonntag, 15.00 Uhr

115 Möglenz II	- Züllsdorf II	13.00
116 Bönitz	- Elsterwerda II	14.00
117 Liebenwerda III	- Malitschkend.	
118 Koßdorf	- Theisa II	
119 Stolzenhain	- Stechau	
120 Lausitz	- Spielfrei	

16.05.2012 NHST (17.05.2012 Himmelfahrt)

### 21. Spieltag, 19.05./20.05.2012

#### Samstag, 15.00 Uhr

121 Züllsdorf II	- Spielfrei	
------------------	-------------	--

#### Sonntag, 15.00 Uhr

122 Theisa II	- Stolzenhain	13.00
123 Lausitz	- Bönitz	13.30
124 Stechau	- Möglenz II	14.00
125 Koßdorf	- Malitschkend.	
126 Elsterwerda II	- Liebenwerda III	

26. - 28.05.2012 Pokalfinale / NHST (Pfingsten)

### 22. Spieltag, 03.06.2012

#### Sonntag, 13.00 Uhr

127 Möglenz II	- Theisa II	
128 Bönitz	- Züllsdorf II	
129 Malitschkendorf	- Elsterwerda II	
130 Stolzenhain	- Koßdorf	
132 Liebenwerda III	- Lausitz	
131 Stechau	- Spielfrei	

25.06.2012 / 01.07.2012 Relegation



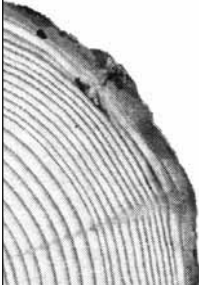
Inh. Ines Backhaus  
**SPEISEGASTSTÄTTE**


**durchgängiges Speisenangebot**

**kaltes Buffet außer Haus**

**Ausrichtung von Familienfeiern**

**Hauptstraße 14**  
**04931 Möglenz**  
**Telefon (03 53 41) 21 82**  
**Fax (03 53 41) 2 32 65**





Holz- Im- und Export

**Holger Heyne**  
**Elbstraße 2**  
**04895 Martinskirchen**

Tel. 03 53 42 / 72 79 2 · Fax: 03 53 42 / 70 90 8  
70 90 8 · Mobil: 0172 / 39 11 15 0

**AGM**

Agrargenossenschaft  
Mühlberg e.G.

**Autohaus Weinberge**

Burxdorfer Str. 15 · 04931 Weinberge

Telefon: 035342 80028 + Fax

Funk: 0179 5382678

Reifendienst: 035342 80025

Leistungsangebot

- PKW u. Transporter neu und gebraucht
- Fahrräder
- Reifendienst
- Ölservice
- Klimaservice
- Kfz-Elektrik
- PKW-Anhänger
- Hauptuntersuchungen
- Abgasuntersuchungen

Mit Biergarten!

# Safenschänke

**Götz Walther**

Bahnhofstraße 21  
04924 Bad Liebenwerda  
Tel. 03 53 41 / 1 49 29



## STIHL-Fachhändler



## Wolfgang Stengl

Forst-, und Gartengeräte  
Verkauf-Vermieten-Service

Tel. 035341-10140

Mobil 0178-5783766

04924 Theisa

Liebenwerdaer Strasse 10

**Ihr Team für Dach und Wand**

## **Bau- und Dachdeckerfirma W. Schemmel**

- Dachdeckungen aller Art
- Maurer- mit Gerüstarbeiten
- Fassadensanierung

Nebenstraße 3 Tel./ Fax (0 35 33) 83 51  
04932 Prösen Mobil (01 72) 6 50 67 37



## Spielansetzungen Altliga/Ost 2011/2012

### Altliga/Ost (Staffel-ID: 610435)

Staffelleiter: Kurt Bolze  
Frankenaer Weg 3  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Tel.: 035322/31186

#### Mannschaften

- 1 FC Rot-Weiß Sallgast
- 2 SV Hertha Finsterwalde
- 3 VfB Herzberg 68
- 4 SpVgg Finsterwalde
- 5 FV Freileben
- 6 SG Oppelhain/Friedersdorf
- 7 SG Kolochau
- 8 FSV Kirchhain
- 9 FSV Grün-Gelb Doberlug-Kirchhain
- 10 Frei

#### 1. Spieltag, 19.08.2011

##### **Freitag, 19.00 Uhr**

- 001 Sallgast - Dob./Kirchh.
- 002 Herzberg - Oppelh./Fried.
- 003 Freileben - SpVgg Fiwa
- 004 Kolochau - Hertha Fiwa
- 005 Kirchhain - Spielfrei

#### 2. Spieltag, 26.08.2011

##### **Freitag, 19.00 Uhr**

- 006 Hertha Fiwa - Freileben
- 007 SpVgg Fiwa - Herzberg
- 009 Kirchhain - Sallgast
- 010 Dob./Kirchh. - Kolochau
- 008 Oppelh./Fried. - Spielfrei

#### 3. Spieltag, 02.09.2011

##### **Freitag, 18.30 Uhr**

- 011 Sallgast - Kolochau
- 012 Herzberg - Hertha Fiwa
- 013 Freileben - Dob./Kirchh.
- 014 Kirchhain - Oppelh./Fried.
- 015 SpVgg Fiwa - Spielfrei

#### 4. Spieltag, 09.09.2011

##### **Freitag, 18.00 Uhr**

- 017 SpVgg Fiwa - Kirchhain
- 018 Oppelh./Fried. - Sallgast
- 019 Kolochau - Freileben
- 020 Dob./Kirchh. - Herzberg
- 016 Hertha Fiwa - Spielfrei

#### 5. Spieltag, 16.09.2011

##### **Freitag, 18.00 Uhr**

- 021 Sallgast - Freileben
- 022 Herzberg - Kolochau

- 023 Oppelh./Fried. - SpVgg Fiwa
- 024 Kirchhain - Hertha Fiwa
- 025 Dob./Kirchh. - Spielfrei

#### 6. Spieltag, 23.09.2011

##### **Freitag, 18.00 Uhr**

- 026 Hertha Fiwa - Oppelh./Fried.
- 027 SpVgg Fiwa - Sallgast
- 028 Freileben - Herzberg
- 030 Dob./Kirchh. - Kirchhain
- 029 Kolochau - Spielfrei

#### 7. Spieltag, 30.09.2011

##### **Freitag, 17.30 Uhr**

- 031 Sallgast - Herzberg
- 032 SpVgg Fiwa - Hertha Fiwa
- 033 Oppelh./Fried. - Dob./Kirchh.
- 034 Kirchhain - Kolochau
- 035 Freileben - Spielfrei

#### 8. Spieltag, 07.10.2011

##### **Freitag, 17.30 Uhr**

- 036 Sallgast - Hertha Fiwa
- 038 Freileben - Kirchhain
- 039 Kolochau - Oppelh./Fried.
- 040 Dob./Kirchh. - SpVgg Fiwa
- 037 Herzberg - Spielfrei

#### 9. Spieltag, 14.10.2011

##### **Freitag, 17.00 Uhr**

- 041 Hertha Fiwa - Dob./Kirchh.
- 042 SpVgg Fiwa - Kolochau
- 044 Kirchhain - Herzberg
- 043 Oppelh./Fried. - Freileben
- 045 Sallgast - Spielfrei

17.30

21.10.2011 NHST

28.10.2011 NHST

#### Rückrunde

#### 10. Spieltag, 30.03.2012

##### **Freitag, 18.00 Uhr**

- 046 Oppelh./Fried. - Herzberg
- 047 SpVgg Fiwa - Freileben
- 048 Hertha Fiwa - Kolochau
- 050 Dob./Kirchh. - Sallgast
- 049 Kirchhain - Spielfrei

07./09.04.2012 Ostern

#### 11. Spieltag, 13.04.2012

##### **Freitag, 18.00 Uhr**

- 051 Freileben - Hertha Fiwa
- 052 Herzberg - SpVgg Fiwa

## Spielansetzungen Altliga/Ost 2011/2012

054 Sallgast - Kirchhain  
055 Kolochau - Dob./Kirchh.  
053 Oppelh./Fried. - Spielfrei

08.06.2012 NHST

### 18. Spieltag, 15.06.2012

Freitag, 19.00 Uhr

086 Dob./Kirchh. - Hertha Fiwa  
087 Kolochau - SpVgg Fiwa  
088 Freileben - Oppelh./Fried.  
089 Herzberg - Kirchhain  
090 Sallgast - Spielfrei

### 12. Spieltag, 20.04.2012

Freitag, 18.00 Uhr

056 Kolochau - Sallgast  
057 Hertha Fiwa - Herzberg  
058 Oppelh./Fried. - Kirchhain  
060 Dob./Kirchh. - Freileben  
059 SpVgg Fiwa - Spielfrei

24.06.2012 Finalsspiele

### 13. Spieltag, 27.04.2012

Freitag, 19.00 Uhr

062 Kirchhain - SpVgg Fiwa  
063 Sallgast - Oppelh./Fried.  
064 Freileben - Kolochau  
065 Herzberg - Dob./Kirchh.  
061 Hertha Fiwa - Spielfrei

### 14. Spieltag, 04.05.2012

Freitag, 19.00 Uhr

066 Freileben - Sallgast  
067 Kolochau - Herzberg  
068 SpVgg Fiwa - Oppelh./Fried.  
069 Hertha Fiwa - Kirchhain  
070 Dob./Kirchh. - Spielfrei

### 15. Spieltag, 11.05.2012

Freitag, 19.00 Uhr

071 Oppelh./Fried. - Hertha Fiwa  
072 Sallgast - SpVgg Fiwa  
073 Herzberg - Freileben  
075 Kirchhain - Dob./Kirchh.  
074 Kolochau - Spielfrei

16.05.2012 NHST

17.05.2012 Himmelfahrt

### 16. Spieltag, 18.05.2012

Freitag, 19.00 Uhr

076 Herzberg - Sallgast  
077 Hertha Fiwa - SpVgg Fiwa  
078 Dob./Kirchh. - Oppelh./Fried.  
079 Kolochau - Kirchhain  
080 Freileben - Spielfrei

25.05.2012 NHST

26. - 28.05.2012 Pfingsten

### 17. Spieltag, 01.06.2012

Freitag, 19.00 Uhr

081 Hertha Fiwa - Sallgast  
083 Kirchhain - Freileben  
084 Oppelh./Fried. - Kolochau  
085 SpVgg Fiwa - Dob./Kirchh.  
082 Herzberg - Spielfrei

## Spielansetzungen Altliga/West 2011/2012

### Altliga/West (Staffel-ID: 610293)

Staffelleiter: Kurt Bolze  
Frankenaer Weg 3  
03253 Doberlug-Kirchhain  
Tel.: 035322/31186

### Mannschaften

1 MSV Grün Weiß Fichtenberg  
2 SV Wacker Reichenhain  
3 SG Kröbels  
4 SV Blau Weiß Möglenz  
5 SV Deutsche Eiche Kraupa  
6 SV Eintracht Koßdorf

### Besonderheiten:

- SV Blau Weiß Möglenz 1. HS in Möglenz  
2. HS in Thalberg

### 1. Spieltag, 19.08.2011

**Freitag, 19.00 Uhr**

001 Fichtenberg - Kraupa  
002 Kröbels - Reichenhain  
003 Koßdorf - Möglenz

### 2. Spieltag, 26.08.2011

**Freitag, 19.00 Uhr**

004 Reichenhain - Koßdorf  
005 Möglenz - Fichtenberg  
006 Kraupa - Kröbels

### 3. Spieltag, 02.09.2011

**Freitag, 18.30 Uhr**

007 Fichtenberg - Kröbels  
008 Koßdorf - Kraupa  
009 Möglenz - Reichenhain

### 4. Spieltag, 09.09.2011

**Freitag, 18.00 Uhr**

010 Fichtenberg - Reichenhain  
011 Kröbels - Koßdorf  
012 Kraupa - Möglenz

### 5. Spieltag, 16.09.2011

**Freitag, 18.00 Uhr**

013 Reichenhain - Kraupa  
014 Möglenz - Kröbels  
015 Koßdorf - Fichtenberg

### 6. Spieltag, 23.09.2011

**Freitag, 18.00 Uhr**

016 Fichtenberg - Kraupa  
017 Kröbels - Reichenhain  
018 Koßdorf - Möglenz

### 7. Spieltag, 30.09.2011

**Freitag, 17.30 Uhr**

019 Möglenz - Fichtenberg  
020 Kraupa - Kröbels  
021 Reichenhain - Koßdorf

### 8. Spieltag, 07.10.2011

**Freitag, 17.30 Uhr**

022 Fichtenberg - Kröbels  
023 Möglenz - Reichenhain  
024 Koßdorf - Kraupa

### 9. Spieltag, 14.10.2011

**Freitag, 17.00 Uhr**

025 Fichtenberg - Reichenhain  
026 Kröbels - Koßdorf  
027 Kraupa - Möglenz

### 10. Spieltag, 21.10.2011

**Freitag, 17.00 Uhr**

028 Möglenz - Kröbels  
029 Koßdorf - Fichtenberg  
030 Reichenhain - Kraupa

28.10.

28.10.2011 NHST

### Rückrunde

### 11. Spieltag, 30.03.2012

**Freitag, 18.00 Uhr**

031 Kraupa - Fichtenberg  
032 Möglenz - Koßdorf  
033 Reichenhain - Kröbels

### 12. Spieltag, 06.04.2012

**Freitag, 18.00 Uhr**

034 Koßdorf - Reichenhain  
035 Fichtenberg - Möglenz  
036 Kröbels - Kraupa

07./09.04.2012 Ostern

### 13. Spieltag, 13.04.2012

**Freitag, 18.00 Uhr**

037 Kröbels - Fichtenberg  
038 Reichenhain - Möglenz  
039 Kraupa - Koßdorf

### 14. Spieltag, 20.04.2012

**Freitag, 18.00 Uhr**

040 Koßdorf - Kröbels  
041 Möglenz - Kraupa  
042 Reichenhain - Fichtenberg

**15. Spieltag, 27.04.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 043 Kraupa      | - Reichenhain |
| 044 Kröbeln     | - Möglenz     |
| 045 Fichtenberg | - Koßdorf     |

**16. Spieltag, 04.05.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 046 Kraupa      | - Fichtenberg |
| 047 Reichenhain | - Kröbeln     |
| 048 Möglenz     | - Koßdorf     |

**17. Spieltag, 11.05.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 049 Koßdorf     | - Reichenhain |
| 050 Fichtenberg | - Möglenz     |
| 051 Kröbeln     | - Kraupa      |

16.05.2012 NHST

17.05.2012 Himmelfahrt

**18. Spieltag, 18.05.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 052 Kröbeln     | - Fichtenberg |
| 053 Reichenhain | - Möglenz     |
| 054 Kraupa      | - Koßdorf     |

25.05.2012 NHST

26. - 28.05.2012 Pfingsten

**19. Spieltag, 01.06.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 055 Reichenhain | - Fichtenberg |
| 056 Koßdorf     | - Kröbeln     |
| 057 Möglenz     | - Kraupa      |

08.06.2012 NHST

**20. Spieltag, 15.06.2012**

**Freitag, 19.00 Uhr**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 058 Kraupa      | - Reichenhain |
| 059 Kröbeln     | - Möglenz     |
| 060 Fichtenberg | - Koßdorf     |

24.06.2012 Finalspleie

**Seit 1870**



**Metallbau**

**Lothar Jentzsch**

**Hauptstraße 18/19 • 04931 Möglenz**

**Tel. 03 53 41 / 102 84**

**Fax 03 53 41 / 49 58 32**

**Schmiede-, Schlosser- und  
Stahlbaurbeiten**

- Anfertigung von Treppen, Geländern, Zäunen, Toren, Sicherheitsgitter aller Art
- Überdachungen
- große Auswahl an Normstahl
  - Schwingtoren
  - Sectionaltoren
  - Rolltoren mit elektrischem Antrieb
- **Planung • Beratung • Ausführung • Service**

**Fleischerei  
Beyer**

Inh. Martina Witschel

**Wainsdorfer Hauptstraße 4  
04932 Röderland/OT Wainsdorf**

**Feinste Fleisch- und  
Wurstwaren**

*Tel. 0 35 33 - 81 06 37*

**Öffnungszeiten:**

- |         |                                       |
|---------|---------------------------------------|
| Di - Do | 7.00 - 13.00 Uhr<br>14.30 - 18.00 Uhr |
| Fr      | 7.00 - 18.00 Uhr                      |
| Sa      | 7.00 - 11.30 Uhr                      |









**Ehrlich. Engagiert. Erfahren.**

**Glücksbringer.**

 **Sparkasse  
Elbe-Elster**

Die Fans des SV Hertha Finsterwalde e.V. stehen hinter Ihrem Verein. In guten und in fordernden Zeiten. So wie die Sparkasse hinter ihnen steht: engagiert für den Sport in Elbe-Elster.